

REVISTA DE EDUCACION

REPUBLICA DE CHILE - MINISTERIO DE EDUCACION - CPEIP - N° 193 - DICIEMBRE 1991 - \$650 - ISSN 0716 - 0534

REVISTA DE
EDUCACION

HACIA UNA POLITICA
DE EDUCACION SEXUAL
PARA EL MEJORAMIENTO
DE LA CALIDAD
DE LA EDUCACION

■ REPORTAJE EDUCACION SEXUAL:
SE ABRE EL DEBATE

■ COMO CONOCER A MOZART

■ CELEBRAMOS UNA NAVIDAD CHILENA

EL CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO EXPERIMENTACION E INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS, invita a todos los profesionales de la educación a participar en su:

JORNADA NACIONAL DE PERFECCIONAMIENTO DOCENTE PRESENCIAL

06 al 24 de ENERO de 1992

INFORMACIONES:

- Secretarías Regionales Ministeriales de Educación
- Coordinaciones Regionales de Proyectos del C.P.E.I.P.
- Departamentos Provinciales de Educación
- Departamentos Municipales de Educación

SANTIAGO

- Sede Lo Barnechea:
Calle Nido de Aguilas s/n
Fonos: 216 7606 - 216 7602 - 216 7607
Fax: 216 7662
- Sede Regional del C.P.E.I.P.
San Camilo 262 - Fonos 34 4611 - 222 5038
Anexos 208 - 207
- Ministerio de Educación
Oficina Venta de Material Didáctico Alameda 1377
Fono: 698 3351 anexo 1121

MATRICULA:

\$ 5.000, incluye docencia, certificación y materiales; para hacer uso del Bono de Perfeccionamiento, la matrícula deber ser personal y acompañar certificado que pertenece a la dotación docente, otorgado por el Establecimiento.

CERTIFICACION:

60 horas válidas para todos los efectos
Ley 19.070, que promulgó el Estatuto de la Profesión Docente.

SUMARIO

<p>REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE EDUCACION - C.P.E.I.P. ISSN 0716 - 0534 REVISTA DE EDUCACION - N° 193 DICIEMBRE 1991 SANTIAGO DE CHILE</p>	<p>Correo</p>	<p>2</p>
<p>MINISTRO DE EDUCACION Ricardo Lagos Escobar</p>	<p>Editorial PARA VIVIR MEJOR</p>	<p><i>María Teresa Escoffier</i></p> <p>3</p>
<p>SUBSECRETARIO DE EDUCACION Raúl Allard Neumann</p>	<p>Educación al Día</p>	<p>4</p>
<p>REPRESENTANTE LEGAL Gabriel de Pujadas Hermosilla Director del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. Camino Nido de Águilas S/N, Lo Barnechea</p>	<p>Reportaje EDUCACION SEXUAL: LOS PADRES AL BANQUILLO</p>	<p><i>María Nelda Prado</i> <i>María Teresa Escoffier</i></p> <p>10</p>
<p>DIRECTORA EJECUTIVA María Teresa Escoffier del Solar Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 1371, of. 914 teléfono 698 3351 anexo 1914 Santiago</p>	<p>Investigación UNA EPIDEMIA SIN PRECEDENTES</p>	<p><i>Aída Kirschbaum K.</i></p> <p>18</p>
<p>CONSEJO SUPERIOR Ricardo Lagos Escobar Presidente</p>	<p>Lenguaje ¿COMO LOGRAR UNA BUENA LECTURA?</p>	<p><i>Felipe Alliende</i></p> <p>21</p>
<p>Héctor Croxatto Rezzio Luis Gómez Catalán Ricardo Krebs Wilckens Alfonso Letelier Llona Gabriel de Pujadas Hermosilla Roque Esteban Scarpa Straboni</p>	<p>Currículo TOMEMOS LA INICIATIVA</p>	<p><i>Ernesto Toro B</i></p> <p>27</p>
<p>CONSEJO EDITOR Gabriel de Pujadas Hermosilla María Teresa Escoffier del Solar Pilar Aylwin Jofré Sergio Aguilera Aguilera Iván Núñez Prieto Graciela Ortega Bustos</p>	<p>Consejo de Profesores ¿CUAL ES NUESTRA IDEA DE TAREA ESCOLAR?</p>	<p><i>Maximiliano Flores G.</i></p> <p>31</p>
<p>COMITE TECNICO - PEDAGOGICO Elsa Peralta Mongge División de Educación General</p>	<p>Actualidad SEGUNDOS MEDIOS RINDIERON PRUEBA SIMCE</p>	<p>33</p>
<p>Gerardo Ruiz Betancur Luis von Schakmann Cabrales Rodolfo Villarroel Meza Representantes del CPEIP</p>	<p>CPEIP AHORA LA CAMPANA LLAMA A LOS PROFESORES</p>	<p>34</p>
<p>Diva Sobarzo Bravo Directora del Liceo A - 7 de Santiago Representante del Colegio de Profesores</p>	<p>Educación Extraescolar PROGRAMA DE CLUBES RECREATIVOS</p>	<p><i>Hernán Constanzo G.</i></p> <p>38</p>
<p>Manuel Silva Aguila Representante de Ed. Superior</p>	<p>Jóvenes LOS JOVENES TIENEN LA PALABRA</p>	<p><i>María Teresa Escoffier</i></p> <p>41</p>
<p>EDITORIA PERIODISTICA María Nelda Prado L.</p>	<p>Publicaciones BIBLIOTECA AL INSTANTE</p>	<p>43</p>
<p>JEFA DE REDACCION Liliana Yankovic Nola</p>	<p>Cultura ENSEÑANDO A MOZART</p>	<p><i>Jaime Donoso A.</i></p> <p>45</p>
	<p>Letras ..."OYEME, TENGO ALGO QUE CONTARTE"...</p>	<p><i>Mario Vargas J.</i></p> <p>48</p>
	<p>Cine CINE PARA PROFESORES</p>	<p><i>Musia Rosa L.</i></p> <p>50</p>
	<p>Teatro DECIMA REGION DE LOS LAGOS, SEDE DEL EVENTO NACIONAL PABLO NERUDA VIENE VOLANDO</p>	<p><i>Manuel Gallegos A.</i> <i>Rogelio Rodríguez M.</i></p> <p>53</p>
	<p>Prevención Escolar RIESGOS EN EL AGUA</p>	<p><i>Manuel Campos C.</i></p> <p>55</p>
	<p>Educación Parvularia HAGAMOS UNA NAVIDAD CHILENA</p>	<p><i>María Nelda Prado</i></p> <p>59</p>
	<p>Ecología EL OZONO: UNA VENTANA PELIGROSA</p>	<p>62</p>
	<p>Humor EL REGALO</p>	<p><i>M. Lamordes</i></p> <p>64</p>



Foto Portada: EUROPA PRESS

Director de Arte
Jaime Rivera Contreras

Fotografía
Manolo Guevara Henríquez
Araldo Guevara Henríquez

Secretaría Dirección Ejecutiva
Carmen Tiznado Mancilla

Secretaría de Redacción
Laura Venegas Rojas

Los artículos y materiales gráficos publicados en la Revista de Educación tienen derechos reservados, por lo tanto su reproducción total o parcial debe ser autorizada expresamente por la Dirección de este medio de comunicación.

Registro de propiedad intelectual N° 78.148.

Diagramación y Composición
Cuatro Ltda.

Impreso en los talleres de Cochran S.A.
Que sólo actúa como impresora.

Correspondencia y publicidad:
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1371 - of. 914 - telef. 698 3351 anexo 1914 Stgo.

Suscripciones y ventas:
Camino Nido de Aguilas s/n Lo Barnechea, casilla 16162, correo 9, Providencia
teléfonos 216 7602 - 216 7606 - 216 7607 - fax 216 7662.
En regiones, dirigirse a nuestros representantes o encargados de proyectos del CPEIP.

Valores 1991
Precio por ejemplar: \$650 - Suscripción anual: Contado: \$6.000 (efectivo, cheque al día o a 30 días, o dos cheques con 50% al día y 50% a 30 días) - Crédito: \$7.200 (sólo convenios con descuento por planilla con un máximo de 6 cuotas mensuales).
Internacional: US\$ 90.

Señora Directora:

Debo agradecerle la información acerca de los "Martes Matemáticos" y sobre la VII Jornada Nacional de Educación Matemática llevada a cabo en la Universidad Austral de Chile y que Ud. tuvo a bien considerar se publicara en el N° 191 de la prestigiosa revista que dirige.

Actualmente se está trabajando en la redacción de las conclusiones de este evento, las que, tan pronto estén listas, me permitiré hacer llegar hasta Ud. En todo caso puedo adelantarle que ellas provendrán de los grupos de trabajo sobre: formación y perfeccionamiento de profesores de matemática; objetivos mínimos y competencias básicas en matemática; medición de la calidad de la educación matemática, metodología de la enseñanza de la matemática en el sistema básico y medio; relaciones entre educación matemática, computación e informática; currículum matemático y plan de desarrollo de la Sociedad Chilena de Educación Matemática (cuya personería jurídica acaba de ser promulgada).

Reiterándole mis felicitaciones por la importante labor que llevan a cabo con la revista, le saluda cordialmente:

Hernán González Guajardo
Facultad de Ciencia
Universidad de Santiago de Chile.

A nuestros lectores:

Queremos manifestar nuestros agradecimientos por la gran cantidad de correspondencia que nos han hecho llegar a la redacción, donde plantean sus inquietudes y demuestran el interés por esta publicación dedicada preferencialmente a los profesores, pero que también ha ganado espacio en otros ámbitos ligados al sector. Asimismo agradecemos las felicitaciones por los contenidos de los diversos artículos que hemos editado, congratulaciones que hemos transmitido a todo el equipo de trabajo.

Respecto a los temas solicitados, se encuentran en discusión a nivel del Consejo Editor las materias que la Revista abordará en 1992, coincidiendo varios con las peticiones formuladas por Uds.

La Dirección.

Fe de errata:

En la editorial del N° 192 se deslizó un error involuntario, en el segundo párrafo, segundo línea, donde dice "la década del 60", debe decir "la década del 70..."

PARA VIVIR MEJOR

Al finalizar este año lectivo 1991, en nuestro sector se abrió otra puerta de participación para todos los agentes educativos, una puerta que toca un campo que tiene innegable incidencia en la calidad de la educación.

Se trata de la entrega oficial a la comunidad educacional del documento: "Hacia una Política de Educación Sexual para el Mejoramiento de la Calidad de la Educación", preparado por una Comisión Consultiva, cuyos miembros son especialistas de diferentes disciplinas que aseguran la indispensable pluralidad en el pensamiento y amplitud en sus enfoques acerca del mundo.

La idea es únicamente llamar a todos los actores del proceso a intervenir en este urgente asunto denominado "educación sexual". Porque llegó el momento, no se le puede esquivar ni seguir viéndolo de soslayo. La realidad de un Chile que despegua, que se apera con tecnología, que se moderniza, que adopta nuevas tendencias, que crea y se ilusiona, no resiste más olvido en esta materia.

Las nuevas generaciones tienen que prepararse, no sólo en el plano de adquirir destrezas intelectuales y habilidades para competir en el mundo del trabajo, sino también en cuanto al resto de sus potencialidades como seres humanos íntegros, armónicos, no interferidos en su conexión con la sociedad y el entorno natural. Aquí es donde entra a tallar la condición de personas sexuadas.

Y aquella es una condición que debe reconocerse y respetarse, porque se relaciona directo con las creencias y los valores, para terminar tocando profundamente los sentimientos y emociones, es decir la esencia del hombre.

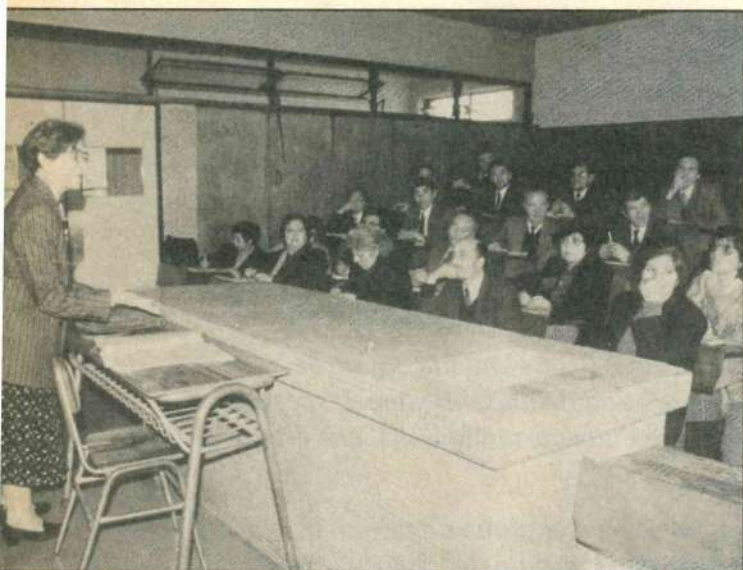
"Quiero recalcar que, incorporar a la enseñanza este tema emergente y relevante al igual que los derechos humanos y la preservación del medio ambiente, de ninguna manera implica añadir nuevas asignaturas a los planes de estudio. Todo lo contrario. Dada su naturaleza lo que pretendemos es traspasar el conjunto del currículo, tanto en los programas de estudio como en las diversas actividades propias de la vida escolar", aclaró el ministro Ricardo Lagos en su discurso cuando se materializó la entrega del documento en un colegio en Ñuñoa.

El énfasis que el Ministro puso en eso de que la educación sexual no será una asignatura por sí sola, sino que traspasará de distintas formas todo el proceso de aprendizaje, revela que se debe cuidar siempre el espacio irremplazable que la familia tiene en la formación sexual de sus hijos, mientras la escuela debe procurar estar orientada de manera tal que sea capaz de apoyarla en tan compleja y delicada tarea.

En definitiva, "Hacia una Política de Educación Sexual" se convierte hoy en un llamado perentorio y concreto dirigido a los padres, a los profesores, a los estudiantes, a las autoridades, a todos los ámbitos de nuestra sociedad para enriquecer y hacer suya esta propuesta, la que no pretende otra cosa que ser un positivo aporte para que vivamos mejor.

Maria Teresa Escoffier

SANTIAGO CENTRO Y LA CRISIS DE LA EDUCACION MEDIA



María José Lemaitre durante su intervención en el Encuentro.

"La situación de la educación media humanístico-científica nos preocupa, pues ha perdido su identidad y no está satisfaciendo lo que la sociedad le demanda. Podemos afirmar que esta modalidad de enseñanza está en crisis", ante esa conclusión y viendo la urgencia de revertirla, surgió

la idea de llevar a efecto el "Primer Encuentro de Profesores de Educación Media Humanístico Científica del Departamento Provincial de Educación Santiago Centro", organizada por ese Departamento Provincial y una Comisión formada por directivos de liceos comprometidos.

El encuentro fue en octubre. Participaron directores, jefes técnicos y docentes de 51 establecimientos municipalizados y particulares subvencionados de la jurisdicción y contó con panelistas expertos en el tema, como María José Lemaitre, asesora del Ministerio de Educación; María Nora Vera, investigadora educacional; Gabriel de Pujadas, director del CPEIP; Mario Vargas, rector del Liceo Darío Salas; Viola Soto, Premio Nacional de Educación 1991; Erika Himmel, master of Arts Universidad de Columbia USA, entre otros.

Durante un mes la comisión organizadora trabajó para evacuar un completo informe sobre la interesante actividad. El resultado fue un documento que contiene los objetivos y descripción del encuentro, un diagnóstico general de la realidad actual de la enseñanza media humanístico-científica de los liceos de Santiago-Centro, y , a partir de éste, las proyecciones y perspectivas de la modalidad.

Entre los males detectados por las seis comisio-

nes que trabajaron la compleja red de variables influyentes en la crisis, aparecen: la pérdida de vigencia del actual currículo, el que dado el hecho de haber sido impuesto, no tiene la característica motora de la pertinencia y la participación. También la ambigüedad de su rol, ya que aparte de facilitar la continuación de estudios superiores está cumpliendo el papel de técnico profesional, al propiciar la incorporación al mundo del trabajo. De aquí se desprende la causal primaria y más influyente de la crisis que vive hoy esta modalidad de educación media.

En resumen, la calidad de la educación media humanístico-científica sólo puede superarse, devolviéndole la identidad, haciendo repuntar sus bajos resultados académicos y cumpliendo las metas que la sociedad le demanda. Para ello se debe trabajar el currículo, los roles de los liceos y de los docentes, dar un perfil al educando y abrir espacios hacia la comunidad, todo esto sin descuidar la calidad. ▀

UN LUGAR DIGNO PARA EL EDUCADOR Y EL ALUMNO

Quince mil millones de pesos se destinarán a la construcción de infraestructura escolar en 1992, según estimaciones de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, dependencia que ejecuta los estudios y obras de edificación en esta área, de acuerdo con los intereses del Ministerio de Educación.

La idea central es que todos los estudiantes del

país cuenten con un lugar adecuado para recibir las enseñanzas del profesor y éste a su vez, un sitio digno para impartirlas.

El convenio que concreta esta iniciativa se firmó recientemente entre ambas Secretarías de Estado, destacándose entre las obras en desarrollo o proyecto el Centro de Servicios Culturales para la Juventud, Internado Barros Arana, MECE, Centro Cultural Alameda y la Evaluación y Actualización de toda la normativa técnica referida al diseño y construcción de la edificación escolar, que corresponde a los dos Ministerios. ▀

**JORNADA DE VERANO:
SALUD ESCOLAR**

Un conjunto de cursos relacionados con el tema de la salud escolar destinados a los profesores de enseñanza básica y media, ofrece para el mes de enero la Universidad de Chile, a través de sus Facultades de Medicina, de Ciencias Químicas y Farmacéuticas y de Odontología.

Esta "Jornada de Verano" se extiende entre el 6 y el 17 de enero y consta de 12 cursos que pretenden actualizar a los docentes en las diferentes disciplinas de la salud. Debido a que el número y horario de los cursos impide la asistencia simultánea, los organizadores han programado también una "Jornada de Invierno" para julio de 1992, en la que se repetirán los cursos.

Los contenidos contemplan: Técnicas de educación sexual; enfermedades de transmisión sexual; alimentación y nutrición escolar; primeros auxilios en el niño y el adolescente; columna vertebral y calidad de vida; Promoción de salud escolar; Alcoholismo y farmacodependencia; Desarrollo normal y patológico del escolar; Aspectos químicos y farmacológicos del consumo de alcohol y drogas; Aspectos generales del buen uso de los medicamentos; Patología de la mucosa bucal, y enfermedades más prevalentes de la cavidad bucal.

Las inscripciones, informaciones y matrículas deben hacerse en el Centro de Extensión Biomédica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, ubicado en Avda. Independencia 1027, teléfonos 7776560, 377023, 370081 anexo 5430. ▶

**CATEDRATICA DE LA U. DE
CHILE INTEGRADA A
ACADEMIA DE LA LENGUA**

Como miembro de número a la Academia Chilena de la Lengua, fue integrada la doctora en Filología Románica, Lidia Contreras Figueroa, investigadora y catedrática de la Universidad de Chile.

En su discurso de incorporación, "Los académicos chilenos ante la cuestión ortográfica" planteó que los problemas en esa área tienen su origen en los distintos criterios con que se la ha enfocado a través del tiempo, hasta nuestros días.

Destacó, asimismo los personajes que abordaron el problema de la ortografía como Andrés Bello, quien propuso su simplificación, Benjamín Vicuña Mackenna, Sarmiento, Adolfo Valderrama, Zorobabel Ro-

dríguez, José Toribio Medina, y Eduardo de la Barra entre otros.

En 1917, la Academia Chilena solicitó al gobierno que oficialmente nuestro país adoptase la ortografía de la Academia Española, para uniformar la escritura. No obstante, fue en 1927 cuando se dispuso tal medida mediante un decreto.

La académica se pronunció por un acuerdo de la Asociación de Academias de la Lengua Española para simplificar y uniformar la ortografía, sobre la base de la relación biunívoca entre grafema y fonema (una letra - un sonido), como uno de los actos culturales de la celebración de los 500 años del descubrimiento de América. ▶

**UNA BUENA OPCION PARA
ENTRETENER A LOS PEQUEÑOS**

Más de algún quebradero de cabeza le producirá seguramente a los padres de familia tener en casa a sus hijos, quienes pletóricos de energía no siempre eligen buenas entretenimientos. Una alternativa que atraerá la atención de los niños es la invitación de la Escuela de Fútbol Metropolitano, "Canillitas - Chile", que está promocionando su plan de verano.

Ellos con mucho entusiasmo llaman a los hijos, entre 5 y 17 años, a participar de las actividades programadas. Las jornadas son lunes, miércoles y viernes. Gozarán al mismo tiempo de beneficios

adicionales como cine, piscina y paseos a la cordillera.

La matrícula tiene un valor de mil pesos y la mensualidad 3.600. Hay becas para aquellos interesados que comprueben un promedio de notas de 6,5.

Los alumnos antiguos realizarán giras a Perú, Argentina, y en nuestro país, concurrirán a Arica, La Serena y Temuco.

La oficina de la Escuela está en Caupolicán 763, Providencia, donde pueden hacer las consultas directamente al profesor Jorge Barrios. ▶

ACLARAN DISTRIBUCION DE PRESUPUESTO MECE 1992

Las líneas de acción y distribución del presupuesto del Programa de Mejoramiento de la Calidad y Equidad de la Educación (MECE) dio a conocer el coordinador de dicho programa, Cristián Cox en una conferencia de prensa.

Respondiendo a cuestionamientos respecto a la eficiencia del gasto del mayor programa del sector educacional en los próximos seis años, planteados por parlamentarios de Renovación Nacional, el coordinador del MECE aclaró que del total de recursos contemplados en el presupuesto del año 92, un 74,6% llega directamente a las escuelas subvencionadas (tanto municipales como privadas), así como a la niñez preescolar atendida por las escuelas municipales, la Junta Nacional



de Jardines Infantiles, y la Fundación Integra.

Los recursos serán empleados en reparaciones de la infraestructura y construcción de aulas, textos, bibliotecas de aulas, equipos instruccionales (grabadoras, mimeógrafos, videos), y capacitación de sus profesores.

Un 6.7% de los recursos llegarán a universida-

des, centros de investigación e instituciones de capacitación fuera del ámbito del Ministerio, que proveerán al Programa de estudios y evaluaciones sobre su propio desempeño, así como de servicios en las áreas de capacitación y líneas innovadoras del Programa, como es la computación escolar y la capacitación de las

familias de menores recursos en prácticas de estimulación y educación del pre-escolar a través de los medios de comunicación.

Finalmente, un 18.7% de los recursos están destinados al Ministerio de Educación en sus niveles central, regional, y principalmente, provincial. De nuestro gasto, que alcanza a 3.200 millones de pesos, un tercio será destinado a personal, otro tercio a servicios, y un tercio a equipos computacionales y vehículos para el nivel más descentralizado del Ministerio, es decir, sus Departamentos Provinciales. Estos, se explicó, contarán así con la información y medios de llegada a las escuelas necesarios para apoyar en forma efectiva los esfuerzos de mejoramiento de las escuelas. ▽

ALUMNOS PEHUENCHES EN CONCURSO DE TRANSITO



Gran interés demostraron los alumnos de Ralco, VIII Región, que participaron en la categoría extraordinaria para escuelas rurales marginales Santa Bárbara del Concurso "Seguridad en el Tránsito". Auspició la empresa Eléctrica Pangué, que pavimentó recientemente el camino Santa Bárbara y quiso entregar una educación a los menores que en su mayoría pertenecen a la comunidad pehuenche. En la foto, el Jefe de la División de Educación General, Gaston Gilbert felicita a Olga Sandoval por su participación en el certamen. ▽

¡QUE BUENO QUE SE ACORDARON DE NOSOTROS!...

Todos resultaron ganadores de acuerdo con los resultados de la experiencia vivida. La idea nacida en el seno de la comunidad, específicamente en el Liceo 118 de San José de Maipo, que imparte enseñanza media, les otorgó a algunos beneficios materiales, y a otros, les llenó el alma de ese sentimiento tan especial que deja la solidaridad.

El Proyecto surgió hace un año, cuando el Liceo, encabezado por su director Nelson Salinas Corvalán, decidió acercarse a la comunidad local a través de un Liceo itinerante, que llevara además de un aporte material para los sectores, ayuda social y recreación.

Muchos habitantes de esta localidad sufren de grandes carencias, incluso no tienen televisor. El Liceo se abocó entonces a la tarea de recolectar ayuda y llevar entretenimiento para grandes y niños, iniciativa en la que también se unieron las Juntas de Vecinos, el Hospital y Cruz Roja.

La primera salida fue el año pasado, escogiéndose la comunidad fronteriza de San Gabriel, cuya población en su gran mayoría esta constituida por ancianos. Emocionados, recibieron el cariño de la comunidad



Además de la ayuda social el Liceo Itinerante de San Bernardo llevó recreación y juegos a las comunidades visitadas. En la foto, una actuación del grupo folclórico.

de San José expresado en alimentación, ropa, servicio de peluquería y presentaciones de teatro y folclor.

La población La Victoria de San José los acogió en su segunda incursión, en la que participaron 22 profesionales, los centros de padres, centros de alumnos y un considerable número de estudiantes. La experiencia les hizo mejorar esta ayuda, a la que se agregó un sondeo previo para conocer a priori las características del lugar elegido. Allí existían altos índices de cesantía, alcoholismo y drogadicción.

En este caso, se sumó el Hospital en cuyo operativo se salvó la vida de un anciano.

La tercera experiencia los llevó a El Volcán, una pequeña localidad que reúne a no más de 100 personas, y que

queda a una hora y media de viaje. Fue, según relataron, la visita más emocionante. Nunca olvidarán la frase que expresó uno de sus habitantes: "¡qué bueno que se acordaron de nosotros!..."

El Director del Liceo cuenta que lograron reunir más de 400 kilos de mercadería, considerando ropa y fideos, estos últimos donados por la colonia coreana. El camino de pura tierra sirvió para revivir los lazos con la comunidad de El Volcán y para fortalecer la amistad y comprensión entre los profesores, quienes compartieron con sus colegas fuera de la escuela.

"Es en ocasiones como éstas en que las palabras pertinencia, calidad y equidad cobran sentido", enfatizó Nelson Salinas.

Los habitantes de un pueblo casi fantasma, que vivieron sus tiempos de gloria cuando trabajaban en la mina de cobre "Las Mercedes", disfrutaron con esta visita de amor de sus vecinos de San José.

Haciendo este camino de ayuda y solidaridad, se dieron cuenta de que no podían detenerse y formularon proyecciones. Ahora trabajan para que nadie quede sin su cena de Navidad. Nelson Salinas cuenta que realizan una campaña para conseguirse pollos, y presentar un acto que efectuará en el mismo liceo. Invitarán a las familias más pobres de acuerdo con un estudio previo a una cena especial amenizada por el grupo folclórico y diversas entretenimientos.

La actividad desplegada no ha agotado las inquietudes en relación con la docencia y el futuro del establecimiento, que es único en el lugar. Ambicionan transformarse en polivalente para impartir enseñanza de mecánica automotriz, dado que las condiciones de lugar turístico han hecho crecer considerablemente el flujo de vehículos por la zona. No se olvidan de las jóvenes, para ellas desean entregar Corte y Confección y Diseño. ▀

MEJORAS PARA LOS FUNCIONARIOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION



Los funcionarios "cantando" en las puertas de Hacienda.

Una corrida de grados general y el restablecimiento de la carrera funcionaria son los dos importantes logros que la Asociación de Funcionarios del Ministerio de Educación, ANDIME, consiguió luego de una ardua tarea gremial repleta de informes, reuniones con las autoridades, conferencias de prensa y hasta una concentración pública.

Las reivindicaciones alcanzadas a los más de 3 mil funcionarios que el Ministerio tiene a lo largo de Chile y significan un aumento real de las remuneraciones que fluctúa entre el 25% para los que recibirán menos y un 60% para los más beneficiados.

El período de negociaciones fue "pesado y largo, pero sin llegar al conflicto, lo que nos tienen muy satisfechos", declara el presidente de ANDIME, Raúl de la Puente, quien junto al resto de la directiva, promocionó incluso una "festiva" marcha hacia el Ministerio de Hacienda pidiendo más plata: "se plegaron cerca de quinientas personas del nivel central, de los centros de diagnóstico, direcciones provinciales, JUNAEB, Bibliotecas. Y, en forma muy pacífica, con cantos y aplausos, pedimos en las puertas de

Hacienda que nos alargaran el presupuesto, porque de otra manera no se podían hacer los arreglos de acuerdo con nuestro estudio de costos", concluye De la Puente. En definitiva, con la colaboración de las autoridades ministeriales, ANDIME llevó la "Ley de Mejoramiento de Remuneraciones para el Personal del Ministerio de Educación" al Congreso. Así, en trámite de suma urgencia, el cuerpo legal se discute hoy en la Cámara de Diputados; de allí pasará al Senado para quedar lista a principios de enero próximo.

De los mil 500 millones de pesos pedidos a Hacienda, se consiguieran mil 100, a través de las negociaciones, de tal modo que las cinco plantas de funcionarios (directivos, profesionales, técnicos, administrativos y auxiliares) subirán entre 1 y 6 grados en la Escala Única de Sueldos. Esto contempla también al personal contratado.

La corrida de grados es a contar del 1º de noviembre de este año, mientras que la reestructura o restablecimiento de la carrera funcionaria es desde el 1 de julio de 1992 en su primera parte y a partir del 1 de enero de 1993 la segunda. ▀

CONVOCAN A CONCURSO

Hugo Rosati A. - Profesor del Instituto de Historia - Universidad Católica de Chile

El Instituto de Historia de la Pontificia Universidad Católica de Chile, motivado por el interés en el Perfeccionamiento académico y en la labor educativa de los docentes de la especialidad, ha organizado gracias al apoyo y auspicio de la fundación José Nuez Martín, un concurso nacional para profesores de educación general básica y profesores de educación media.

Con motivo de la conmemoración de los 500 años del descubrimiento de América, los organizadores han seleccionado el tema "El encuentro de dos mundos España y América: 1492-1545".

La comisión organizadora considera como posibles temas no sólo la expansión europea, los viajes colombinos y los viajes andaluces sino también la incorporación del mundo antillano, la frontera mexicana y la conquista de Perú y Chile.

Este certamen pretende motivar a los profesores hacia el análisis de este período de la historia y a la creación de una unidad de aprendizaje de seis (6) horas de clases, que contribuya al enriquecimiento de los programas educativos.

El ministerio de Educación a través de la Dirección General de Educación apoya el concurso y se ha hecho cargo de la difusión de éste y la distribución de las bases de él a todos los establecimientos educacionales del país.

El jurado compuesto por un grupo de profesores del Instituto de Historia y representantes de la Fundación José Nuez Martín, seleccionarán las unidades de aprendizaje más creativas, motivadoras y aquellas cuyos contenidos demuestren un análisis histórico acorde con las actuales publicaciones y bibliografía vigentes.

Las seis unidades más sobresalientes se harán merecedoras a premios en dinero cuyas sumas son altamente significativas y constituyen un gran estímulo para los profesores.

Premios:

EDUC. GRAL. BASICA	EDUC. MEDIA
1º LUGAR \$ 1.000.000	1º LUGAR \$ 1.000.000
2º LUGAR \$ 750.000	2º LUGAR \$ 750.000
3º LUGAR \$ 500.000	3º LUGAR \$ 500.000

Bases: - Región Metropolitana - Instituto de Historia (Avda. Jaime Guzmán E. N° 3.300 - Providencia - Regionales - SEREMI Ministerio de Educación.

Los docentes deberán entregar sus unidades de aprendizaje antes del 15 de marzo de 1992, fecha de cierre del concurso.

La Fundación José Nuez Martín, el Instituto de Historia y el Ministerio de Educación han organizado este evento no sólo con el fin de premiar a los profesores que presenten los mejores trabajos, sino que, también, generar dentro de cada establecimiento, una instancia de perfeccionamiento docente, una apertura hacia nuevas metodologías de enseñanza - aprendizaje que incluyan las actuales interpretaciones históricas del período. ▀

VI JORNADAS BIBLIOTECARIAS NACIONALES

El Colegio de Bibliotecarios de Chile A.G. está organizando la Conferencia Regional sobre Promoción de la Lectura, que se realizará en Santiago desde el 15 al 18 de enero de 1992, evento patrocinado por el Ministerio de Educación y la Universidad de Chile.

Las jornadas estarán formadas por la Conferencia Regional sobre Promoción de la Lectura, y por el Seminario: El Profesional de la Información en el Siglo XXI. Adicionalmente, se contará con exhibiciones y otras charlas de interés.

La Conferencia Regional es un evento con potencias y talleres sobre la promoción de la lectura; el Seminario está formado por un conjunto de charlas en torno al tema del profesional del futuro, realizadas por destacados expertos internacionales en el área de la información y la bibliotecología.

Los temas específicos de la Conferencia son:

- Políticas y programas regionales, nacionales y/o locales para la promoción de lectura.
- Las bibliotecas como generadoras de programas de promoción de lectura a nivel nacional y/o local. Formación del bibliotecario como promotor de la lectura.
- Programas y proyectos de promoción y/o divulgación de lectura relativas a tradiciones, herencia cultural y folklore.
- Programa y proyectos de estimulación de lectura para adultos no alfabetizados o analfabetos por desuso.

Para cualquier consulta o correspondencia, favor dirigirse a: Mónica Núñez N. - Colegio de Bibliotecarios de Chile - Av. Diagonal Paraguay 383, Torre 11, Depto. 122 - Casilla 3841, Correo Central - Santiago, Chile

Fono: 222-5652 Fax 233-0467



PREMIOS NACIONALES

En una solemne ceremonia celebrada en la Sala Claudio Arrau del Teatro Municipal de Santiago, fueron entregados los Premios Nacionales de Periodismo, Ciencias y Educación 1991, que recibieron Raquel Correa, Enrique Tirapegui y Viola Soto, respectivamente. En dicha ocasión, el ministro Ricardo Lagos, recordó el proyecto de ley sobre la materia, que aumenta de seis a once los galardones, al crearse los de Ciencias Exactas, Ciencias Naturales, Ciencias Aplicadas y Tecnologías, Artes Plásticas, Artes Musicales, Artes de la Representación y Audiovisuales, y el Humanidades y ciencias Sociales.

CON ALMUERZO CULMINO PROYECTO CIBEX

Un aspecto de la clase de finalización del Proyecto CIBEX realizada en el Colegio El Vergel de la comuna de Providencia. Las alumnas de 5º básico se disponen a consumir los platos, preparados a base de dieta equilibrada con la cantidad de nutrientes necesarios. Participan Enrique Sirera, jefe del Departamento de Ciencias del CPEIP y la profesora de Ciencias Naturales, Guillermina Escalera. En esta oportunidad, se dio énfasis a la importancia y relación del proyecto CIBEX con el nuevo proyecto de protección del medio ambiente, PRODEM.



EDUCACION SEXUAL:

LOS PADRES AL BANQUILLO

María Nelda Prado
María Teresa Escoffier

Es un tema polémico, tal vez, porque durante tanto tiempo ha sido tratado como tabú resultando una vergüenza tocarlo. Ese miedo enraizado ha Envolto a varias generaciones por tradición cultural. Sin embargo, en algún momento, de pronto se rompió este esquema: el torbellino de las comunicaciones masivas remeció a los jóvenes, los que ante esa lluvia de sobreestimulación sexual, no han recibido las respuestas, y éstas quedan pululando en el aire, formando un gran vacío.

Este vacío deben llenarlo los padres, pero ellos aún conservan los miedos y "trancas" de tiempos pasados. Muchos problemas se han generado por esta carencia, y para poder solucionar el conflicto se hace necesario formar, más que informar. ¿A quiénes?, principalmente a los padres, según pudo constatar la *Revista de Educación* en este reportaje, donde opinaron personas que en cierta medi-

*No basta...
cuando tu hijo te preguntó de sexo
se te subieron los colores al rostro
y te fuiste..."*

(Canción de Franco de Vita)

da están involucradas en el tema de la educación sexual.

Hubo consenso en que éste debe ser discutido en el hogar y en la escuela, con la participación activa de padres, alumnos y profesores-orientadores. La invitación queda hecha.

QUEREMOS PROMOVER EL DEBATE

Varios aspectos se unieron para dar nacimiento a la idea de una educación sexual, como el problema de las adolescentes embarazadas que querían terminar sus estudios, lo que demostraba un trasfondo formativo, una carencia de educación en ese ámbito.

Al momento de decidir hacer una política, se vio que no era muy fácil, "el tema era muy complejo, había muchas discrepancias, distintos conceptos y formas de entender la sexualidad. Entonces el Ministerio de Educación convocó a un conjunto de especialistas que trabajaron el tema de distintos ángulos, al que solicitó formular una recomendación de la política en esta materia, y eso es el documento que se entregó a la comunidad, una recomendación de cómo abordar el tema", reseña la coordinadora de la Comisión Consultiva en Educación Sexual, María De La Luz Silva.

Expresa que desde el principio se produjo una

coincidencia entre la citada Comisión y el ministro Lagos en el sentido de abordarlo como algo más complejo que un programa o asignatura. "Lo primero es que aquí se hará una propuesta de política y lo segundo, es que ni al Ministro, ni a la Comisión, le corresponde decidir sobre los contenidos. La Comisión propone que estos contenidos sean considerados por las personas que comenten el documento, y que éste sea el marco en que se va a continuar trabajando. La comunidad educativa está ahora en proceso de conocer el documento, hablar de él, discutirlo y ver las proposiciones que hay, y decir si corresponde o no hacerlo", advierte la socióloga.

- Cuando el Ministerio de Educación aborda el tema, ¿qué objetivo tiene?

"Responder a la demanda que existe en la sociedad de parte de diversos sectores, de la necesidad de enfrentar

el tema. Lo importante es que la sensibilización ante éste se da en general a partir de los problemas sociales, vale decir los embarazos, el SIDA. Sin embargo, la óptica del documento es muy distinta, apunta al tema de la sexualidad como un aspecto integral de la persona. La finalidad no es sólo prevenir sino que mejorar la calidad de vida. Si somos seres sexuados satisfacer esa necesidad de aprendizaje; si somos seres sexuados hay que educar la sexualidad y, por lo tanto, es una necesidad de aprendizaje. ¿Con qué contenidos?, respetando los valores de la familia".

La Comisión Consultiva tuvo muy claro que el tema presenta diversidad de valores y contenidos de las creencias de las personas. Inciden, además, las costumbres, razones culturales, éticas, religiosas, el grado de urbanismo o ruralidad, el contacto con otras culturas. "Por ejemplo, la gente que viene llegando de Europa, los exiliados, tienen una manera de pensar mucho más europea que los que han vivido en Chile", asevera.

-¿Han recibido sugerencias, apoyo?

"Mucha gente nos ha dicho que le ha gustado el documento. Pienso que las críticas no han comenzado a llegar, salvo una editorial en que lo califican de bueno, pero

aducen que *no tiene por qué ser el Estado el que debe orientar ese debate, diseñar pautas y aplicar estrategias en los establecimientos educacionales*. Lo que estamos señalando es que hay que promover el debate sobre el tema, pero no

que si se consideran los bajos resultados de la educación chilena en materias simples como aritmética y castellano *esta propuesta constituye, sin duda, una sobrevaloración peligrosa del Estado como guía y educador*. ¿Por qué peligro-

niega a hablar del tema abiertamente. "A nosotros nos interesa que se hable del tema, promover el debate, que la comunidad se pronuncie sobre la educación sexual, no sobre la sexualidad, que es lo que confunde el artículo mencionado".

El Ministerio de Educación está esperando las reacciones, que la comunidad entregue su opinión, para eso se trajeron especialistas que hicieron un trabajo muy cuidadoso. "Queda aún mucho por avanzar, por afinar, y en el hecho, cuando ya tengamos esa política pretendemos que se transforme en un modo de operar a largo plazo, se incorpore a la familia al establecimiento educacional para ver estos temas. Y la familia tiene que ser respetada en esto, y participar, decir esto se lo enseñan a mi hijo y esto no. Para eso, tiene que estar en condiciones de discriminar. El diagnóstico que hay es que en este tema, este país es tremendamente inmaduro."

María De La Luz Silva apunta, asimismo, a la responsabilidad de los medios de comunicación, especialmente los medios audiovisuales que son una presión que ejerce a veces más influencia que los padres. "Entonces lo que pasa es que los jóvenes hoy día saben más que los adultos en este tema, pero no saben vivir la



Lo más importante es que se hable, que surja el debate ya que el país es inmaduro en el tema de la educación sexual opina la Coordinadora de la Comisión Consultiva en Educación Sexual, María de la Luz Silva.

dijimos que el Estado deba hacerlo en abstracto. Añade el mismo artículo más adelante

so?, ¿porque es amplio?, ¿porque es elevado?...". Agrega luego, que todavía hay gente que se

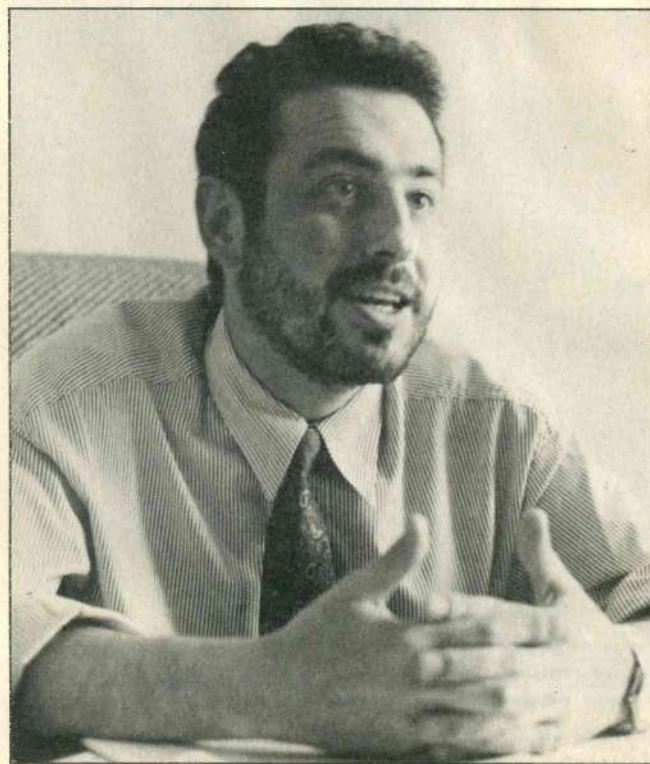
sexualidad... están en la adolescencia descubriendo aspectos de su cuerpo que no conocían, que los angustian y ellos quieren preguntar, pero los padres no saben cómo responderles. Ese vacío que hay en la comunicación deja a los niños mucho más vulnerables, especialmente a las niñas, tenemos ahora el SIDA, antes eran los embarazos".

Más adelante, comenta que la situación geográfica del país motiva un aislamiento a veces positivo, en el sentido que las influencias culturales y problemas como el SIDA tardan un poco más en llegar, otorgando más tiempo para prevenirlos. "Pero tampoco podemos iniciar una campaña de prevención del SIDA si no hay un marco de educación sexual, si no hay un contexto de la educación de la sexualidad por sí misma, y ahí entra el peligro de las enfermedades de transmisión sexual".

Concluye enfatizando que la educación sexual conlleva un proceso de autovaloración asumiendo el género. "La sexualidad implica conductas, encierra decisiones que toman los jóvenes en diversos momentos de su vida. Lleva consigo decisiones que no sólo requieren que la jovencita sepa que día del mes puede quedar embarazada. Además, tiene que ser capaz de decir que no, no más, de

tomar responsablemente su sexualidad. El objetivo de un programa de educación sexual es formar jóvenes que sean capaces de asumir conductas sexualmente responsables".

**LA SOCIEDAD
LO PERMITE
TODO, PERO
TAMBIEN LO
CASTIGA TODO**



Sergio García: "Uno de los principales problemas de nuestra sociedad es el clásico doble estándar lo que provoca contradicciones a nivel de educación sexual".

Que el trabajo de la Comisión es bastante serio, responsable y am-

plio, que considera una diversidad de criterios y que se traduce en el surgimiento de una propuesta para ser discutida por todos, opina Sergio García, director del Instituto Nacional de la Juventud.

El Instituto que él encabeza estuvo representado también en la Comisión Consultiva que preparó el documento titulado "Hacia

dad de la Educación", recientemente lanzado a la discusión pública por el Ministerio de Educación. Al sociólogo Flavio Cortés le correspondió esa misión.

Por esa cercanía y porque está preocupado es que Sergio García habla con tanto conocimiento de causa sobre el tema: "La educación sexual en nuestro país es un aspecto que ha estado descuidado históricamente, por eso pienso que era muy necesario un esfuerzo de esta naturaleza. Así se ha impuesto el tema, de manera seria en la discusión la que posteriormente se traducirá en una política de educación sexual orientadora, informativa, que pretende conseguir una sexualidad responsable, que es una demanda cierta, tanto para hoy como para asumir el siglo XXI".

- ¿Qué papel le designa usted a los jóvenes en esta tarea?

"Un rol relevante. Primero, porque son ellos los que cuentan con el mayor déficit en la información al respecto, y segundo porque son los jóvenes los que viven bajo dos condicionantes: uno son los estereotipos que abundan y los limitan, y dos, es la falta de herramientas indispensables para la discusión en confianza, ya sea en el seno de sus familias, en sus grupos de amigos o en los colegios. Por eso creo que la cla-

una Política de Educación Sexual para el Mejoramiento de la Cali-

ve está en el papel de mutua preocupación que en esta materia debe efectuarse entre la familia y el establecimiento educacional".

- *¿Cuáles son a su juicio las principales dificultades que presenta la sociedad chilena para aplicar algunos trazados en cuanto a educación sexual?*

"Yo diría que uno de los principales problemas de nuestra sociedad es el clásico doble estándar: por un lado lo permite todo, y por el otro lo castiga todo. Eso es muy dañino por cuanto crea confusión, ya que las señales concretas educación se vuelven en contradictorias en el pensamiento colectivo. Desde mi punto de vista ese doble estándar es, en palabras simples, una suerte de hipocresía que hay que erradicar definitivamente.

También yo creo que hay un factor muy subjetivo que contribuye a hacer difícil el asunto y es no dar la confianza necesaria para conversar el tema con los adolescentes. No se propicia un diálogo horizontal con ellos, en donde todas las dudas sean despejadas, en donde la familia completa se enfrasque en una discusión, libres de temores absurdos y de vergüenza".

- *¿Cambiaría usted el nombre de educación se-*

xual por educación para el amor?

"Creo que la sexualidad está directamente relacionada con el amor. Quizás ese concepto es el que vive con intensidad y se conversa poco o casi nada, porque al parecer es un concepto que va desde lo cursi a lo poco relevante, en circunstancias que la motivación medular de la vida sexual de los seres humanos tienen que ser el amor. Sin duda, afectividad y sexo van indisolublemente amarrados, no se pueden entender separados".

- *Por último, ¿cómo cree usted que es la mejor forma de enfrentar juntos es decir, la sociedad toda, la educación sexual?*

"La información ha estado muy ausente hasta ahora, tanto es así que yo creo que si se aplica una encuesta, pocos jóvenes pueden contestar con verdadera convicción, y es probable que queden de manifiesto claros vacíos. Ellos normalmente recurren a canales informales para obtener la información, allí se distorsiona lo más relevante de lo que tienen que saber, de lo que objetivamente vale. También es clave la orientación, porque la pura información plana no indica prioridad, no da indicios de conductas posteriores. Aquí cabe de nuevo el doble estándar, la orientación, esto

es, hacer cosas, pero que la sociedad responda eso mismo; es decir, si yo oriento en términos de la sexualidad responsable como lo más adecuado; la sociedad en su conjunto debe dar señales de sexualidad responsable, para que no quede en el paquete de las aspiraciones. Debe haber un pleno ejercicio de la honestedad que dé la coherencia a lo que se dice y se hace. En resumen, a la sociedad le corresponde asumir la tarea en forma honesta y desprejuiciada para lograr una adecuada formación sexual de las personas". Sergio García concluye con el convencimiento de que la educación sexual hoy no es un desafío romántico, sino un reto perentorio, urgente: "Vivimos en una sociedad modernizada en muchos aspectos y en un país que está emergiendo y va siendo ejemplo para distintos países, entonces tiene la obligación de enfrentar la temática concretamente. Los jóvenes chilenos así lo requieren, la familia, todo el país lo precisa".

FALTA COMPROMISO DE LOS PADRES

Como un buen apoyo que será al mismo tiempo una excelente exigencia de parte del Ministerio de Educación a

los orientadores, calificó la profesional Gloria Comparini el programa para elaborar una política de educación sexual, lanzado por esa Secretaría de Estado.

La Coordinadora de los orientadores de la comuna de Las Condes, señaló que desde hace mucho tiempo abordan en dicha zona la educación sexual en un contexto bastante amplio, desde un punto de vista formativo.

"Nosotros hemos programado desde hace varios años conjuntamente con los departamentos de Filosofía, Biología y Religión, más Orientación, este tema, de modo que se enfoque de diversos ángulos. Y nos ha dado muy buenos resultados porque los alumnos lo ven como un contexto integrado y no sólo como una cosa aislada, desde el punto de vista valórico, de la formación del niño como persona, inserto en un medio considerando su entorno, frente a un mundo que le está entregando una gran cantidad de estímulos e impulsos sexuales que no siempre son bien orientados" afirmó.

Resaltó que en dicha labor educativa integran tanto a menores de básica como de una enseñanza media, pertenecientes a 17 escuelas y cuatro liceos de la comuna, y también a los apoderados. Han recibido apoyo de la Corpora-

ción de Educación y Salud local, usando medios audiovisuales.

- *¿Cómo ha sido la experiencia?*

"Yo diría que ha sido bastante favorable, los chiquillos están deseando compartir el tema y poderlo tratar de una

buena". A los que han acudido le presentaron una obra de teatro creada por los propios alumnos y que plantea la incomunicación con los padres, y como consecuencia de ella, la soledad de los hijos. Fue una experiencia efectiva e impactante para ellos".



El adolescente requiere saber manejar situaciones de libertad ante la presión del ambiente, afirma la orientadora Gloria Comparini, llamando a los padres a integrarse a las reuniones.

manera abierta amplia y sin problemas. Creo que ha dado bien esa situación dentro de los alumnos, y yo diría que falta más compromiso de los apoderados. Hemos citado incluso a reuniones para apoyar, complementar este programa con los padres y la asistencia no ha sido

- *¿Es muy alto el porcentaje de padres reticentes?*

"Si, yo diría que es bastante considerable. Generalmente vienen los papás que no tienen problemas de comunicación con sus hijos. Obviamente nosotros estamos enlazando toda la cuestión de la sexuali-

dad con el problema de la comunicación familiar. Creo que la familia tiene mucho que adoptar y esto de la sexualidad está en estrecha relación en cómo crecer en un ambiente de diálogo, de afectividad, de confianza".

Afirma: "La dificultad de los jóvenes es saber manejar situaciones de libertad con responsabilidad. Ellos de pronto ven que la sociedad les da una libertad que no saben utilizar. Se suma a lo anterior una fuerte presión del medio social, de la publicidad, que los impulsa, por ejemplo a las relaciones prematrimoniales. Sin embargo, cuando tienen que elegir a su pareja prefieren a una joven virgen. Entonces hay una incongruencia porque ellos quieren demostrar públicamente que están a la moda, pero en el fondo tienen otro tipo de valores".

Reflexionando, agrega: "Como hay muchas cosas que no pueden cambiarse de la noche a la mañana, creo que hay que fortalecer los valores. El chiquillo tiene que llegar a tener la capacidad de discernir realmente lo que le conviene y lo que no. Ellos están aburridos de esta sobreestimulación sexual, eso mismo está contribuyendo a que pase, que la curiosidad termine".

Concluye repitiendo que lo más importante es el desarrollo de valores,

que los estudiantes crezcan en ambientes de afectividad, calidez, y respeto por las personas "donde la relación de pareja no sea a base de una falsedad y el matrimonio siga alimentándose, sin rutinas, aun a los 15 ó 20 años de casados".

LOS JOVENES CREEN SABER MUCHO...

"La medida se hacía imprescindible, ya que aunque la familia es la instancia más importante dentro de esta educación, el Ministerio del ramo tiene un rol destacado en los casos en que dicho núcleo carece de cultura o de una preparación necesaria para abordar el tema".

Los juicios pertenecen al sicólogo Héctor Puli-do, profesional que se desempeña en el Centro de Diagnóstico de Ñu-ñoa al comentar la invitación del Ministerio de Educación para discutir el tema, quien por su trabajo debe compartir a diario con niños y jóvenes adolescentes.

En esferas de escasos recursos la acción de los padres no es bien encaminada porque no es una enseñanza sistemática. "No es una información atingente la que pueden dar a los hijos porque la gente no está preparada para cumplir con esa parte del rol como padres. Si añadimos que ese rol no nos es en-

señado por el medio social sino que la gente lo ejerce a base de la experiencia personal, o en forma intuitiva, esto nos va a dar otra visión de las dificultades que hay para que la familia lo asuma en condiciones favorables", destaca.

Consultado por los problemas que se presentan debido a la falta de educación sexual, resaltó el caso de las relaciones prematrimoniales y prematuras, en el sentido de que el adolescente está preparado biológicamente, pero no así emocional y síquicamente: "Ello requiere un grado de maduración emocional que implica tener confianza en lo que se hace, responsabilidad y sobre todo tener empatía con el otro".

Otra situación preocupante, a su juicio, la constituyen los niños que nacen en una relación no estructurada formalmente, el hijo de madre soltera. "Me gustaría conocer alguna investigación que dijera los efectos que tiene en el niño que nace en esas condiciones, en su vida, en sus dificultades. Creo que habría mucho que decir al respecto".

- ¿Cómo reaccionan los jóvenes frente a la educación sexual? ¿Les interesa?

"Hay interés. Sin embargo, en una encuesta de 1.200 adolescentes de la comuna de Ñuñoa, la sexualidad ocupó el

3er. lugar de preferencia de los jóvenes. Los primeros lugares los tuvieron: cómo elegir una carrera, y cómo estudiar mejor".

mostrando una inclinación en este tipo de experiencias, lo que hace necesaria la presencia y apoyo de un guía. Coincide con otros en-



Su preocupación por el hijo de madre soltera destacó el psicólogo Héctor Pulido, advirtiéndole que la temática sexual se ha centrado mucho sobre el adolescente.

Añade que su impresión es que los jóvenes no demostraron interés más abierto en el tema porque piensan saber mucho sobre éste. No obstante, las estadísticas indican lo contrario, de-

travistados al expresar que la mejor manera de abordar el tema es dentro de una relación con el otro. "Debe ser una educación para el amor para que el joven adquiera los roles adecua-

dos dentro de su ejercicio como persona y como ser humano".

La comunicación con los hijos debe ser extensiva a todos los ámbitos de la vida, incluyendo la sexualidad, y en este último caso, deben abordarla desde la niñez, cuando el pequeño empieza a mostrar sus inquietudes, entregándole la información solicitada. "Sin embargo, en los casos en que el niño carece de la confianza para consultar, los padres pueden abordarlo señalando a sus hijos que estaban en un error y que por sus propios temores no habían enfrentado el problema", enfatiza el profesional.

El Centro de Diagnóstico de Ñuñoa elaboró un video como soporte del proyecto "Crecimiento personal del adolescente en la relación con el otro", en la que trabajaron con las vivencias personales de un grupo de estudiantes. Este video se ocupará en dinámicas grupales, en la que, por supuesto, participarán padres, profesores y los estudiantes. Entre los aspectos centrales muestra las inquietudes en el ámbito sexual y la comunicación con los padres.

DEBEMOS COMBATIR OTRO TIPO DE SMOG

La elaboración del proyecto en forma interdis-



La sociedad entera debe comprometerse a realizar un cambio interior para que el esfuerzo del Ministerio de Educación y de la familia llegue a buenos resultados, enfatiza monseñor Faustino Huidobro, Vicario para la Educación.

ciplinar y la coincidencia con la Iglesia en que el tema de la sexualidad debe incorporar en forma activa a la familia, destacó monseñor Faustino Huidobro, vicario para la Educación, del documento que propone las bases para una política de educación sexual.

La Iglesia piensa que una educación integral debe concluir educación para la sexualidad y el amor. Al mismo tiempo, sostiene que la familia no puede delegar absolutamente su derecho y debe ser la principal educadora de sus hijos en un campo sensible y

delicado como es la sexualidad humana.

Opina monseñor Huidobro que la escuela debe asumir esta educación desde un ámbito educativo y formativo, porque la información científica la pueden conseguir de mil maneras. "Pero, la escuela no puede pretender hacerlo todo en este campo, porque siempre hay un ámbito de la intimidad propio de la sexualidad humana, que deberá abordarlo el alumno como una persona de la más alta importancia. Ojalá fueran los padres... Por otro lado, no cabe duda de que las reales cir-

cunstancias del mundo de hoy muestran que no siempre la familia está capacitada para orientar, informar a sus propios hijos, y de esto tiene que hacerse cargo también la escuela a través de sus educadores, profesores y orientadores. Pensamos como Iglesia que es indispensable actuar con mucha mesura, con mucho diálogo, haciendo programas que en realidad sean formativos, respetando mucho los valores tradicionales de la sociedad de la familia chilena, no confundiendo modernidad con desparramo".

- Monseñor, ¿piensa Ud. que existe crisis moral?

"Nosotros no hemos hablado de crisis moral. Yo creo que el Arzobispo tampoco. Ahora, que hay un permisivismo moral, que es distinto. Ello quiere decir que la frontera de lo ético se ha ido corriendo. De hecho, la palabra *eto*, de donde viene la ética, significa cerco, límite. Señala el ámbito de juego, algo así como el rayado de la cancha, permisivismo significa que no existen límites objetivos o límites claros. Cuando se habla de permisivismo moral se suscita este problema de fondo, si existe o no existe una moral objetiva. Evidentemente uno no puede poner un límite tan exacto, pero un pueblo si logra tener un núcleo ético compartido, en el fondo es una sociedad que se está resquebrajando y que en algún momento va a tener una crisis social seria donde se va a ver posiciones muy encontradas".

Consultado si la Iglesia, o la Vicaría para la Educación harían un aporte concreto a la invitación del Ministerio de Educación, el prelado indicó que ellos han estado presentes indirectamente en la Comisión Consultiva a través del padre Tony Mifsud, y que podían prestar colaboración, actualizando una programa vigente que la Iglesia tiene

desde hace muchos años, llamado Programa de Apoyo a la Educación Sexual y al Amor, aplicando desde kinder hasta cuarto medio, asegurando que sólo le faltaría ponerlo a tono por un lado con las políticas, y por otro, con la diversas inquietudes nuevas surgidas como, por ejemplo, el SIDA.

Este programa formulado por la Comisión Nacional de la Familia del Episcopado se usa mucho en los colegios católicos, es una herramienta de los catequistas y profesores de religión.

"Yo creo que nosotros hacemos el aporte también a través de la enseñanza religiosa, de lo contrario la educación a la sexualidad se convierte simplemente en una especie de eslogan voluntarista, o sea, esto es así porque es así, sin ningún sustento. La enseñanza religiosa ilumina el actuar humano, es un soporte muy fuerte para los contenidos éticos de las personas y educa la conciencia".

- Monseñor, al parecer existe consenso en que los jóvenes tienen inquietudes y quieren conversar con sus padre, pero en muchos casos no logran una buena comunicación con sus hijos...

"Es un poco la problemática de la familia y revela que para empezar los padres van aprendiendo a ser padres, y la educación y

formación de los hijos, son desafíos. Me atrevería a decir que el 80 por ciento del trabajo que hay que realizar en este ámbito, a veces, no es tanto directamente con niños y jóvenes, sino con profesores y padres de familia. La escuela debería hacer mucho con los padres, nosotros, en eso tenemos también mucha experiencia con las escuelas para padres, y este tema siempre sale, porque sobre todo en la adolescencia, es el tema que o acerca los hijos a los padres o los aleja para siempre, porque si en la problemática del despertar a la sexualidad, los descubrimientos de su entorno, los padres de familia no están presentes y no dan respuestas apropiadas a su hijos, es cuando van a buscar por otros lados, donde va a tener más importancia el grupo de pares, las amistades, los pololos, que los propios padres y ahonda mucho lo que podríamos llamar la crisis generacional".

Enfatiza la importancia de preparar a los padres porque ellos al igual que los hijos reciben los mensajes distorsionadores "que provienen especialmente del mundo de la imagen, donde el planteamiento es otro y entonces, a veces yo diría que el bagaje que tienen las personas a través de la imagen... hay que hacer como un trabajo previo de

depuración, dejarlos de lado, plantear lo que debe ser".

Crítica las telenovelas que están al alcance de la dueña de casa y los niños, en cuyo planteamiento "hay un enredo, incluso en los afectos humanos... La dueña de casa es la tontita, la fea, mala de la película, la heroína es la infiel, la amante... el protagonista es un mentiroso que tiene doble vida, el bonito, el que se la puede... Imagínese la idea que uno saca a la larga de la relación de pareja... Mi tesis es que el esfuerzo que podría hacer la escuela ahora, con tan buenas intenciones, dentro de unas políticas educativas, en que se convoca a la familia realmente a colaborar, queda en nada, si la sociedad entera no habla lo mismo, entonces tiene que haber una confluencia de voluntades. No puede ser que la escuela, ahora, haga un esfuerzo para educar real y profundamente en el campo de la sexualidad, si por ejemplo, el ambiente es erotizado, si los medios de comunicación no imponen un límite que de hecho surge de la orientación cinematográfica, de la ley de televisión, pero hemos visto que en esto hay que ser muy firmes y buscar un núcleo ético, Normalmente estos vacíos en la comunicación plantean en el fondo absoluta libertad, pe-

ro no todos los individuos tienen una formación de su voluntad, de su conciencia, especialmente porque estamos hablando de medios masivos", reflexiona.

Más adelante, acusa que la pornografía es un elemento por el cual se transa y está a mano de cualquier niño, sin reparo, en la puerta del colegio, en la esquina de su casa.

"Eso significa que si no vamos todos apuntando a lo mismo, lo que se ha escrito con la mano se está borrando con el codo". Es -dice- una interrogante muy seria al otro agente educativo, la escuela y la familia son agentes educativos importantes y la Iglesia también lo es, "pero la gran agencia educativa que hoy en día es la sociedad, el ambiente educativo... no solamente hay un smog de humo, hay otro smog que uno respira también, y mire la de sacrificios que hacemos un día tenemos restricción, las micros no pueden pasar por el centro. Pero existe otro tipo de smog por el cual no hacemos nada, y hay que hacerlo, porque el esfuerzo que impulsa el Ministerio de Educación y que va a emprender la familia también queda en nada si no se hace algo por cambiar un poquito el ambiente general, es decir, la gran agencia educativa que es la sociedad". ▀

UNA EPIDEMIA SIN PRECEDENTES

Dra. *Aída Kirschbaum Kästen*
 Profesora Titular Medicina Preventiva y Epidemiología
 Universidad de Chile. Región Metropolitana

Han transcurrido diez años desde que se publicara la existencia de una epidemia de SIDA en homosexuales en los Estados Unidos.

En el momento actual, 156 países han declarado más de un cuarto de millón de casos de SIDA a la Organización Mundial de la Salud y, como no se notifican todos los casos, se estima que han ocurrido por lo menos unos 600.000, que han dado lugar a 300.000 defunciones en la década pasada.

A partir de los datos derivados de estudios sobre la historia natural de la infección por el virus de la inmunodeficiencia humana tipo 1 (VIH-1) y de los datos suministrados por los laboratorios, es posible calcular que en la actualidad existen en el mundo 5 a 10 millones de personas infectadas con el virus en referencia, a partir de los cuales se produce la transmisión a otros individuos. Y que para el año 2000 se habrá desarrollado, en un período relativamente breve, una epidemia sin precedentes, con enormes im-

■ SE CALCULA QUE EXISTEN ACTUALMENTE EN EL MUNDO 5 A 10 MILLONES DE PERSONAS INFECTADAS CON EL VIRUS DEL SIDA.

■ VIAS DE TRANSMISION DEL SIDA.

■ SUGERENCIAS PARA PREVENIR ESTA TERRIBLE EPIDEMIA.

plicaciones sociales, políticas, culturales, médicas y económicas.

La forma en que esta epidemia se expande es diferente en las distintas regiones del planeta.

En 1983 la Oficina Sanitaria Panamericana (O.P.S.) inició un programa de vigilancia del SIDA en la Región de las Américas, calculándose que en esta región están infectadas por el VIH, cerca de 2.5 millones de personas: 1.5 millones en América del

Norte, y un millón aproximadamente en América Latina y el Caribe, concentrándose los casos en ciertas áreas con 95% de ellos en sólo cinco países: Brasil, Canadá, Estados Unidos, Haití y México, pero el mayor aumento de las tasas se observa en algunos países del istmo centroamericano y del área andina.

El gran número de casos de SIDA que se notifica ahora, se debe a la infección por este virus que comenzó a disemi-

narse silenciosa y extensamente en los años setenta, ya que el tiempo para desarrollar la enfermedad, desde la infección, es de 3 a 10 años.

PATRONES DEL SIDA

Existen tres patrones distintos del SIDA en los diferentes países del orbe que dependen de:

1. el período transcurrido desde la introducción del VIH a la población,
2. los hábitos y costumbres sexuales y,
3. la utilización de drogas intravenosas.

PATRON 1: Típico de países industrializados con gran número de casos de SIDA notificados, incluye Norteamérica, los países de Europa Occidental, Australia y Nueva Zelanda. La mayoría de los casos ocurre en hombres homosexuales y bisexuales y en usuarios de drogas intravenosas. La transmisión heterosexual es responsable de un pequeño porcentaje de casos, pero va en aumento. La prevalencia de es-

ta enfermedad es particularmente alta en homosexuales con múltiples parejas sexuales y en usuarios de drogas intravenosas que comparten agujas y jeringas sin esterilizar.

PATRON 2: En estas áreas la mayoría de casos se da entre heterosexuales. La razón hombre: mujer es aproximadamente 1:1 y como resultado de esto, la transmisión perinatal es común. La transmisión homosexual y el uso de drogas intravenosas no se considera un factor principal. La transmisión a través de sangre contaminada continúa en aquellos países que todavía no tienen un sistema nacional de tamizaje de los donantes. Este patrón se observa en el Africa subsahariana y cada vez más en algunos países de la América Latina, especialmente en el Caribe.

PATRON 3: En estas áreas, el VIH fue introducido probablemente a principios de los años ochenta. En la actualidad se ha documentado la transmisión homosexual y heterosexual. Los casos han ocurrido por lo general en personas que han viajado a zonas con el patrón 1 y 2, o en quienes han tenido contacto sexual con personas de esas regiones. Se ha informado de casos debido al uso de productos sanguíneos importados. Este patrón se observa en Europa Oriental, Norte del Africa, Oriente Medio, Asia y en la mayoría de los

países del Pacífico (excluyendo Australia y Nueva Zelanda).

DISTRIBUCION GEOGRAFICA DEL SIDA

Con estos patrones de infección y de enferme-

des áreas urbanas. Hasta octubre de 1990 se notificaron 26.499 casos en Latinoamérica y el Caribe, con una letalidad promedio de 51%. El número de casos no declarados o no reconocidos probablemente supera con creces esa cifra. Durante los prime-

nosa. Esto es aplicable a Brasil, donde se han registrado más de once mil casos. Sin embargo, desde hace 4 o 5 años, ha aumentado la tendencia a la adquisición heterosexual del VIH.

En los países con patrón tipo 1 como Estados Unidos, 60% de los casos notificados ha ocurrido entre hombres homosexuales y bisexuales. La razón hombre: mujer ha descendido de 10.6 en 1987 a 8.0 en 1989, lo que está asociado a un número creciente de mujeres infectadas por el VIH como consecuencia del uso de drogas por vía intravenosa o relaciones sexuales con una pareja infectada. El segundo grupo en importancia lo constituyen los drogadictos por vía intravenosa con 21% del total de casos notificados. Por transfusiones de sangre y hemoderivados se registra un 4% de los casos de SIDA.

En Chile, también considerado como típico del patrón 1, el 67.8% de los casos de SIDA ha ocurrido entre homosexuales y bisexuales, con una razón hombre:mujer de 12.8 hasta abril de 1991. Los demás grupos, en orden de importancia, son los receptores de transfusiones y hemoderivados, los drogadictos intravenosos y los casos perinatales con 5, 2.4 y 1% respectivamente.

Como ejemplo típico del patrón 2 de transmisión se encuentran Las Bahamas, donde el 56% de los casos se debe a transmisión heterosexual, con una razón



Vocalista del grupo juvenil Queen, Freddie Mercury, quien falleció a consecuencias de la "maldición del siglo".

dad como criterio se puede examinar con mayor detalle la distribución geográfica del SIDA.

La epidemia de SIDA está concentrada principalmente en las gran-

ros años de manifestación del SIDA, Latinoamérica seguía la pauta tipo 1: todos o casi todos los casos registrados correspondían a varones homosexuales o drogadictos por vía intrave-

Organismos deportivos hacen poco contra el...

CULTURA Y ESPECTACULOS

El famoso vocalista del conjunto Queen tenia SIDA. Murió Freddie Mercury



Una información que...

posibilidad de exámenes obligatorios...

Queen, uno de los...

El aumento de los casos de SIDA...

Freddie Mercury, el verdadero nombre de 'Freddie'...

Freddie Mercury, el verdadero nombre de 'Freddie'...

Antes de la irrupción...

La enfermedad que ataca principalmente...

Triatleta Cristián Bustos ya piensa en...

Triatleta Cristián Bustos ya piensa en...

Cartelera...

Cartelera...

Medidas a tomar...

Como una forma de...

Como una forma de...

Cartelera...

Cartelera...

Medidas a tomar...

hombre: mujer que varía de 1.4 en 1987 a 1.1 en 1989...

que se perfilan con un patrón tipo 2 en los últimos años. MEDIOS DE TRANSMISION Las vías de transmisión de la infección por VIH...

partir agujas entre usuarios de drogas intravenosas y exposición a agujas contaminadas. Sexual: Homosexual y heterosexual. Perinatal: Intrauterina e intraparto. Lactancia materna. Vías investigadas y descartadas: Estrecho contacto personal e insectos.

Medidas a tomar: 1. Desarrollar programas educativos a escolares y adolescentes, especialmente al grupo de alto riesgo que constituye la población urbana de bajo nivel socioeconómico...

EVALUACION DE LA LEGIBILIDAD DE LOS MATERIALES ESCRITOS

¿COMO LOGRAR UNA BUENA LECTURA?

Prof. Felipe Alliende
Departamento de Estudios Humanísticos
Universidad de Chile

Nota: Artículo extractado de "Lectura y Vida", *Revista Latinoamericana de Lectura*. Asociación Internacional de Lectura, Año 11 Nº 2, Junio 1990, p- 14 - 18.

ANTECEDENTES

El problema de la legibilidad de los textos escritos interesa a todas las personas encargadas de enseñar, promover y evaluar la capacidad de la lectura (esto es, a los educadores de todo tipo: escolares y populares) y a los que utilizan la palabra como medio de difusión, esto es, escritores, editores, periodistas y otros. En numerosas oportunidades, todas estas personas tienen que tomar decisiones acerca del material que van a utilizar o difundir. En más de una ocasión estas decisiones son erróneas por falta de elementos de juicio. En otras ocasiones, el evaluador sólo puede emitir su juicio tras un arduo trabajo.



La legibilidad psicológica se relaciona con el interés o desinterés que provoca el texto escrito en el lector.

Estas situaciones han llevado a la búsqueda de procedimientos objetivos que permitan medir la legibilidad de los textos escritos y entregar a los interesados una información confiable. El problema ha preocupado a educadores y editores desde fines del siglo

pasado. En la década del 20 del presente siglo se empezaron a elaborar fórmulas de legibilidad a fin de facilitar el trabajo de educadores y editores. Estas fórmulas tuvieron gran desarrollo a partir de 1950, especialmente en los Estados Unidos. Hoy en día se ha generalizado su uso en los países de habla inglesa y se ha extendido, aunque en menor medida, al francés y otros idiomas. Basándose en fórmulas pensadas para el idioma inglés se han elaborado varias fórmulas para medir la legibilidad de los textos escritos en español. En la actualidad se descarta el uso de las fórmulas como único modo de medir la legibilidad de los textos; se las utiliza como un procedimiento entre otros que permite dar una base para formular un juicio.

La necesidad de contar con instrumentos que ayuden a determinar adecuadamente la legibilidad de un texto para ciertos grupos de lectores es particularmente urgente en América Latina. Los textos es-



Para los alumnos es preciso que los materiales escritos sean apropiados y atraigan su atención.

critos existentes en las escuelas son muy escasos y normalmente de costo muy elevado para las posibilidades de los usuarios, por lo que su adquisición y reposición es siempre difícil. Si se agrega que los pocos textos adquiridos son difíciles de leer, el resultado es desastroso. Por otro lado, gran parte de la población juvenil ya egresada de los sistemas escolares y la población adulta necesitan completar su formación a través de la educación popular e informal. Para ésta también se requieren textos escritos cuya legibilidad esté debidamente probada.

Todas estas consideraciones hacen conveniente un estudio profundo del problema de la legibilidad, de los modos de medirla y de lograrla.

En este trabajo la legibilidad se entiende como un concepto amplio que abarca numerosos aspectos, entre ellos el de la legibilidad material o física de los textos. En concreto sostengo, sobre las bases de un concepto de la lectura como un proceso interactivo, que la legibilidad comprende aspectos sensoriales (ligados a la materialidad del texto escrito), lingüísticos, psicológicos, conceptuales, estructurales y pragmáticos. Cada uno de estos aspectos es considerado como un factor que influye decisivamente en la legibilidad global, de modo que la existencia de problemas en uno de ellos puede afectar al texto hasta el punto de hacerlo ilegible.

EL PERFIL DE LA LEGIBILIDAD SU JUSTIFICACION

Utilizando como base el concepto de legibilidad precisado, se creó y validó el Perfil como un instrumento apropiado para formalizar un conjunto de juicios de base subjetiva pero fundados en la observación,

que permita formular un juicio global sobre la legibilidad de un texto. Se probó y reformuló este instrumento en varias oportunidades hasta llegar a dos modalidades que se demostraron aceptables: una para instituciones especializadas (organismos técnicos de los ministerios de educación, editoriales, direcciones técnicas de periódicos, bibliotecas públicas, etc.) y otras para educadores y rehabilitadores que trabajan en el aula, en los centros comunitarios o en el consultorio. En este trabajo se presenta esta última modalidad.

PRESENTACION

El Perfil, en la modalidad indicada, se presenta a los usuarios del siguiente modo:

El presente instrumento tiene por fin determinar, desde todos los puntos de

vista posibles, la legibilidad de un texto escrito para un determinado grupo de lectores.

En grandes líneas se le pregunta a usted por seis tipos de legibilidad:

1) **Legibilidad física o material:** se refiere a la posibilidad sensorial que tiene el lector de dominar el texto. Sus dos aspectos más destacados son el porte y las características de las letras, por una parte, y la longitud del texto, por la otra.

2) **Legibilidad lingüística:** relación con el léxico, se pregunta por su dificultad (vocabulario reconocido o desconocido, frecuente o poco frecuente, fácil o difícil de leer). En relación con los aspectos morfosintácticos se pregunta, en general, si las construcciones gramaticales utilizadas permiten que el lector enfrente exitosamente el texto.

3) **Legibilidad psicológica:** examina si el texto despierta o no el interés del lector o si provoca rechazo. También determina si el texto es apropiado para la evolución psíquica del lector.

4) **Legibilidad conceptual:** considera si el texto puede ser comprendido por el lector (dificultad conceptual) y si el texto cumple alguna función dentro del contexto cultural del lector (significatividad).

5) **Legibilidad estructural:** observa si la organización del texto permite su lectura o la hace difícil o imposible.

6) **Legibilidad pragmática:** examina si, una vez terminada la lectura del texto, el lector tendrá una respuesta global deseable.

En el formulario ideado para representar el Perfil, usted deberá emitir un primer juicio de carácter global para determinar para qué tipo de lectores el texto puede ser apropiado, o bien a qué categoría pertenecen los lectores reales a los cuales usted

piensa destinar el texto.

Con este objeto se han establecido las siguientes cinco categorías de lectores:

1. Principiantes
2. Intermedios
3. Intermedios avanzados
4. Experimentados
5. Especializados

En esta categorización se tiene en cuenta que algunos lectores se encuentran en la etapa de adquisición de la lectura (lectores principiantes); otros están en una etapa de consolidación y desarrollo del proceso y mantienen algunas características de los lectores principiantes (lectores intermedios); otros leen ya con facilidad algunos tipos de textos y muestran algunas de las características de los lectores experimentados (lectores intermedios avanzados); otros ya han alcanzado el pleno dominio de la lectura y la utilizan sin problemas en numerosas situaciones con una gran variedad de textos (lectores experimentados); por último, otros lectores dominan ciertos tipos especiales de textos que resultan difíciles o incomprensibles, incluso para lectores experimentados (lectores especializados).

Una vez formulado este juicio general que indica el grupo de lectores para los cuales el texto se considera apropiado o que tipifica a los lectores reales, usted debe formular un segundo juicio en relación con el grado de dificultad de cada uno de los tipos de legibilidad que se señalaron anteriormente. Estos juicios deben formularse independientemente unos a otros, ya que existe la posibilidad de que difieran considerablemente entre sí.

Para esta segunda evaluación se han formulado seis categorías:

Grados de dificultad

0. Textos sobresimplificados

1. Textos muy fáciles
2. Textos fáciles
3. Textos con algunas dificultades
4. Textos difíciles
5. Textos muy difíciles

El significado de estos grados de dificultad es el siguiente:

0. Nivel de rechazo por simplicidad excesiva
(Todos los lectores del grupo encontrarán que el texto es demasiado elemental para ellos.)

1. Nivel de lectura independiente
(La mayoría de los lectores del grupo destinatario puede leer el texto por su cuenta.)

2. Nivel de aprendizaje general
(Todos pueden leer con provecho. El apoyo es útil.)

3. Nivel de aprendizaje para la mayoría
(Casi todos pueden leer el texto. El apoyo es necesario.)

4. Nivel de aprendizaje sólo para los mejores lectores

(Los mejores lectores del grupo pueden leer el texto siempre que se los apoye. Los restantes lectores no pueden leer.)

5. Nivel de fracaso

(Ningún lector del grupo puede leer el texto.)

Cuadro Nº 1
PERFIL DE LEGIBILIDAD

Nombre del texto:.....
 Longitud aproximada:..... páginas
 Autor:.....
 Juicio global:
 a) Texto apropiado para lectores:.....
 b) Texto destinado a un grupo de lectores:.....
 (Marque con una equis(x) en cada uno de los tipos de legibilidad el cuadro correspondiente al número del grado de dificultad que, a su juicio, tiene el texto para sus destinatarios.)

TIPO DE LEGIBILIDAD	GRADO DE DIFICULTAD					
	0	1	2	3	4	5
1. LEGIBILIDAD FISICA	por tipografía					
	por longitud					
2. LEGIBILIDAD LINGÜÍSTICA	por vocabulario					
	por construcción					
3. LEGIBILIDAD PSICOLOGICA	interés					
	propiedad					
4. LEGIBILIDAD CONCEPTUAL	dificultad					
	significatividad					
5. LEGIBILIDAD ESTRUCTURAL	(organización)					
6. LEGIBILIDAD PRAGMATICA	(respuesta global)					

Evaluación: se considera que el texto.....

Observaciones:.....

Una vez marcados todos los cuadros correspondientes, se observa el Perfil que representa el cuadro. Si todas las marcas coinciden en uno de los grados, no habrá problemas para formular la evaluación. Si todas las marcas, por ejemplo, están en el grado 3, la evaluación indicará que se trata de un texto con algunas dificultades para los lectores del grupo, pero que puede ser leído con provecho por casi todos si se les da el apoyo instruccional necesario. Si las marcas están dispersas, hay dos posibilidades: formular una sola evaluación, calificando al texto de acuerdo con las diferentes marcas. Si la marca más alta aparece en la legibilidad tipográfica con el número 4, se puede decir que todo el texto es difícil; pero si todas las otras marcas están en el grado 2, se puede decir

que se trata de un texto fácil que todos pueden leer con provecho, siempre que se cambie la tipografía por una más adecuada para el grupo.

A veces es necesario agregar una observación para matizar adecuadamente el juicio emitido. Por ejemplo, si el texto es muy fácil, pero muy largo, esto último se puede consignar en el espacio reservado a las observaciones.



Para los lectores principiantes el texto escrito debe reunir características específicas, como son el porte y peculiaridades de las letras, por una parte, y la longitud del texto, por la otra.

EJEMPLO

El gaucho Martín Fierro. Primera parte, Canto XIII (vv. 2143-2208)

*Ya veo que somos los dos
astilla del mismo palo;*

*yo paso por gaucho malo
y usted anda del mismo modo,
y yo, pa acabar todo,
a los indios me refalo.*

*Pido perdón a mi Dios,
que tantos bienes me hizo;
pero dende que es preciso
que viva entre los infieles,
yo seré cruel con los crueles:
así mi suerte lo quiso.*

*Dios formó lindas flores,
delicadas como son,
les dio toda la perfección
y cuanto El era capaz;
pero al hombre le dio más
cuando le dio el corazón.*

*Le dio claridá a la luz,
juerza en su carrera al viento,
le dio vida y movimiento
dende la águila al gusano;
pero más le dio al cristiano
al darle el entendimiento.*

*Y aunque a las aves les dio,
con otras cosas que inoro,
esos piquitos como oro
y un plumaje como tabla,
le dio al hombre más tesoro
al darle una lengua que habla.*

*Y dende que dio a las fieras
esa juria tan inmensa,
que no hay poder que las venza
ni nada que las asombre:
¿qué menos le daría al hombre
que el valor pa su defensa?*

*Pero tantos bienes juntos
al darle, malicio yo
que en sus adentros pensó
que el hombre los precisaba,
que los bienes igualaban
con las penas que le dio.*

*Y yo empujao por las mías
quiero salir de este infierno;
ya no soy pichón muy tierno
y sé manejar la lanza,
y hasta los indios no alcanza
la facultá del gobierno.*

*Yo sé que allá los caciques
amparan a los cristianos,
y que los tratan de "hermanos"
cuando se van por su gusto.
¿A qué andar pasando sustos?...*

Alcemos el poncho y vamos.

*En la cruzada hay peligros
pero ni aun esto me aterra;
yo ruedo sobre la tierra
arrastrao por mi destino;
y si erramos el camino...
no es el primero que lo erra.*

*Si hemos de salvar o no
de esto naide nos responde.
Derecho ande el sol se esconde
tierra adentro hay que tirar:
algún día hemos de llegar...
después sabremos adónde.*

EVALUACION

Antecedentes: Se quiere examinar si el texto es adecuado para ser leído por alumnos que están cursando su séptimo año de educación sistemática.

Juicio global: Se estima que el texto es apropiado para lectores experimentados, pero que los lectores del grupo son sólo lectores intermedios avanzados. De todos modos, esta apreciación se examina a través de los diferentes factores en juego.

Legibilidad física: Dado que la tipografía es muy pequeña en la versión que se tiene a mano, se la califica con el grado 3. El texto no es excesivamente largo. Se lo califica en grado 2 por longitud.

Legibilidad lingüística: El léxico presenta algunas dificultades, tanto por el uso de algunas palabras y expresiones difíciles de entender como por las formas populares utilizadas. Se lo califica en grado 3. Los aspectos morfosintácticos ofrecen algunas dificultades. Hay un predominio de la adversación. La mayoría de las oraciones son complejas. Grado 3.

Legibilidad psicológica: Es posible que los lectores no estén muy interesados en el tema de una humanidad favorecida con dones contradictorios por una divinidad desconcertante. Grado 4 para el interés. A pesar de que los lectores no estén muy interesados, el tema de la extraordinaria peculiaridad del hombre es apropiado para adolescentes que empiezan a entrever las responsabilidades de la vida adulta. Grado 2 para la propiedad.

Legibilidad conceptual: La adecuada comprensión de la temática del texto se vería favorecida por el conocimiento de otros textos como *La vida es sueño*, el resto del poema, historias bíblicas. Sin embargo, con apoyo, la temática puede resultar comprensible. Grado 3 para la dificultad conceptual. La sig-

nificatividad del tema en sí es muy alta. Aquí se trata de ver si es significativo para los lectores. Puede llegar a serlo si se los apoya. Grado 3 para la significatividad.

Legibilidad estructural: La estructura del texto está relacionada con una reflexión sobre la naturaleza humana y las decisiones que tomará el hablante en vista de su historia pasada. Esta estructura es muy difícil de entender para los lectores del grupo. Grado 5.

Legibilidad pragmática: Es probable que la presentación del texto desconcierte a los lectores y produzca una reacción de rechazo, que se podría evitar con un apoyo bien manejado. Grado 4 para la respuesta global.

Formulados estos juicios, el Perfil se presenta del siguiente modo:

**Cuadro Nº 2
PERFIL DE LEGIBILIDAD**

Nombre del texto: Canto XIII, *Martín Fierro*, I Parte

Longitud aproximada: 2 páginas

Autor: José Hernández

Juicio global:

a) Texto apropiado para lectores: experimentados

b) Texto destinado a un grupo de lectores: intermedios avanzados.

TIPO DE LEGIBILIDAD	GRADO DE DIFICULTAD					
	0	1	2	3	4	5
1. LEGIBILIDAD FISICA	por tipografía			X		
	por longitud		X			
2. LEGIBILIDAD LINGÜÍSTICA	por vocabulario			X		
	por construcción			X		
3. LEGIBILIDAD PSICOLOGICA	interés				X	
	propiedad		X			
4. LEGIBILIDAD CONCEPTUAL	dificultad			X		
	significatividad			X		
5. LEGIBILIDAD ESTRUCTURAL	(organización)					X
6. LEGIBILIDAD PRAGMATICA	(respuesta global)				X	

Evaluación: Se considera que el texto es muy difícil para los lectores del grupo, especialmente por su estructura. Se recomienda dejarlo para los lectores experimentados.

Observaciones: Si posteriormente los alumnos leen *La Vida es sueño*, este texto resulta de mucho interés.



Si una vez terminada la lectura, los niños responden de acuerdo con lo deseable, el texto ha cumplido con la legibilidad pragmática.

Evaluación: Se considera que el texto es muy difícil para los lectores del grupo, especialmente por estructura. Se recomienda dejarlo para lectores experimentados.

Observaciones: Si posteriormente los alumnos leen *La vida es sueño*, este texto resulta de mucho interés.

CONSIDERACIONES FINALES

El Perfil es un instrumento que permite matizar y fundar las evaluaciones que se hagan en un texto en relación con su legibilidad.

Se trata de un instrumento flexible, que puede ser fácilmente adaptado a diversas circunstancias. Los evaluadores pueden variar las escalas (reducirlas o aumentarlas, o referirlas a grados de escolaridad o edades cronológicas).

En muchos casos, el Perfil entrega indicaciones acerca de cuál es el aspecto del texto que necesita apoyo instruccional o modificación.

A través de diversas aplicaciones se comprobó que el Perfil puede ser de mucha utilidad cuando un grupo de educadores quiere seleccionar un conjunto de textos. En ese caso, cada uno de los participantes emite, como primer paso, sus juicios personales a través del Perfil. Luego se comparan las opiniones y se procede a elaborar un nuevo Perfil que refleje el consenso del grupo.

El Perfil trata de reflejar los aspectos más importantes de la legibilidad. Los evaluadores pueden en-

contrar otros aspectos. En ese caso pueden agregarlos a los ya existentes. Del mismo modo pueden eliminar los que consideren sin importancia para una determinada evaluación.

En resumen, el procedimiento presentado constituye un conjunto de sugerencias que pueden ser utilizadas muy flexiblemente en la tarea de seleccionar los textos escritos más adecuados para los diferentes grupos de lectores, en las diversas circunstancias de la vida escolar y de las actividades educativas en general.

BIBLIOGRAFIA

Alliende F. (1980) "Técnica de la línea controlada", en *Lectura y Vida* (Revista Latinoamericana de Lectura). Año 1, Nº3.

Crawford A. (1984a) *Una fórmula y un gráfico para determinar la lecturabilidad de textos de nivel primario en español*. Primer Congreso Latinoamericano de Lectoescritura. San José, Costa Rica.

López Rodríguez N. (1981). *Fórmulas de legibilidad para la lengua castellana*. Universidad de Valencia. (España).

Morles A. (1981) "Medición de la comprensibilidad de materiales escritos mediante pruebas "cloze", en *Lectura y Vida* (Revista Latinoamericana de Lectura). Año 2.4. p. 16-21.

Rodríguez Diéguez J. L. (1983) "Evaluación de textos escolares", en *Revista de Investigación Educativa*, I, 259-279.

Rodríguez T. N. (1980) "Determinación de la comprensibilidad de materiales de lectura por medio de variables lingüísticas", en *Lectura y Vida* (Revista Latinoamericana de Lectura). 1.1 pp. 29-32.

Rodríguez T. N. (1983) "El procedimiento "cloze": un procedimiento para evaluar la comprensión de la lectura y la complejidad de los materiales", en *Lectura y Vida* (Revista Latinoamericana de Lectura) Año 4, Nº3. p. 4-13. ▀

VALORES EN LA EDUCACION

TOMEMOS LA INICIATIVA

Prof: Ernesto Toro B.
CPEIP

TEMAS PARA LA DISCUSION

La naturaleza de los valores

Los valores están inseparablemente ligados a nuestras creencias y actitudes fundamentales y forman la base para la conducta personal y social. Ellos tienen la más profunda influencia en el desarrollo de nuestras personalidades. Si bien sería difícil llegar a un completo acuerdo acerca del significado exacto de "valor", para los propósitos de este documento se ha adoptado la siguiente definición de trabajo: Los valores son principios o conjuntos de principios dotados de consistencia, los que informan y dirigen nuestras acciones y actividades.

Cuando "educamos" o "enseñamos", comunicamos valores

La existencia misma de una escuela, o de una estructura educacional sistematizada, es un planteamiento valórico: demuestra nuestra creencia de que es necesario y valioso capacitar a los jóvenes para que



Amar la naturaleza es un valor esencial que debería tener todo ser humano.

aprendan. Lo que seleccionamos para capacitarlos para que aprendan constituye un juicio de valor. Seleccionamos ciertos elementos de nuestra cultura; ignoramos otros. Al preferir dichos elementos, reflejamos los valores de nuestro sistema educacional: al establecer un conjunto de valores dentro de la educación, tenemos que tomar en cuenta la influencia que ejercen múltiples factores.

Los valores permean to-

da actividad educacional. Toda decisión o acción emprendida dentro del proceso educativo - sea por una entidad gubernamental, una autoridad educacional, una escuela, una profesora, los padres o el niño - refleja y comunica valores. Sea en las decisiones de política educacional que afectan a toda una nación en la estrecha relación entre profesores y alumnos o en la naturaleza de las comunicaciones entre la escuela y el hogar, los

valores determinan actitudes e influyen en las prioridades.

No siempre los valores son sostenidos de modo consciente

Gran parte de nuestra conducta es moldeada por valores que se sostienen inconscientemente y, en consecuencia, sin ser examinados. En efecto, los valores que operan en nuestro sistema educacional rara vez son formulados explícitamente. La finalidad de nuestro sistema escolar, y qué es lo que determinadas escuelas buscan lograr más allá de lo inmediato instru-

mental, rara vez es totalmente clarificada. Con frecuencia, los manuales y folletos escolares se refieren a sus metas y sus intenciones en términos breves y con escaso detalle. Los documentos de política tienden a expresar los objetivos referidos a la adquisición de conocimientos y habilidades y del desarrollo personal y social de forma que asumen la existencia de un consenso acerca de los valores fundamentales subyacentes. Sin

embargo, la crítica radicalizada de la educación, que se ha desarrollado por toda Europa y el mundo occidental, como así también en el Reino Unido, va más allá del cuestionamiento de la eficiencia del sistema. Cuestiona el porqué y también el cómo. Las políticas curriculares para la enseñanza obligatoria inevitablemente acarrearán implicancias importantes para los valores que el sistema considera y que busca promover. Estas fuerzas operan a todo nivel, desde la política social más amplia, hasta la sala de clases y aun hasta la selección de los contenidos. Es relevante, por consiguiente, determinar, hasta donde sea posible, los valores que adoptamos, comunicamos y promovemos, y luego decidir, consciente y explícitamente, qué valores "deberíamos" comunicar y "deberíamos" promover.

Es improbable que consigamos consenso total acerca de los valores

En la sociedad, existen diferencias muy importantes entre, por ejemplo, los adherentes a distintas religiones. Aun reconociendo esta situación, debería uno apuntar a formular los valores que nosotros, como individuos, compartimos, con el convencimiento de que nuestra condición humana nos hace a unos y otros tener mucho más en común que lo que las ideologías pueden diferenciarnos. Debemos reconocer que los valores



El Consejo orientará a los alumnos hacia la alegría y el respeto por los demás.

derivarán, para algunos, de las creencias religiosas, en tanto que para otros la experiencia de vida será una influencia más potente.

LOS VALORES EN EL CURRÍCULO ESCOLAR

Al introducir el tema de los valores, el Consejo abrirá inevitablemente un área de potencial controversia. Hay algunos que argumentan que, para evitar la controversia, es mejor no tocar el tema de los valores. No podemos aceptar esta postura. La sociedad está cambiando y los valores varían con ella. Es esencial que, como la base para el consenso irremediamente

se modifica, el Consejo mantenga los valores considerados en el currículo bajo permanente revisión.

Someter a examen los valores del currículo puede generar aprehensiones. Existe el temor de que cualquier compromiso de adhesión que se adquiriera para con un conjunto determinado de valores, pueda ser usado como un instrumento de control social, que sofoque la discusión, y que conduzca a la defensa de las ideas actualmente en juego. Pensamos que este peligro se enfrenta mejor estando conscientes de los valores implícitos en la sociedad, de modo que lleguen a someterse a escrutinio,

sean cuestionados y, si es necesario, puedan ser cambiados.

Los valores en el currículo escolar tienen un carácter propio especial, aunque ellos, por una parte, reflejarán y se superpondrán con los valores de la sociedad y, por otra, con los valores de la conducta personal. Si bien los aspectos del desarrollo personal y social relativos a temas de corte moral, pueden ser el escenario donde es más esperable que los valores más pronto sean sometidos a discusión, este escenario no es necesariamente más importante para los valores que para otras partes componentes del currículo formal; como tampoco es más importante el currículo formal que el informal. En verdad, argumentamos que la más significativa expresión del sistema valórico de una escuela reside en el así llamado "currículo oculto" en el etos de la escuela y su comunidad.

Hasta el intento de describir y definir los valores en la educación, o en la vida personal o social, significa entrar a un área de controversias. ¿Existen los valores fundamentales inmutables, o son los valores relativos? ¿Hay una jerarquía de valores? ¿Deberíamos intentar el resolver conflictos entre valores (por ejemplo, entre la honestidad y compasión)? ¿Existen fuentes de autoridad para los valores que son incuestionables? ¿Deberíamos construir un sistema de valores para nosotros, según nues-

tras propias circunstancias? ¿Es necesario modificar valores según cambia nuestro mundo y nuestras circunstancias?

El Consejo cree que a los niveles nacional, regional y de la escuela, deberían considerar los valores, de modo que ellos pudiesen llegar a ser el criterio principal para la conducción de nuestros asuntos educacionales: qué valores son promovidos, cómo son introducidos y cómo son los contextos en que son adquiridos; las relaciones entre: los que aprenden; profesores y estudiantes; profesores, y la escuela y comunidad. Similares consideraciones deberían tenerse en la formulación de políticas. Y quienes diseñan las políticas, a cualquier nivel, deberían responder ante la sociedad de acuerdo con los valores.

Aunque no es probable el acuerdo acerca de cuál es la más alta autoridad para decidir los valores que adoptamos en educación, para cualquier escuela la autoridad inmediata es la comunidad a la que le presta su servicio -la comunidad de estudiantes, profesores y otro personal, padres y apoderados y el público de la localidad-. Lo que esperamos en cada escuela es que, mediante la más amplia discusión, se llegue a una formulación clara y dinámica de los valores esenciales para el bienestar de todos sus alumnos y para la sociedad en la que ellos crecen.

Con todo esto en mente,

el Consejo ha adoptado la posición que se establece a continuación, como expresión del sentido de los valores que busca promover. Este planteamiento puede proveer la base o ser el punto de partida para otros planteamientos si-

LA POSICION DEL SCCC SOBRE VALORES EN LA EDUCACION

El Consejo Consultivo Escocés sobre el Currículo (SCCC) está comprometido con apoyar la

- Un desarrollo progresivo de la comprensión de la naturaleza del conocimiento y de cómo es construido y empleado.
- Autodisciplina, pensamiento independiente y sensibilidad estética.
- El desarrollo de habilidades que ayuden al



Se debe apoyar al alumno, a sus padres y apoderados a reconocer que son apreciados miembros colaboradores de una comunidad educacional comprometida.

milares de autoridades educacionales y de escuelas y sus comunidades. Se ofrece principalmente con este propósito en la esperanza de que, mediante su discusión, emerjan las enseñanzas y los ajustes a las necesidades de comunidades específicas, como así también se consiga más claridad en su comprensión y el compromiso con los valores que son compartidos.

promoción de los siguientes valores dentro de la educación en Escocia.

Valoración del aprendizaje

El Consejo se compromete a ayudar a los que aprenden a desarrollar una valoración del aprendizaje, lo que incluye:

- Un compromiso con el aprendizaje como una actividad de toda la vida.

alumno individual a realizar sus capacidades potenciales.

- Un desarrollo progresivo de la importancia de una perspectiva cultural, del respeto por la evidencia y la libertad de expresión, como elementos fundantes de una sociedad democrática.

Respeto y cuidado de sí mismo

El Consejo guiará a los estudiantes a inculcar-

les el respeto y cuidado de sí mismo (del self), lo que incluye:

- La autoestima y un sentimiento de autoconfianza.
- Una precisa evaluación de sus fortalezas personales.
- La responsabilidad por su yo individual.
- La capacidad y el interés de desarrollarse en dirección del máximo potencial humano.

Respeto y cuidado de otros

El Consejo orientará a los estudiantes hacia el respeto por los demás y el cuidado de otros. Implica:

- Reconocer que cada persona es un individuo único y valioso.
- Valorar la diversidad racial, étnica y religiosa.
- Aprender y apreciar las habilidades y los sentimientos mediante los cuales se expresa el respeto y la consideración por los demás.

Sentido de pertenencia

El Consejo apoyará a los alumnos en la escuela y a sus padres y apoderados a reconocer que son apreciados miembros colaboradores de una comunidad educativa comprometida. Además, busca promover el reconocimiento de que los alumnos de una escuela pertenecen a una variedad de comunidades, que reúnen:

- Familias, que son generalmente las primeras comunidades que los niños experimentan y que son la base del sentimiento de perte-

nencia del niño.

- Comunidades religiosas y culturales, que también tienen una profunda influencia en muchos niños.
- La comunidad local.
- Las comunidades más amplias de Escocia, el Reino Unido, Europa y el mundo.

Responsabilidad social

El Consejo promoverá en todos los estudiantes la responsabilidad personal en la sociedad, a nivel local, nacional e internacional. Esto incluye:

- Desarrollar habilidades y actividades que capaciten a los ciudadanos para contribuir al proceso mediante el cual la sociedad continúa clasificando, revisando y mejorando sus propios valores.
- El considerar los procesos democráticos mediante los cuales la sociedad resuelve diferencias de opinión de modo no violento.
- El respeto por la justicia.
- El cuidado del medio ambiente.
- La valoración de las formas mediante las cuales se genera la riqueza y el impacto de la creación de riqueza sobre la comunidad y sobre el medio ambiente.
- El desarrollo de formas mediante las cuales individuos y grupos pueden contribuir al bienestar de la comunidad mundial.

DE LA DISCUSIÓN AL DESARROLLO

Para el Consejo es vital

que los jóvenes deberían egresar de la educación formal con un claro sentido de sus propios valores y de los de la sociedad y con un acentuado sentido de responsabilidad personal y social.

El Consejo recomienda a las autoridades educativas y a los administradores educacionales las siguientes estrategias para clarificar los valores y realizar la responsabilidad.

Estos fines no pueden ser logrados por la exclusiva enseñanza en la sala de clases. Esta es una tarea en la que se debe embarcar toda la comunidad educativa. Todos aquellos involucrados -los miembros de consejos, administradores, personal, padres, alumnos y otros- deberían:

- Buscar conscientemente una mayor explicitación de sus valores.
- Para este fin, concentrarse en un proceso de preparación de un marco valórico apropiado para la comunidad de la escuela.
- Buscar que la práctica sea congruente con ese marco valórico.
- Mantener los valores y su expresión bajo permanente revisión crítica.

La evolución del marco valórico puede comenzar a partir de las metas actualmente formuladas para la escuela.

Las reglas de la escuela podrían ser examinadas según los mensajes valóricos que conllevan; o reconsideradas, como en algunas escuelas, ba-

jo la forma de derechos y responsabilidades de todos los miembros de la comunidad escolar.

Las actividades que sobre los valores se realicen en la sala de clases no serán efectivas, no importando cuán capaz sea el profesor o cuán excelentes sean los materiales, salvo que ocurran en un ambiente verdaderamente apoyador, en una escuela que como comunidad trate de vivenciar el sistema de valores que comparte.

A lo largo del currículo, podría considerarse una meta específica. Por ejemplo, si "el pensamiento independiente" y/o "la capacidad de trabajar en grupos" y/o "la responsabilidad personal" son metas propuestas, ¿cómo son ellas (todas o cualquiera) promovidas en la vida de la escuela?

Difícilmente existe un límite para los puntos de partida en una empresa como la propuesta, y no cabe a este Consejo determinar cuáles han de ser. Sin embargo, invita a las autoridades educativas y a las escuelas a tomar la iniciativa en este campo, y compartir sus experiencias de modo que pueda propiciarse un diálogo positivo y entusiasta.

El Consejo mismo se encuentra comprometido con un programa permanente de apoyo al desarrollo de los valores en la educación, destinando recursos para mantenerlo en marcha. ▀

Nota:

En el número 185 de nuestra Revista anunciamos la apertura de un espacio que ofrecería material y sugerencias en torno de temáticas que podrían constituir el eje de la reflexión de los Consejos de Profesores. Recordábamos en aquella oportunidad que el Estatuto Docente reformula el carácter del Consejo de Profesores y señala algunas de sus atribuciones en la elaboración, ejecución, y mejoramiento del proyecto educativo del establecimiento. Entre las nuevas tareas del Consejo se encuentra la relativa a la necesidad de someter a revisión las prácticas y estilos de trabajo del establecimiento y/o sus profesores. Dicha revisión apunta, desde luego, al propósito de decantar y sistematizar ideas y experiencias personales y colectivas de trabajo docente, que permitan idear procedimientos para mejorar la eficacia y la calidad de la educación impartida por la Unidad Escolar. Este número se centra en la tarea escolar, importante recurso de aprendizaje. Se precisan las diversas modalidades de tareas relevantes y su significado. Por último, se plantean problemas para reflexionar y discutir en el taller.

Nos permitimos sugerir como metodología:

- Que el Consejo de Profesores adopte la forma de Taller de reflexión.
- Un profesor puede realizar una breve presentación del tema para precisar algunos conceptos básicos y señalar ciertas posibilidades que él mismo ofrece para la reflexión colectiva. No se trata, por cierto, de presentar un estudio

en profundidad sobre la materia, ni tampoco de extender la presentación más allá de las posibilidades del tiempo que se dispone.

La presentación puede consistir en un breve comentario del material que publica la Revista, adecuándolo a las necesidades e intereses de la respectiva comunidad.

- Formación de pequeños grupos con no más de siete integrantes donde se analice la información entregada por el profesor presentador. Para su estudio cada grupo debería contar con un ejemplar de la *Revista de Educación* correspondiente. Es importante que la discusión se centre básicamente en un intercambio de ideas y experiencias acerca de problemas o cuestiones iguales o parecidas a las planteadas en la proposición de problemas.

La duración de esta actividad no debe extenderse más allá de 30 o 45 minutos.

- Un representante de cada grupo expone al Consejo en pleno una síntesis de las conclusiones de su grupo.

- Análisis general de las conclusiones: complementación y enriquecimiento del trabajo grupal.

Conviene destacar que tratándose de iniciar un proceso de reflexión sobre la práctica escolar, el intercambio de ideas y experiencias es mucho más significativo y trascendente que cualquier esfuerzo destinado a desembocar en conclusiones de consenso o de mayorías respecto de la materia en discusión.

Taller nº 7

¿CUAL ES NUESTRA IDEA DE TAREA ESCOLAR?

Prof: Maximiliano Flores G.
CPEIP

Si realmente esperamos producir cambios significativos en el alumno, es conveniente reflexionar sobre la unidad educativa, como un lugar al que se concurre a aprender.

En este proceso de "aprender", un recurso importante es la tarea escolar.

¿Qué es una tarea escolar?

En nuestro quehacer docente la utilizamos como una actividad que nace de los contenidos del

programa, desarrollados por el profesor en su asignatura o curso.

Tipos de tareas

Debemos distinguir entre las formas de trabajos (estudios dirigidos) y tipos de tareas que son más relevantes.

Algunos autores destacan tres tipos: tareas motivadoras, tareas de ejercitación, y tareas de extensión. Todas tienen propósitos determinados de acuerdo con los

contenidos tratados.

Las tareas motivadoras son las más utilizadas en la acción docente: lecturas, experimentos, recolectar datos, etc. Pretenden motivar antes de emprender los estudios de contenidos en el aula. Al respecto es importante que no culminen en recopilación de información, sino que cumplan los propósitos en un buen "proceso" de aprendizaje.

Tareas de ejercitación, son aquellas que facilitan la asimilación de materias mediante la repeti-

ción o ejercicios. Son empleadas en mayor intensidad en educación básica para adquirir destrezas en: cálculo, lectura y escritura.

Las menos usadas son las tareas en las cuales el alumno debe aplicar o ampliar sus conocimientos, se les reconoce como tareas de extensión.

En este tipo de tareas el alumno

forma se logra un nexo importante entre estos dos actores educativos.

Para evaluar con una subjetividad menor, es recomendable tener presente el tipo de tarea, su propósito, el alumno o grupo y lo más fundamental asignar un criterio evaluativo válido a dicho recurso didáctico.

Sobre este tema mucho tenemos

que decir los profesores. Las soluciones prácticas dependen de nuestra reflexión.

PROPOSICIONES DE PROBLEMAS PARA REFLEXIONAR Y DISCUTIR EN EL TALLER

1. De acuerdo con su realidad, ¿qué es una tarea escolar?
2. ¿De qué manera una tarea escolar es significativa para el alumno y cómo influye en su aprendizaje?
3. Realice un listado de tipos de tareas que Ud. aplica. ¿Cuántas de ellas realmente son integradoras? ¿Motivan a pensar, crear, sentir y actuar?
4. ¿Debe ser la tarea escolar un recurso más en el aprender que en el enseñar? ¿Por qué?
5. ¿Considera Ud. el calendario escolar o las actividades de la unidad educativa para planificar las tareas más relevantes?
6. ¿Qué criterios utiliza para evaluar tareas? ▸



La tarea como recurso de aprendizaje debe cumplir un propósito según el tipo de tarea que se dé al alumno.

elige y realiza su tarea según sus intereses, aplicando conocimientos adquiridos y en las cuales puede transferir información de otras asignaturas.

Es una modalidad interesante, que estimula y logra conducir al sujeto a continuar más allá de lo que investiga.

TODA TAREA DEBE SER SIGNIFICATIVA

Si los jóvenes aprenden en el hacer y en la reflexión de sus acciones, las tareas como recurso del aprendizaje deben tener siempre un propósito, el cual se da según el tipo de tarea que se asigne.

Una tarea debe ser significativa, previamente planificada con la participación del alumno. De esta



Tareas de ejercitación son muy empleadas en educación básica para adquirir destrezas de cálculo, lectura y escritura.

SEGUNDOS MEDIOS RINDIERON PRUEBA SIMCE

Ocho mil 637 estudiantes de segundos medios pertenecientes a 194 establecimientos educacionales de la Región Metropolitana rindieron por primera vez las pruebas contempladas por el Sistema de Medición de la Calidad de la Educación SIMCE, los días 27 y 28 de noviembre.

Del total mencionado, cinco mil 428 alumnos pertenecen a la enseñanza media humanístico-científica y tres mil 209 a técnico profesional.

Los aspectos considerados en la prueba son similares a la de octavos años, y básicamente miden el logro de los objetivos académicos, desarrollo personal, aceptación de la labor educacional, y nivel de desarrollo de las estrategias de aprendizaje. Sus resultados se conocerán en marzo de 1992.

La aplicación de esta prueba pretende entregar una mejor calidad en la educación. Según las estadísticas que maneja el Ministerio de Educación en el año 1990 de un total de 720 mil 230 jóvenes matriculados en enseñanza media, el 80,3% aprobó el año, el 12,4% reprobó el año, el 7,4 por ciento se retiró. La encuesta CA-



El subsecretario de Educación, Raúl Allard acudió a uno de los colegios donde se aplicó el SIMCE a segundos medios y conversó con los alumnos. Le acompañan su jefe de gabinete, profesor Sergio Aguilera y la coordinadora nacional del Simce Josefina Olivares.

SEN detalla, a su vez, que del total de la población joven, entre 14 y 17 años, un 80% está incorporada a la enseñanza media, el resto que representa a 197 mil 709 jóvenes no está estudiando, y en su mayoría, corresponden a personas de bajos recursos.

Las cifras son elocuentes y motivaron a esta Secretaría de Estado para elaborar pruebas de medición como el SIMCE y el Programa de Estímulo y Apoyo pa-

ra estudiantes de escasos recursos de enseñanza media, que destacó en la oportunidad el subsecretario de la cartera, Raúl Allard.

El objetivo de este programa -según anunció- es mejorar las condiciones económicas para que estos jóvenes puedan terminar sus estudios y mejorar su rendimiento escolar. Resaltó que el programa favorecerá a 50 mil jóvenes de enseñanza media de la Región Metropolitana y otorgará beneficios co-

mo alimentación, pases escolares de transporte, canasta escolar, fondo de emergencias y premios a la superación.

Allard concluyó señalando que el programa se aplicará a todos los cursos de la enseñanza media entregándose una asignación ponderada a cada curso, es decir a los cursos con más alta matrícula se les asignará un mayor número de beneficios y corresponden a primeros y segundos de enseñanza media. ▀

AHORA LA CAMPANA LLAMA A LOS PROFESORES

Antes de Navidad se conocerá a nivel nacional el listado de los primeros cursos de perfeccionamiento que se impartirán de acuerdo con las normas del Estatuto Docente, para los cuales es válido el bono anual de 10 mil pesos de cargo fiscal, al que tienen opción los profesores de la enseñanza municipal y particular subvencionada.

Cabe recordar que según la ley 19.070 se otorga a los profesionales de la educación un aumento en sus remuneraciones a través de la asignación de perfeccionamiento que apunta a incentivar la superación técnico profesional del educador, a partir de 1993. Durante los años 1991, y 1992, en tanto, se reconocerá a los profesores el bono mencionado que sólo servirá para el apoyo de cursos y actividades de perfeccionamiento.

Los 135 mil docentes del país pueden optar para seguir los cursos que deseen, cumpliendo los requisitos solicitados y cuidando que aquél de su elección esté debidamente inscrito en el re-

gistro Público Nacional que lleva el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas en Lo Barnechea.

El listado se dará a conocer por la prensa y estará a la vista en las Secretarías Regionales Ministeriales respectivas, en los Departamentos Provinciales de Educación y en los municipios. Informará, a lo menos, el nombre de cada curso, su número de inscripción en el Registro Público Nacional, la institución que lo ofrece, fecha y lugar de desarrollo, a quiénes está dirigido, nivel y número de horas y su valor.

QUE ES EL REGISTRO PUBLICO NACIONAL DE PERFECCIONA- MIENTO

En un instructivo que emitió el CPEIP donde se detallan los aspectos principales de su funcionamiento. Se define como un archivo donde constará la información completa y actualizada



La asignación de perfeccionamiento está orientada a incentivar la superación técnico profesional del educador a nivel nacional.





Los docentes municipalizados y de colegios particulares subvencionados del país, conocerán este mes los cursos a que pueden optar y para los cuales es válido el bono anual de 10 mil pesos.

de la inscripción de los programas, cursos y actividades que ejecuten, además del Centro mencionado, las instituciones de educación superior que gocen de plena autonomía y otras instituciones públicas o privadas que estén debidamente acreditadas ante dicho Centro.

El propósito es ofrecer perfeccionamiento válido que permita a los profesores impetrar la asignación de perfeccionamiento, y durante los años 1991 y 1992 hacer uso del bono de perfeccionamiento.

Se enfatiza que en este Registro se inscriben todos los programas, cursos o actividades de perfeccionamiento que las instituciones deseen ofrecer al profesorado con el fin de que ellos puedan conseguir el beneficio de la asignación de perfeccionamiento y utilizar el bono.

Para la inscripción de programas, cursos o actividades, las instituciones interesadas deben completar, por cada uno de ellos, la información requerida en la ficha oficial y enviarla al Centro. Posteriormente,

si cumplen con los requisitos recibirán el número de inscripción respectivo. El primer proceso de inscripción culminó el 30 de noviembre y considera aquellos cursos que se impartirán entre el 2 de enero y el 31 de marzo de 1992. Un segundo período se abrirá en enero, para inscribir los cursos que se entreguen entre abril y julio del año próximo, y también un tercer período entre el 1 y el 31 de mayo para aquéllos que se inicien entre agosto y diciembre de 1992.

LA ACREDITACION

Aquellas instituciones públicas o privadas que no son educación superior autónoma, que desean ejecutar perfeccionamiento docente deben obtener la acreditación del CPEIP si desean ser instituciones ejecutorias de perfeccionamiento válido para que los profesionales de la educación logren la asignación de perfeccionamiento a partir de 1993 y durante 1991 y 1992, puedan hacer uso del bono de perfeccionamiento consistentes en \$ 10.000 por cada año. La acreditación se consigue cumpliendo con algunos requisitos, entre los que destacan su calidad jurídica, justificar que cuentan con el equipo docente idóneo para entregar los programas, cursos o actividades, que poseen una infraestructura material adecuada para realizarlos.

Asimismo, deben demostrar que las materias que desarrollarán están de acuerdo con las políticas educacionales y normas vigentes, y obtener, al menos, la aprobación de uno de los programas, cursos o actividades ofrecidas.

Una vez presentada la solicitud de acreditación, la institución debe esperar 30 días desde que ella fue presentada para conocer si fue aceptada o rechazada. Si su solicitud fue aprobada, el paso siguiente es inscribir dicho curso en el Registro Público Nacional de Perfeccionamiento.

Esta acreditación se mantiene siempre que continúen vigentes los requisitos señalados, pero pueden perderse si los cursos no fueran ejecutados de acuerdo al plan presentado para la inscripción; si la ejecución de éste merece reparos graves y comprobados por los profesores-alumnos: si delega la ejecución de ellos a terceros, y si la institución no ofrece perfeccionamiento válido y aprobado durante dos años consecutivos.

Las instituciones inte-



resadas y los docentes que requieran mayor información pueden dirigirse al Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigación Pedagógicas (fonos 216 7602, 276 7662), Fax 2167662; o a las Secretarías Regionales Ministeriales de Educación con los Coordinadores de Proyectos del CPEIP. ▸

La Universidad de Chile es una de las entidades autónomas que puede entregar cursos de perfeccionamiento, cumpliendo solo con la inscripción en el Registro mencionado. Las entidades sin autonomía deberán, además, acreditarse ante el CPEIP.

TODO EN MUSICA TODO EN VIDEO

CASSETES
desde \$250

DISCOS COMPACTOS
desde \$990

ARRIENDO DE VIDEOS
desde \$100

FERIA del DISCO

APUMANQUE - AHUMADA 286 - PROVIDENCIA ESQ. SUECIA

PROGRAMA DE CLUBES RECREATIVOS

Prof. *Hernán Constanzo González*
Magister en Lingüística
Rector Colegio San Jorge-Laja

Un gran número de unidades educativas, en la opinión de sus sostenedores, directivos, apoderados y alumnos, sostiene que la labor formativa que se desarrolla con los educandos se encuentra permanentemente amenazada por antivalores como el terrorismo, consumismo, drogadicción, tabaquismo, alcoholismo, etc.

Los padres piden que el colegio ofrezca más actividades extraprogramáticas. El colegio, reconociendo la necesidad de dar un buen uso al tiempo libre, organiza la mayor cantidad de actividades que puede. Sin embargo, el descontento es evidente porque los resultados no son ni suficientes ni satisfactorios.

En razón de estas consideraciones, la alternativa de desarrollar un programa de clubes recreativos se muestra como interesante y económica. Es un programa ágil, variado, llamativo y sistemático que permite crear y/o consolidar valores (responsabilidad, compañerismo, respeto, solidaridad,



Formar un club deportivo puede provocar gran entusiasmo en los alumnos.

etc.) que se opongan a los antivalores que amenazan a la sociedad; un programa que complementa las actividades extraescolares que ofrece una unidad educativa y que es liderado por los padres y apoderados.

Si un apoderado se interesa por un deporte, por un hobby o por una actividad cultural, puede compartir su entusiasmo con alumnos, apoderados y/o profesores participando en este programa como monitor

o miembro de un club recreativo.

FUNDAMENTACION

Tiene como propósito: Acercar al alumno a la naturaleza, a la cultura o al deporte a través de actividades recreativas en las que participen él, su familia y la comunidad y que le permitan descubrir y/o afianzar sus aptitudes o intereses.

DESCRIPCION

Es un programa de participación comunitaria

liderado por los padres y apoderados que promueve la realización de eventos recreativos de carácter social, cultural y deportivo a la comunidad de la unidad educativa.

OBJETIVOS

Lograr una mayor cohesión entre los miembros de la comunidad.

Impulsar y estimular las aptitudes o intereses culturales, sociales y deportivos de los alumnos, de sus familias y miembros de la comuni-

dad educativa.
Fomentar sanas relaciones sociales entre niños, jóvenes y adultos.
Crear instancias favorables de cambio valórico a través de la participación comunitaria.

CARACTERISTICAS GENERALES

El Programa de clubes recreativos está compuesto por actividades recreativas de distinta naturaleza.

Dentro de estas actividades y a título de sugerencia se pueden mencionar las siguientes:



Filatelia	Fotografía	Teatro
Baile	Video	Lectura
Cruz Roja	Carpintería	Mecánica
Andinismo	Idiomas	Bomberos
Vida Cristiana	Radioafición	Fútbol
Rugby	Aletismo	Repostería
Arte culinario	Jardines	Caza y Pesca
Volleyball	Ping-Pong	Rayuela
Tejido	Naípe	Dominó
Dibujo	Camping	Estampado
Club Rotario	Ecología	Periodismo
Filosofía	Gimnasia	Grupos Musicales
Excursión	Basketball	Ajedrez
Colecciones	Natación	Club Leones
Decorado	Astronomía	Ballet
Artesanía	Cicletada	Computación

Las actividades de este Programa deben ser diferentes a las academias o talleres extraprogramáticos que ofrece el colegio.

Los seguidores de una actividad específica constituirán un club recreativo.

Este será dirigido por un monitor quien debe

rá ser un apoderado del colegio; será su responsabilidad diseñar, planificar, desarrollar y evaluar las actividades del club.

Serán miembros de un club todos los profesores, apoderados y alumnos que se inscriban en una actividad específica y acepten la reglamentación general del Pro-

Uno de los objetivos del Programa de clubes recreativos es impulsar y estimular las aptitudes o intereses deportivos de los niños, de sus familias y miembros de la comunidad educativa.

grama y del club en particular.

Cada unidad educativa deberá reglamentar el funcionamiento del Programa en razón de las características de su comunidad educativa y de los objetivos a alcanzar.

Los integrantes de un club podrán determinar de común acuerdo el horario de su funcionamiento y la periodicidad de las reuniones.

Al término del Programa, el monitor evaluará lo realizado en el club con un informe al coordinador del Programa en el que se resuman las actividades realizadas y la participación y asistencia de sus integrantes. El coordinador del Programa deberá

ser un docente nombrado por la unidad educativa.

ETAPA DE ORGANIZACION

Se sugiere el siguiente cronograma de actividades previas a la iniciación del Programa de clubes recreativos:

a) Primera semana: Reunión del encargado de las actividades extraescolares de la unidad educativa con las directivas de los microcentros, dando a conocer el Programa y solicitando la colaboración de los apoderados.

Reparto de la circular señalando el Programa a la comunidad y solicitando la participación del monitor y/o miem-



Serán miembros de un club todas las personas, apoderados y alumnos que se inscriban en una actividad específica, como: danzas folclóricas.

bros de una actividad recreativa a través de formularios ad-hoc.

Designación del coordinador del Programa por parte de la unidad educativa.

b) Segunda semana: Reunión entre el coordinador del Programa y los monitores inscritos. Aprobación de las actividades a desarrollar y designación oficial de monitores.

c) Tercera semana: Información a la comunidad de los clubes recreativos autorizados. Envío de nuevos formularios de inscripción para aquellos que deseen ser miembros de un club.

d) Cuarta semana: Reunión constitutiva de los clubes.

e) Quinta semana: Inicio de actividades.

CONCLUSIONES

Una adecuada motivación por parte de la unidad educativa y la reacción positiva de sus apo-

derados es la garantía de éxito de este Programa de clubes recreativos que intenta impulsar la relación social, cultural y deportiva de la comunidad educativa involucrada. Su única limitante es el desinterés o poco entusiasmo de la propia comunidad. ▀

SUGERENCIA DE FORMULARIO DE INSCRIPCION DE CLUBES RECREATIVOS

(para ser llenado por los apoderados interesados)

NOMBRE DEL CLUB PROPUESTO: Repostería
PERSONA QUE LO OFRECE (Monitor): María

Teresa Lobos V.

CURSO: Tercer año medio

DIRECCION: Balmaceda 362 fono: 467890

OBJETIVOS: Aprender, mejorar e intercambiar técnicas de cocina

ACTIVIDADES: -Preparar diferentes especialidades

- Degustarlas

- Confeccionar un recetario casero

REQUISITOS: Inscripción libre



El grupo de teatro puede constituir una actividad extraprogramática que ayude a los niños a desarrollar su personalidad.

LOS JOVENES TIENEN LA PALABRA

... "E"l movimiento estudiantil tiene que ser aparte de la maniobra política", expresó Antonio Pacheco, director provincial, al concluir su intervención, cuando la treintena de jóvenes, hombres y mujeres, se encontraban en medio de la programación del seminario y lo escuchaban ávidamente sin perderse detalle y preguntándolo todo.

No cabía duda de que los participantes estaban entusiasmados con la jornada organizada por el Departamento Provincial Santiago Poniente y el Instituto Nacional de Desarrollo y Participación, INADEP, dependiente de Organizaciones Sociales del Ministerio, Secretaría General de Gobierno, en la casaca colorada de La Reina, frente al aeródromo de Tobalaba.

¿COMO NOS ORGANIZAMOS PARA SER BUENOS DIRIGENTES?

Hasta allá llegó el grupo conformado por dirigentes de centros de alumnos de liceos de las comunas de Renca, Quinta Normal, Maipú, Lo Prado, Cerro Navia



Joan Mella: "Estamos trabajando para formar una coordinadora estudiantil nacional".

y Pudahuel. Se concentraron tres días de aquel fin de semana en el tema que les interesaba: ¿Cómo nos organizamos para ser buenos dirigentes?.

Y las herramientas estaban contenidas en una programación intensa, precisa y hasta entretenida, que incluyó charlas, debates, talleres, dinámicas de grupo, todo lo necesario para cumplir con el objetivo y utilizarlo en su papel de líderes juveniles al interior de sus establecimientos educacionales. La nota refrescante siempre fue puesta por los recreos ame-

nizados y con guitarra y cantos.

Empapados del Programa "Oportunidad para los Jóvenes en Democracia" o Projoven, recientemente puesto en marcha por el presidente de la República, Patricio Aylwin, los estudiantes se enteraron de las bondades que les ofrece, a través de la información que les entregó, Mario Radrigán, encargado de Planes y Programas del Instituto de la Juventud, y, de paso, supieron de "macrorealidades", como que en el mundo hay mil millones de jóvenes, entre 15 y 24 años. Dos

y medio millones de esos mil, radican en Chile, y de ellos 700 mil son pobres.

Prioritario le resulta al Gobierno trabajar por esos 700 mil en forma especial y atender al resto en sus demandas, las que, todos sabemos, son urgentes.

Los treinta jóvenes que asistieron a ese seminario, pertenecen a colegios municipalizados, particulares subvencionados y unos pocos privados. En su mayoría son de la modalidad de enseñanza técnico-profesional. En el contacto que tuvieron con la Revista de Educación con-

taron sus impresiones sobre esta experiencia nueva y también hablaron de sus anhelos y esperanzas en democracia.

COMO TRATAR A LA GENTE

"Lo que aquí hemos visto nos ayuda bastante porque vamos sabiendo cómo tratar a la gente para una actividad como la que hacemos. Ya sabemos cómo romper la timidez y hacer que las personas participen", afirmó Iván Caviedes, presidente del Centro de Alumnos del Liceo Teniente Dagoberto Godoy N°3 de Lo Prado. Y agregó que él ahora se sentía verdaderamente capacitado para ejercer su cargo.

Los jóvenes coincidieron en que la mayor dificultad que ellos enfrentaban como dirigentes era la apatía de sus compañeros: "nos cuesta montones incentivar a los cabros a trabajar en serio, porque casi siempre buscan el chacreo, la cuestión fácil que no implique mucha responsabilidad", señalaron.

CREATIVIDAD Y PLANIFICACION

Sin embargo, la abulia y el "chacoteo" se pueden revertir cuando se aprenden técnicas de manejo grupal, anima-

ción, y se ponen a prueba la creatividad y también la planificación. "Llegando a nuestros



Dirigentes del sector poniente: "Los jóvenes necesitamos que nos escuchen".

colegios vamos a hacer reuniones ampliadas para ya ir preparando el terreno con ellos, claro que no van a ser puros juegos, eso es nada más que parte de la dinámica para que se sientan en confianza y luego podamos hacer las cosas en serio", anotaron en conjunto Iván Caviedes, Marisel Araya del Colegio Providencia de Maipú; Edith Galaz del Liceo Comercial B-76 de Quinta Normal, Alejandro Figueroa del Liceo Comercial San José de Maipú y Joan Mella del Comercial Alfa y Omega de Quinta Normal.

UNA COORDINADORA ESTUDIANTIL

Pero las motivaciones

de Joan Mella van más lejos, él quiere formar una coordinadora estudiantil metropolitana

que agrupe a todos los centros de alumnos de los liceos de la región para más adelante, en otra etapa, llegar a ser una organización nacional: "Tenemos la información de que los liceos del Area Metropolitana son alrededor de 650. Queremos agruparlos y después tener cobertura a nivel nacional. Porque es supernecesaria una organización estudiantil. La Feses desapareció porque hubo una cúpula que al final no funcionaba, entonces nosotros tenemos que partir por las bases que son los consejos de curso, los centros de alumnos, las uniones comunales de estudiantes, luego las provinciales y así extendernos a los regionales hasta lo nacional". explicó.

INVITACION

Y el asunto va bien encaminado. Desde agosto están mandando boletines a los liceos con los antecedentes sobre el carácter de la coordinadora y sus propósitos. Las respuestas no se han hecho esperar, muchos han contestado positivamente a la invitación e incluso en octubre realizaron su primera reunión plenaria en donde formaron comisiones que trataron los puntos que les inquietaban:

"La comisión N°1 habló acerca de la coordinadora misma, la N°2 se refirió al mundo estudiantil y la percepción, la N°3 trató nuestra vinculación con los distintos estamentos de la vida nacional", manifestó el dirigente Mella.

Y VOLVIERON A SUS PLANTELES

Estos dirigentes del sector poniente de Santiago volvieron a sus planteles con un certificado que formalizó lo aprendido en la jornada y provistos de más seguridad para asumir sus tareas. Sin embargo, lo más importante para ellos fue sentirse escuchados... ▸

María Teresa Escoffier

BIBLIOTECA AL INSTANTE

CALIDAD DE LA EDUCACION

1. EDWARDS Risopatron, Verónica

El concepto de calidad de la educación. 1991

Señala que pese a la vasta literatura existente acerca del tema son escasos los trabajos que han intentado precisar su significado. Analiza sobre la base de una revisión bibliográfica, diferentes enfoques sobre la calidad de la educación proporcionando elementos para intentar su mejoramiento y medición.

2. MEDINA, Rogelio

Calidad de la educación: un modelo integral para su evaluación. -p. 85-96. *En Anales de la facultad de educación.*-- V. 11 (1989).

Exposición del catedrático Sr. Rogelio Medina, referida a calidad de la educación. Se desarrolla en tres partes. 1º su pensamiento frente a calidad, 2º modelo integral de evaluación de calidad y 3º quien debe evaluar dicha calidad.

3. SCHIEFELBEIN, Ernesto

Elementos para reflexionar sobre la calidad de la educación en América Latina. 1990.

Señala que no obstante las declaraciones sobre la necesidad de elevar la calidad de la educación y los esfuerzos desarrollados, los países no están totalmente conscientes de la magnitud del problema. Sostiene que se implementan actividades, a pesar de la mala información disponible. Indica que no se utiliza un modelo adecuado para pensar sobre el problema, por lo cual se realizan acciones aisladas y no se acumula el conocimiento de manera sistemática.

CENTRO DE PADRES

4. MORALES Díaz, Mario Mauricio

Los centros de padres y apoderados. Comentarios al decreto 565 del Ministerio de Educación -- p. 102-105. *En Revista de pedagogía.*-- V. 61, nº338 (jun - 1991).

Análisis del decreto 565 del Ministerio de Educación relativo a los Centros de Padres.

COMPUTACION

5. SANCHEZ Santos, Alvaro

Creatividad y computador, una alternativa -- p. 211-213. *En Informática educativa.*-- V.3, nº 3 (dic - 1990).

Promueve el desarrollo de la creatividad a través de la enseñanza mediante la computadora.



CONCEPTO DE SI MISMO

6. LA ROSA, Jorge y DIAZ-LOVING, Rolando

Evaluación del autoconcepto: una escala multidimensional --p.15-33. *En Revista latinoamericana de psicología.*-- V.23, nº1 (1991).

El objetivo fue construir y validar escalas para evaluar el autoconcepto en el formato del diferencial semántico. Se encontraron 4 dimensiones del autoconcepto: social, emocional, ética y ocupacional.

DERECHOS HUMANOS

7. CORREA, Josefina Y MOLINA, Soledad

"Aplicación a la sala de clase del programa "Derechos humanos para la escuela" --p. 124-128. *En Cuadernos de educación.*-- V.21, nº 204 (jun - 1991). Experiencia realizada en un colegio particular relacionada con la aplicación del programa de derechos humanos a través de la asignatura de Artes Plásticas.

EDUCACION AMBIENTAL

8. BAOS Rossi, Víctor

Manuel de educación forestal Víctor Baos Rossi. Javier Vergara. 1987.

Contiene sugerencias e instrucciones para desarrollar trabajos prácticos que incentiven a los alumnos a proteger los recursos naturales.

9. *Materiales didácticos para la educación ambiental / Taller, Lo Barnechea, 11 - 13 dic. 1989.*

Contiene el informe final de una reunión destinada a promover la introducción de un enfoque ambiental en los currículos de básica y media, e incentivar la creatividad en la confección de materiales de bajo costo. Incluye fichas que describen la elaboración, empleo y conservación de diversos recursos didácticos.

EDUCACION MUSICAL

10. CUBIDES Greiffenstein, Manuel

El computador en la educación musical: perspectivas para el docente --p.215-222. En Informática educativa -- V3, nº3 (dic - 1990).

Aplicaciones del computador en la docencia de la música, sin grandes conocimientos de computación.

EDUCACION PREESCOLAR

11. *Currículo integral pertinente centrado en la persona* / Integra, UNICEF.

Contiene unidades didácticas para la educación preescolar. Incluye sugerencias de actividades y recursos para trabajar con materiales de la comunidad y recursos naturales de la región. Comprende guías de trabajo en las áreas de: expresión verbal, convivencia, desarrollo intelectual, expresión de sentimientos y conocimiento de sí mismo.

EDUCACION SEXUAL

12. MIFSUD, Tony

Educación sexual: una responsabilidad ética -- p.320-324. En Cuadernos de educación --V21, nº 199 (nov - 1990).

Considerando la escasez de documentos relacionados con educación sexual, este artículo destaca la importancia que tienen los padres y el profesor para enseñar este tema.

FORMACION DE DOCENTES

13. De PUJADAS H., Gabriel

Calidad de la educación: los nuevos educadores.1991.

Explica las condiciones socioeducativas del desarrollo

lo futuro y sus efectos en la formación de docentes. Presenta las características de la preparación actual de los profesores y formula hipótesis sobre la oferta y demanda del sistema educacional en estas materias. Analiza los nuevos lineamientos que se plantean para que la preparación de los maestros responda a los requerimientos de la sociedad. Propone algunas ideas sobre objetivos y estructura organizativa de un programa de formación de educadores para el país.

LIBRO DE TEXTO

14. OCHOA M., Jorge

Textos escolares: un saber recortado. 1990.

Analiza desde un punto de vista sociológico la elaboración de los manuales escolares en Chile, especialmente los de Ciencias Sociales. Señala que el modo como éstos se crean y producen incide en sus contenidos, evidenciándose deficiencias en el proceso, lo que conspira contra una mejor calidad de la educación.

15. *Problemática de los materiales educativos impresos: ideas para su diseño y producción en América Latina* /Lilian Aguilar... [et al.]. 1981.

Analiza el proceso de planificación de los textos escolares. Expone las características deseables de los libros de Matemática. Señala los problemas que enfrentan quienes elaboran materiales sobre Ciencias Sociales. Explica la forma de confeccionar guías didácticas.

SOCIOLOGIA DE LA EDUCACION

16. SEPULVEDA, Gastón

El paradigma de la educación actual --p.57-68. En La educación. --V33, nº 104 (1989).

Se revisan corrientes teóricas que han inspirado planes y programas de sociología de la educación, que se han dictado en Chile.

SERVICIOS QUE OFRECE LA BIBLIOTECA

1. Consultas en sala de lectura.
2. Préstamos a domicilio.
3. Confección de bibliografías.
4. Recortes de prensa nacional sobre educación.
5. Referencias bibliográficas (Libros y revistas).
6. Servicio de alerta:
 - Sumarios de revistas

Las publicaciones destacadas están a su disposición en Biblioteca.

BIBLIOTECA CPEIP - CHILE

Camino Nido de Aguilas s/n, Lo Barnechea, Santiago - Casilla 16162, Correo 9, Providencia
Fono: 2167602, anexo 338 - Fax 2167662

FABRICA DE MESAS DE PING-PONG

impacto
OLIMPICO



- Reforzadas
- Metálicas con y sin ruedas

- Plegables
- Despacho a provincias

LA MESA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA UN TRATO DURO AL VALOR MAS BAJO DEL MERCADO

EXPOSICION Y VENTAS

SAN FRANCISCO 597
FONOS: 632 4176 - 632 6978 - 39 2042 - SANTIAGO
FAX 56 2-6324176 - STGO. CHILE

ENSEÑANDO A MOZART

No obstante que recién en diciembre se cumplen realmente los doscientos años de la muerte de Wolfgang Amadeus Mozart, el año entero ha estado ocupado con esta conmemoración. Tal despliegue de conciertos dedicados a su amplio repertorio, -para no hablar de la lamentable comercialización de su nombre, no se veía desde que en 1956 se celebró el bicentenario de su nacimiento. Un año especial de recuerdo, fue un buen pretexto para indagar, tratar de poner algunas cosas en su lugar, intentar la resurrección de obras injustamente olvidadas. Fue también un desafío para que los pedagogos músicos hayan intentado aproximar a sus educandos al mundo inagotable de este compositor y a intentar disfrutar y compartir su "gracia angélica", que tanta alegría ha traído al mundo durante cientos de años.

Mi experiencia como pedagogo universitario, lo que en mi caso concreto se traduce en completa inexperiencia en el campo de la educación básica y media puede que confiera a estas reflexiones un sesgo muy marcado. El contacto con jóvenes que han terminado la escolaridad podría presuponer que la vía de acercamiento es más expedita, que



En este mes se cumplen realmente los 200 años de la muerte de Wolfgang Amadeus Mozart, acaecida a los 35 años de edad.

por parte de ellos habría mayor cantidad de información. Pero esta eventual información, si es que ella existe, en el caso de Mozart no resulta determinante. Un adulto joven de 18 años, en el mundo de hoy, si alguna relación tiene con la llamada "música docta", está preferentemente motivado por los autores barrocos -su ritmo motórico- o por las

efusiones románticas -su agresivo patetismo- o por el impacto de cierta música contemporánea, en particular cuando esta última está sonoramente vinculada a los "efectos" de la tecnología electrónica.

¿Qué hace un clásico en este contexto? Un clásico como Mozart, que no vive de la regularidad del pulso rítmico como se encuentra en un

"Allegro" de Vivaldi; un Mozart que no permite que el patetismo aflore en forma muy evidente como en un "Nocturno" ensoñando de Chopin; un Mozart que no explora sonoridades siderales y "galácticas", como un Stockhausen; Kitaro o un minimalista actual.

Un adulto joven, por definición, vive un tiempo de rebelión. Es la época en que, con o sin justicia, se cuestiona la autoridad, los valores llamados tradicionales, el régimen establecido, los cánones morales. Es el tiempo del gran extravío y de la provocación. Todo lo que suene a planificación de la vida, previsión y minimización del riesgo, forma parte del repudiado "establishment". Se valora el desequilibrio y hasta la alienación y Van Gogh gozará de las preferencias juveniles muy por encima de Velásquez, como también ocurrirá con Tschai-kovky por encima de Mozart. En este contexto, nos encontramos con un Mozart que, "aparentemente", es el símbolo mismo de lo establecido; las reglas contenidas en un plan-sonata, la música cortesana, los antecedentes biográficos que dan cuenta de un compositor que busca afanosamente la protección de un noble mecenas; todo

esto, "equivocadamente" nos puede dar la idea de un lenguaje poco identificable con el mundo adolescente o del joven inconformista.

Estamos planteando que enseñar Mozart, es develar los fundamentos de un arte clásico, y eso, hoy día, es una tarea enormemente dificultosa, pues pareciera que los elementos más inmediatamente atractivos que podrían producir la conversión de nuestros jóvenes discí-

con que Dios pobló el mundo.

Hace poco, tuve ocasión de plantear por escrito mi experiencia de comunicación en torno a Mozart, cuando publiqué una lista de obras "claves" del compositor, a solicitud de un alumno que quería hacer el esfuerzo de adentrarse en su obra, partiendo de cero. Traté de hacer un trabajo exento de arbitrariedades y subjetivismos. Lo estimulante fue que este listado sirvió a

ópera "Don Giovanni" o de "La Flauta Mágica";

- Una sinfonía temprana (v. gr. la K. 183) y una sinfonía de la última época (nºs 39,40 o 41);

- Una obra para conjunto de vientos (v. gr. la "Gran Partita", K. 361);

- Una sonata para piano (v. gr. la K. 310);

- Un cuarteto de cuerdas del grupo de los dedicados a Joseph Haydn (v. gr. el K. 387);

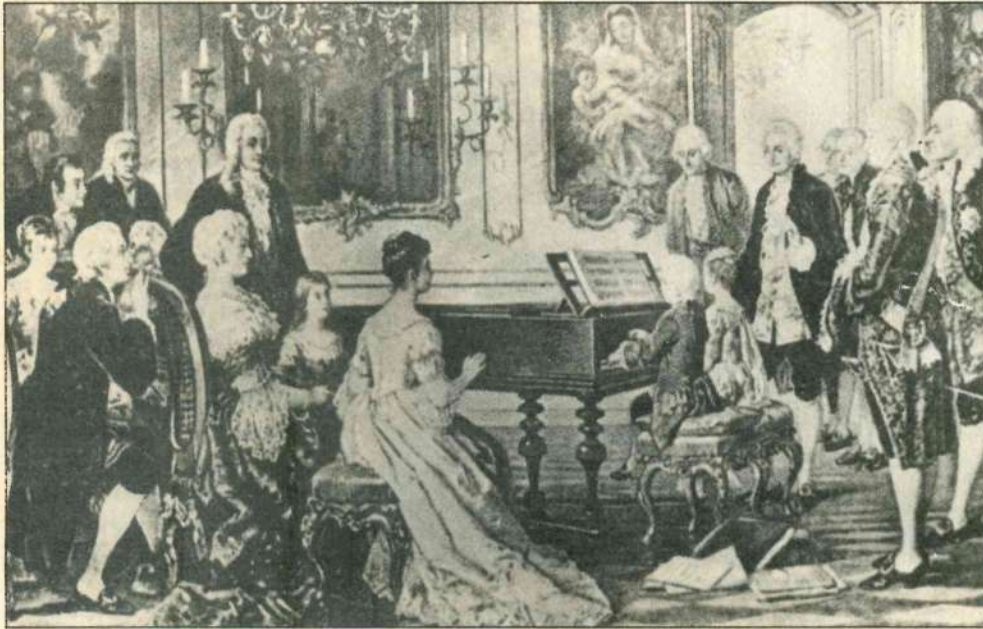
- Un concierto para solistas y orquesta, a ele-

quem" K. 626 o la gran Misa en do menor K. 427.

De la lista precedente, surge una infinidad de aproximaciones posibles a la obra mozartica, es decir, aparecen "aspectos" cuya suma nos da una idea cabal de su arte. Intentemos comentar dos de estos aspectos, cada uno de ellos un universo en sí mismo.

MOZART ES EL CANTO

Y muy concretamente, Mozart es la ópera. Este principio es fundamental y siempre es insuficiente toda insistencia en ellos. La influencia de la línea vocal, no sólo en su estructura melódica sino en el "psicologismo" que contiene, impregna toda su música. Nada hay más gratificante que reconocer, - descubrir - el mundo dramático-vocal que palpita bajo las líneas instrumentales. Un tema "masculino" de sonata, contrastado con un tema "femenino" en la misma obra, nos revela dicho "psicologismo": es el desparpajo insolente de Don Giovanni junto a la nobleza de alma de Zarastro; es la coquetería de Zerlina al lado de la complejidad apasionada de doña Elvira; es la furia fulgurante de la Reina de la Noche contrastada al dramatismo lírico de Pamina. Los temas instrumentales se convierten en personajes, en conflictos teatrales sin acción, sin palabras, sin escena, pasando a ser



Mozart tocando el piano con su hermana. Un grupo de la nobleza los observa.

pulos, aparecen deliberadamente controlados y contenidos. Y, a pesar de ellos, los que llevamos más tiempo en la búsqueda, sabemos que son de una riqueza abrumadora para quien sabe descubrirlos. Educar es provocar el descubrimiento del interior del ser y de las esencias

muchos más usuarios de los que yo hubiera podido prever y, finalmente, terminó transformado en un curso universitario semestral.

- Un concierto para piano y orquesta, elegido entre los diez últimos (del nº 17 al 27);

- Una selección de la

gir entre la Sinfonía Concertante para violín, viola y orquesta o el concierto para clarinetes;

- Una obra de cámara con instrumento de viento solista, como el Quinteto K. 581, para clarinete y cuerdas;

- Una obra de música sacra, como el "Re-

abstracciones dramáticas.

MOZART ES EL EQUILIBRIO

Pero, no por ello, es previsible. Preocupado siempre de no conferir a su música un carácter "expresionista" que pudiera ofender el oído, Mozart "parece" situarse en la convencionalidad vigente, en los cánones del buen gusto del siglo XVIII y querer,

por sobre todo, agradar. Pero al genial fuerza y originalidad de las ideas, van más allá de toda convención. Hasta se podría que el discurso de Mozart va de convención en convención, pero todo lo que ocurre "entre ellas", es puro genio, pura originalidad. Cualquier estudiante de composición lo sabe: daba tal o cual premisa ¿cómo continuaría Ud. el discurso? Bien, veamos ahora lo que hizo Mozart. Y ahí contes-

tamos que la solución mozartina es apabullante en su pureza y simplicidad; no podía haber sido mejor dicho. El equilibrio no sólo dirá relación con las simetrías o asimetrías en la estructuración formal de las ideas, sino también en la mezcla sabia, justa, de pasión y elegancia, del "qué" y del "cómo" de lo aceptado en su tiempo (el "background") y la proposición particular, innovadora e inconfundible (el "fore-

ground").

El 5 de diciembre de 1791, Wolfgang Amadeus Mozart, se consumió, a los 35 años, como una llama que es soplada bruscamente. Doscientos años más tarde, seguimos estableciendo con él una relación amorosa. No nos guardemos egoístamente este efecto y hagamos proselitismo entre los jóvenes, pues Mozart es, lo bello y, al mismo tiempo, lo bueno. Una noble tarea pedagógica. w

SE ABRE PASO PROYECTO DE MATERIALES EDUCATIVOS

SECAB. En la búsqueda de contribuir al mejoramiento de la calidad de la educación básica en la subregión y convicción de ampliar las capacidades nacionales de planeamiento y decisión sobre la dotación de materiales educativos de buena calidad y de bajo costo, la Secretaría Ejecutiva del Convenio Andrés Bello, SECAB, ha iniciado el desarrollo de un proyecto que busca satisfacer tales necesidades. A lo largo del presente año aspectamos cómo la elaboración de estudios nacionales, el desarrollo de sistemas de información y divulgación y el adelanto en la concertación, se han convertido en tareas prioritarias de los especialistas del área andina vinculados a la tarea propuesta.

El denominado "Proyecto Materiales Educativos" nació en 1984, cuando la SECAB, en coordinación con la UNESCO y la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), llevó a cabo, a lo largo de dos años, un estudio exploratorio sobre las llamadas industrias educativas en Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela, países signatarios del Convenio Andrés Bello. Sus conclusiones dejaron al descubierto que la demanda efectiva de materiales educativos por parte de la población en edad de escolarización básica es muy baja, menos del 60%, y que la oferta es deficiente.

Una reunión celebrada en 1986 en Bogotá, con participación de representantes oficiales de los Ministerios de Educación de los países integrantes del Convenio Andrés Bello, empresarios de la industria productora de materiales educativos, investigadores y delegados de organismos internacionales, analizaron los datos recogidos y sugirieron

el diseño de estrategias para hacer efectiva la demanda potencial de materiales educativos, así como la formación de recursos calificados y el desarrollo de innovaciones pedagógicas orientadas a mejorar la calidad de los materiales educativos inexistentes.

La labor no es fácil. De hecho, hay problemas concretos que identifican a los países en mención. La existencia de información actualizada sobre oferta y demanda de materiales educativos; la débil concertación entre los sectores productivo, investigativo y político; la insuficiencia de la dotación de materiales educativos; la deficiencia en el contenido y en la forma de algunos elementos de la llamada "canasta escolar" y el alto costo de la misma, son barreras difíciles de superar.

La "canasta escolar" es el conjunto de textos, guías, láminas, cuadernos, papelería, útiles escolares y demás ayudas didácticas, con los cuales deben ser dotados alumnos, maestros, aulas y escuelas para lograr los objetivos de aprendizaje formulados en el currículo y normalizados por las autoridades educativas de cada país.

Para lograr sus objetivos, el Proyecto Materiales Educativos depende de que los Ministerios de Educación, las industrias productoras de materiales educativos y los centros de investigación de la subregión, así como las agencias internacionales de fomento y desarrollo y las organizaciones no gubernamentales, aúnen esfuerzos y compartan las experiencias y los recursos humanos y financieros para hacer realidad el propósito. ▀

"OYEME, TENGO ALGO QUE CONTARTE"...

Mario Vargas Jelves
Periodista

Dentro de todas las actividades culturales del mes de noviembre, Chile tuvo de visita a una de sus principales figuras de su literatura, reconocida a nivel mundial: Isabel Allende. Esta periodista y escritora, es hoy una de las mujeres latinoamericanas más apreciadas en el exterior, y aquí en nuestro país se perfiló como la figura del mes. Entre una apretada agenda de encuentros y reuniones dedicó gran parte de su tiempo a reunirse con sus lectores y los jóvenes chilenos. El éxito de su pluma ha sido tal que sus libros se han traducido a decenas de idiomas y editados y vendidos en centenas de países.

A pesar de ese reconocimiento mundial, Isabel Allende sigue siendo una persona afable, simple y sencilla. En épocas pasadas, así como muchos otros chilenos, tuvo que autoexiliarse, por su relación familiar que le unía con su tío que era el presidente Salvador Allende. En la actualidad vive en San Francisco (EE.UU). Ese autoexilio le sirvió de mucho y aprendió tantas cosas como ella nos explica en esta entrevista para *Revista de Educación*.

Un encuentro infaltable

fue el que mantuvo con el representante máximo de la educación en Chile, el ministro Ricardo Lagos. Ella nos cuenta sus impresiones de ese diálogo mantenido con él. "Hablamos de muchas cosas, de libros, de esta nueva generación de lectores chilenos y de cómo se puede incentivar la lectura por el desarrollo de una serie de minibibliotecas, no sólo en el colegio, sino incluso dentro de la clase misma.

También conversamos de las cosas que le gusta leer a la gente joven: la ciencia ficción; lo que implica en ellos lo que es la televisión, los videos, porque hay gente que está acostumbrada a que todo se lo entregan hecho".

LA ENTREVISTA

- *Justamente, hay miles de jóvenes y no tan jóvenes que no conocen quién es Isabel Allende. ¿Quién es Ud?*

- "Esto que tú ves frente a ti. Un metro cincuenta de persona común y corriente. Esa soy yo y tengo la impresión de que no he cambiado tanto con la vida. Quizás me he puesto un poco más serena, tengo un poco más de compasión humana de la que tenía antes. También que he

podido dominar mi ego. Antes de salir de Chile me creía el centro del universo, alguien muy importante porque salía en televisión, radio, teatro y tenía una columna estable en el principal periódico de Chile. Esto cambió cuando partí a mi autoexilio y pasando la cordillera de los Andes dejé de ser todo eso. Afuera nadie me conocía. No tenía ni amigos, ni cuñas, ni siquiera permiso para trabajar. Tuve que batallar duro, comenzar de cero y ese desafío me obligó a dominar mi ego. Supe que no hay nada más efímero y volátil que el éxito. Esta idea me ha servido mucho para sobrellevar estos momentos".

- *Sus libros han sido traducidos a decenas de lenguas y en centenas de países, ¿cómo logra encontrarse entre todas esas traducciones?*

- "Es paradójico, pero soy más popular en traducción que en mi lengua castellana, así que siento que he tenido mucha suerte con eso. Es difícil seguirle la huella a mis libros que han sido traducidos a más de una veintena de idiomas, no te puedo decir con exactitud cuántos; y hay algunos que ni siquiera puedo reconocerlos porque es en

otro alfabeto, en sirílico o en japonés".

- *¿Qué es la escritura?*

- "No es más que un medio de comunicación; la escritura es como coger a alguien por el brazo y decirle: "mira, ven para acá; óyeme, tengo algo que contarte; cuéntame". La escritura se hace de a dos, se crea con uno que está ahí sólo encerrado escribiendo algo que para uno es importante y eso no tiene ningún valor y no existe, hasta que no viene otra persona, toma ese texto y al leerlo le incorpora su experiencia, su sensibilidad y hace la otra mitad. Cada libro cambia con cada persona. Es diferente.

Pienso en la literatura como un puente, como un cordón umbilical; como una manera de acercarme a alguien y decirle algo".

- *¿Cómo comienza a construir sus historias, esas metáforas en sus libros? ¿con esa rigurosidad de ir a trabajar, todas las mañanas?*

- "Para mí escribir no es un trabajo, es una fiesta. Yo nunca digo "voy a trabajar", digo "voy a escribir", que equivale a decir "me voy de "jarana".

- *Para cualquier lector que haya leído uno de sus libros, es difícil imaginarse qué personajes no son reales. ¿Cómo logra construirlos y entregarles esa vida, sin haber vivido esa experiencia?*

- "Es verdad que los personajes pueden ser de papel, pero también es cierto que la mayoría

de ellos están basados en gente real y en historias verídicas. Algunas que me ha tocado vivir y otras que he recopilado de los periódicos. También construyo mis personajes hablando con la gente. Busco los modelos que me sirvan y procuro que mis prejuicios no me bloqueen. Por ejemplo, tengo graves prejuicios contra todo lo que lleve uniforme. Entonces cuando me toca poner un personaje que sea un uniformado o un militar en mis obras, trato que no sean mis prejuicios los que estén allí reflejados sino que busco un modelo humano al cual entrevistar. Si tengo que hablar sobre la guerra busco a alguien que haya estado en la guerra, si necesito una prostituta busco a una prostituta. Periodismo, puro periodismo".

- Con respecto a esa reticencia que tiene contra los militares, Mario Vargas Llosa exprime un rechazo hacia esos personajes en sus libros, pero en los hechos reales, él se ha visto mezclado en política y sus posiciones son más cercanas a ellos. ¿No puede sucederle esto a usted? ¿cree que un sistema, el poder político puede cambiar a un escritor?

- "Creo que la diferencia fundamental es que no tengo absolutamente ningún interés político, de ninguna figuración política y nunca he pertenecido a ningún grupo político. No tengo nada que decir en ese aspecto. De manera que creo que ni siquiera estoy en



"Antes de salir de Chile me creía el centro del universo" ... expresa la escritora.

condiciones para decir algo en ese campo, ni en la posición que está Mario Vargas Llosa. Si algún día tuviera que elegir entre ser presidente o escribir una novelita, preferiría escribir la novelita mil veces".

- Se dice que la literatura en América Latina es fundamentalmente "machista". ¿Esto lo ha podido apreciar usted entre los escritores?

- "Creo que ningún sector está ausente de eso. Recuerdo claramente las palabras que en más de una ocasión me han lanzado algunos escritores latinoamericanos con respecto a mi condición de mujer escritora. Me han dicho con desprecio que ellos no leen "mis papeles, porque lo hecho por una mujer no debe ser bueno" así y con todas esas palabras. Es por esto que tampoco me gusta cuando tratan de comparar mis libros con los de García Márquez u otro escritor, ya

que el problema es que siempre me están comparando con escritores hombres. Como si una mujer no pudiera escribir bien. Creo que si fuera un hombre nadie estaría criticando cómo escribo, sino alabándolo".

- Isabel Allende era en Chile una reconocida feminista, ¿qué sucedió con ella, ¿ha cambiado?

- "No, de ninguna manera. Para mí el feminismo no ha acabado ni dentro de mí, ni en el mundo, aún hay muchas cosas por hacer. Esto que tú me preguntas, mi hija también me lo ha cuestionado en más de alguna vez. Es cierto que ahora se habla menos pero es gracias a las luchas que nosotros desarrollamos hace veinte años y que es por eso que las jóvenes de hoy no ven el feminismo como la principal lucha. Además, es innegable que en países como los nuestros aún sigue existiendo el "ma-

chismo" primario y es necesario seguir buscando la igualdad total entre la mujer y el hombre. Pero no contra el hombre, sino junto a él".

- Isabel Allende, dice la prensa, que pronto pasará también a ser cineasta. Sus libros como: *La Casa de los Espíritus*, *De Amor y de Sombra*, *Eva Luna*, y los *Cuentos de Eva Luna*, serán llevados al celuloide. ¿Qué sensación le produce esto?

- "Esto ha sido una sorpresa más que me preparó la vida. Algunos locos como yo, me propusieron poner mis obras en el celuloide y yo acepté esta aventura. Creo que mis lectores no deben esperar encontrar reflejado fielmente mis libros en esas películas, porque el cine es otro producto y creo que incluso puede mejorarlo, como lo han hecho las traducciones de mis escritos. Espero les guste a ellos".

CINE PARA PROFESORES

Prof. *Musia Rosa*
Especialista en Cine
SECREDOC METROPOLITANA

Siendo el cine un arte y un medio de comunicación humana, es un derecho del profesor tener acceso a él, para así estar al día en la producción filmica que se exhibe en el país y poder orientar a los alumnos en la apreciación de las películas, para que se conviertan en espectadores selectivos y críticos frente a las manifestaciones del arte cinematográfico. Considerando estas razones, la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana creó, a través de su Departamento de Cultura, un programa que llamó "Cine para profesores" y que consiste en exhibir los segundos jueves de cada mes en la Biblioteca Nacional una película argumental, a la que el profesor puede asistir con sólo acreditar su calidad de tal. Cada una de las dos funciones mensuales contempla una presentación informativa y orientadora de la película a exhibir. Durante 1991 se eligieron películas actuales y representativas de distintas cinematografías. La muestra contempló: *Havana*, del director norteamericano Sydney



Miguel Littin, director chileno.

Lumet; *El esposo culpable*, del director checoslovaco Vaclav Matejka; *El misterio von Bullow*, película norteamericana dirigida por el realizador alemán Barbet Schroeder; *Cyrano de Bergerac*, del director francés Jean Paul Rappeneau; *Hamlet*, película norteamericana del director italiano Franco Zeffirelli y protagoniza-

da por el actor australiano Mel Gibson; y *Splendor*, del director italiano Ettore Scola.

Para finalizar el programa anual, se realizó en la tercera semana de noviembre el tradicional Festival Cine Mineduc. Este ciclo estuvo formado por una selección de cinco películas *Danza con lobos*, dirigi-

da y protagonizada por Kevin Costner. Película ganadora de 12 premios Oscar, que reivindica el género del western con una espléndida puesta en imágenes y un profundo mensaje ecológico y pacifista.

Durmiendo con el enemigo, de Joseph Ruben. Thriller que maneja con gran eficacia los elementos del suspenso y el terror psicológico, en un atractivo marco ambiental y con la actuación estelar de Julia Roberts.

Estamos todos bien, del director italiano Giuseppe Tornatore. La nostalgia y la imaginación conforman un hermoso y emotivo fresco de Italia y su gente, con la brillante protagonización de Marcello Mastroianni.

Alice, de Woody Allen. Fábula irónica y romántica que reflexiona sobre la crisis existencial de una mujer.

El Festival se inauguró con la película *Sandino* del director chileno Miguel Littin, quien estuvo presente en la exhibición para conversar con los profesores y el



El líder Sandino junto a su esposa (actriz Victoria Abril).

público asistente. Miguel Littin nació en Palmilla, provincia de Colchagua. Estudió Artes Dramáticas en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. Es autor de varias obras teatrales, entre ellas *Conflicto* que obtuvo el Premio Nacional de Teatro del Pueblo. Como director teatral, ha puesto en escena obras de Arthur Miller, Pinter, Ionesco y autores latinoamericanos. Fue director de producción en Canal 9 de TV de la Universidad de Chile y presidente de Chile Films. En 1968 realizó su primer largometraje *El chacal de Nahueltoro*, filme de gran contenido social que cuestionaba la justicia chilena.

Estuvo ausente del país durante el gobierno militar y en el extranjero realizó varias películas que tuvieron resonancia



La actriz Angela Molina interpretando a la amante guerrillera de Sandino.

internacional: *La Tierra Prometida*, *El Recurso del Método*, *La viuda de Montiel*, *Acta General de Chile*, *Actas de Matusia* y *Alsino y el Cóndor*, estas dos últimas nominadas al Oscar co-

mo mejor película extranjera.

Sandino, su última película, es la gesta heroica del líder nicaragüense Augusto Calderón Sandino, considerado por muchos el más apasio-

nante líder revolucionario de América latina, llamado General de Hombres Libres por Gabriela Mistral. Miguel Littin, con una mirada objetiva e inteligente, lo presenta como un hombre idealista y romántico que luchó por liberar a su pueblo de la miseria y la opresión. Bellas y expresivas imágenes recrean los diferentes ámbitos -selva y ciudad- en los que se narra la historia y un afiatado equipo de actores se encarga de desarrollar la violenta acción. Joaquín de Almeida personifica a Sandino, mientras José Alonso interpreta a

Somoza y las actrices Angela Molina y Victoria Abril son la amante guerrillera y la esposa respectivamente. Interesante y atractiva aventura de una epopeya latinoamericana. ▀

¡VIVA LA CULTURA! ¡VIVA EL TEATRO!
SEGUNDO ENCUENTRO NACIONAL DE TEATRO ESCOLAR

DECIMA REGION DE LOS LAGOS, SEDE DEL EVENTO NACIONAL

Manuel Gallegos A.
Area de Teatro
Departamento Programas Culturales
División de Cultura
Ministerio de Educación

Entre el 4 y 10 de noviembre se realizó en la región de Los Lagos el Segundo Encuentro Nacional de Teatro Escolar para la enseñanza media, organizado por la División de Cultura del Ministerio de Educación en el marco de las actividades del programa "Viva la Cultura" y la Secretaría Ministerial de Educación de la Décima Región.

Envueltos en un fascinante entorno natural de bosques, ríos, mar y aire puro; ciento cuarenta estudiantes de todo el país mostraron el trabajo artístico, producto de largos meses de preparación en sus lugares de origen, compartiendo experiencias artísticas y humanas que, sin duda, ayudarán a fortalecer sus espíritus, afinar su sensibilidad y mejorar la capacidad de autoconocimiento de crítica y comprensión.

ETAPAS DEL ENCUENTRO

En abril, la División de Cultura del Ministerio de Educación, con el apoyo de las Secretarías Ministeriales de cada región, hicieron llegar a todos los establecimientos educacionales las bases de este Segundo Encuentro Nacional. Los grupos de teatro iniciaron entonces la apasionante aventura de preparar sus obras con el fin de participar en los Encuentros Comunales, Provinciales y, por último, en los Regionales, antesala del Encuentro Nacional.

ENCUENTROS REGIONALES

Los Departamentos de Cultura de las Secretarías Ministeriales de Educación organizaron

los Encuentros Regionales de Teatro, ante un público que apreció y aplaudió a los jóvenes actores que viajaron, muchas veces, desde lejanas comunas a mostrar sus talentos artísticos. En esa oportunidad, una comisión especializada compuesta normalmente por actores profesionales, directores de teatro, profesores-directores, escritores y autoridades de educación, seleccionaron al grupo que demostró, de acuerdo con las bases, una mayor madurez teatral, con el propósito de representar a la región en la etapa nacional.

ETAPA NACIONAL

La sede de este Segundo Encuentro Nacional fue Puerto Montt, concentrándose las presentaciones en el Teatro

Diego Rivera que la I. Municipalidad facilitó y condicionó para el evento.

Este Encuentro fue inaugurado con presencia de estudiantes, profesores, padres, público en general y autoridades, destacándose el entusiasmo de los espectadores y de la comunidad de Puerto Montt que vibró con todas las alternativas de la visita de los estudiantes.

Durante los tres primeros días del Encuentro se presentaron trece grupos seleccionados del país con un público que desbordó y aplaudió largamente a los jóvenes actores.

ETAPA DE DIFUSION TEATRAL DEL ENCUENTRO

Durante dos días los grupos teatrales estu-

diantiles viajaron a tres comunas de la X Región para mostrar sus obras a un público que normalmente posee escaso contacto con el teatro. Así fue como los grupos de la II, V, VIII y X Región llegaron a San José de la Mariquina. Los de la III, IV, XI, VI y Región Metropolitana, lo hicieron hasta la ciudad de Osorno y la I, IV, VII, IX y XII Región, viajaron a Castro.

En esos lugares, los jóvenes, aparte de representar sus obras, dialogaron con otros estudiantes y tuvieron la posibilidad de conocer los sectores más atractivos de cada comuna.

La etapa final del Segundo Encuentro Nacional de Teatro, contó con la presentación del Teatro Itinerante del Ministerio de Educación, ter-

minando de este modo toda una semana de teatro para los diversos intereses del público que presenciaron obras interpretadas por jóvenes actores regionales y obras representadas por actores profesionales, valioso aporte para la cultura local y nacional. El Teatro Itinerante dio a conocer dos obras con éxito total de público. Estas fueron: *Cuento de Invierno*, de William Shakespeare, y *Los Angeles Ladrones*, de Jorge Díaz, ambas dirigidas por Ramón Griffero.

EVALUACION

Todos los integrantes de los grupos con sus profesores-guías, junto al especialista en teatro de la División de Cultura

del Ministerio de Educación, los coordinadores culturales de la Secretaría Ministerial, el director del Teatro Luna de Valdivia, Luis Ariel Guzmán, y sus actores llevaron a cabo una sesión de evaluación técnica, artística y de coordinación. Se constató en la excelente organización del Departamento de Cultura de la Secretaría Ministerial de la Región de Los Lagos, la buena coordinación nacional de la División de Cultura del Ministerio y el destacable nivel artístico y creatividad de los grupos que podrán ir perfeccionándose por medio de talleres que el propio Ministerio ofrecerá durante el próximo año.

Se definió que para el Tercer Encuentro Nacional de Teatro 1992,

las bases exigirán la presentación sólo de obras inéditas como una manera de estimular el nacimiento de nuevos autores que enriquezcan el teatro juvenil chileno.

Especial mención se hizo para los medios de prensa de Puerto Montt, el *Diario Austral*, el *Llanquihue* y radioemisoras locales que apoyaron permanentemente la actividad, destacando en primera plana los ribetes del Encuentro.

Todas las obras teatrales fueron grabadas en video gracias al apoyo de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, material que la División de Cultura hará llegar a cada grupo participante. ▀

PABLO NERUDA VIENE VOLANDO

Por: Rogelio Rodríguez Muñoz

De Jorge Díaz e ICTUS

Dirección: Gustavo Meza

Elenco: Delfina Guzmán, Elsa Poblete, Maité Fernández, Mariel Bravo, Paula Sharim, Nissim Sharim, Edgardo Bruna, Tito Bustamente y Gonzalo Meza. Sala La Comedia

Viaje compartido al corazón de Neruda. Así podría definirse en pocas palabras esta pieza. Recorre vivamente, desde la perspectiva de

las mujeres influyentes en su vida, los momentos principales de la biografía del poeta. Sin embargo, no es sólo esto. La obra permite

atisbar y sentir importantes episodios sociales, culturales y políticos que vivió Neruda en España y en nuestro país.

La estructura dramática es totalmente original. Cuatro actores personifican a Neruda, representándolo en sus diversas etapas cronoló-



Los cuatro actores que personifican a Neruda y Matilde Urrutia (Elsa Poblete).

gicas. Pero encarnan también las distintas facetas del vate -la política, la hedonista, la metafísica, la romántica, etc.-, de manera que, en ocasiones, actúan en la pieza simultáneamente.

En otros momentos, algunos de estos actores encarnan a otras figuras literarias de la época, importantes en la vida de Neruda: los poetas chilenos Alberto Rojas y Roberto Meza y los españoles Federico García Lorca y Rafael Alberti.

Las actrices caracterizan a las mujeres fundamentales en la existencia de Pablo Neruda: Trinidad Marverde, su madre; Albertina Azócar, su amor de estu-

diente; Jossie Bliss, su salvaje pareja birmana; Delia del Carril, que amplió sus horizontes, y Matilde Urrutia, su amor de madurez.

La escenografía también resulta diferente a lo habitual: el escenario se prolonga en pasarelas que rodean a los espectadores, quienes por momentos deben girar la cabeza para seguir la trama. Los muros de la sala y el escenario, recubiertos con madera de un tono caoba, reproducen, en cierto modo, el ambiente de la casa nerudiana de Isla Negra.

Los sonidos que apoyan la acción -imitando los del mar, el viento y la lluvia- provienen de máquinas e instrumentos de antiguo diseño

que los mismos actores manejan a la vista del público.

Un interesante ejercicio dramático éste, que logra la total compenetra-

ción de los espectadores con la obra, al tiempo que los hace vibrar con su atmósfera humana y poética. Una pieza maestra que presenta al hombre Neruda, además del literato. Adecuada para ser analizada y comentada con sus alumnos por profesores de la enseñanza media.

Pablo Neruda viene volando se inscribe en el programa CELCIT-EU-ROPA

'92, a través del cual el grupo ICTUS viajará invitado a España el próximo año a presentar

la obra en el Festival de Cádiz, en Madrid, y en la muestra internacional de teatro que acompañará la EXPO '92 de Sevilla. ▀

TEATRO CAMARA NEGRA

Se reanudan, en el mes de enero del año próximo, los espectáculos *Mujeres-Teatro-Bar* (los miércoles) y *Juegos de Bar* (los jueves). Se integran diferentes grupos teatrales de estudiantes, que exhiben por primera vez sus creaciones ante el público ubicado en el bar de la Sala Cámara Negra.

Cada semana los espectadores asisten a obras diferentes, participando incluso en forma activa en las de los días jueves, que por ello reciben el rótulo de "juegos". ▀

RIESGOS EN EL AGUA

Manuel S. Campos C.

Dirección Academia Formadora de Salvavidas, AFOSAL, Santiago

Dios nos da la vida y Dios nos la quita. Sin embargo, por descuidos del ser humano, se pierde este don tan precioso.

Es necesario tomar conciencia de lo que significa la muerte de tantas personas que se ahogan en Chile.

Chile, por la extensión de sus costas y la abundancia de sus ríos y lagos, es un país que podríamos llamar "acuático". Por esta sola causa, cada chileno debería saber nadar. Pero como ello no es así, cada año en playas y balnearios, ríos y lagos, cientos de personas mueren ahogadas en temporada veraniega.



Entre las causas que provocan accidentes en el agua están: la imprudencia e ignorancia de los bañistas.

CAUSAS DE ACCIDENTES EN EL AGUA

La imprudencia y la ignorancia de las personas están entre las principales causas que provocan los accidentes en el agua. Señalamos, a continuación, diversas situaciones de riesgo:

- Bañarse en lugares desconocidos y sin protección, con fuertes corrientes o remolinos (raudales), no siendo un buen nadador.
- Nadar grandes distancias, sin la compañía de un bote u otra persona.
- Creerse un buen nadador y por afán de lucimiento personal, querer llamar la atención de los demás.
- Navegar en aguas abiertas en embarcaciones in-

guras o improvisadas.

- Balancearse o cambiar de ubicación en botes o flotadores.
- Aprender a nadar en el mar, sin profesor.
- Bañarse, luego de ingerir alimentos y líquidos en abundancia.
- No estar preparado físicamente a los cambios que el agua fría produce en el organismo.
- Sufrir enfriamiento por excesiva permanencia en el agua, sobre todo si ocurre en lugares alejados de las playas.
- Sufrir calambres por falta de ejercitación previa.
- No acatar las prohibiciones o disposiciones señaladas en balnearios, piscinas

u otros lugares de recreación.

COMO EVITAR UN ACCIDENTE EN EL AGUA

- Aprender a nadar bien y practicar continuamente.
- Seleccionar un sitio apropiado, sin necesidad de exponerse a peligros innecesarios.
- Adquirir conciencia de la propia capacidad para nadar y de la real resistencia al esfuerzo y al frío.
- Evitar nadar en aguas heladas o con tiempo desfavorable, en lugares desconocidos o faltos de vigilancia y seguridad.
- Aprender a gobernar canoas, botes, etc. si se desea

disfrutar de algún deporte náutico y llevar puesto un chaleco salvavidas.

- Recordar que para salvar a una persona que se ahoga, hay que estar preparado para ello. Si no se sabe actuar, es preferible pedir ayuda e intentar el rescate con seguridad, a tener que lamentar un mayor número de víctimas.

QUE DEBEMOS SABER PARA SALVAR A UNA PERSONA QUE SE AHOGA

La técnica del salvamento necesita que conozcamos y dominemos ciertos criterios para saber aplicarlos, de acuerdo con las circuns-

tancias en las cuales ocurre el accidente. Debemos estimar y conocer:

- 1.- El lugar en el cual ocurre el accidente.
- 2.- La distancia desde la orilla.
- 3.- La profundidad del agua.
- 4.- Si hay o no corrientes, mareas, remolinos, etc.
- 5.- El mejor sitio de llegada al lugar del accidente, ya sea el más cercano o el más fácil de seguir, mediante una observación rápida.
- 6.- Búsqueda de cualquier material auxiliar al salvamento que facilite o asegure el rescate.
- 7.- De qué tipo de accidente se trata.

COMO SALVAR A UNA PERSONA QUE SE ESTA AHOGANDO DESDE LA ORILLA

Si el accidente se produce cerca de la orilla, será más fácil el rescate, ofreciendo apoyo a la víctima, al permanecer en tierra o de pie en el agua poco profunda. Se puede ayudar:

- Estirando el brazo para alcanzar al accidentado con la mano.
- Lanzando un cordel, o en caso de apuro, puede ser: un palo, una camisa, una toalla, etc.
- Poniendo a su alcance un salvavidas.
- Empujando una tabla hacia el accidentado, para que se apoye mientras puede ser rescatado.
- Formando una cadena humana.

COMO NOS LANZAMOS AL AGUA EN AUXILIO DE UNA PERSONA

Debemos estar preparados para un lanzamiento desde cualquier parte:

- Cuando se conoce el fondo y se sabe que hay más de un metro de profundidad, libre de obstáculos

sumergidos, es preferible lanzarse de cabeza, de la manera más larga que se pueda, ya sea desde un dique, muelle, embarcación o rocas. Es la forma más rápida de entrar en el agua y quedar en condiciones de empezar a nadar inmediatamente.

- En la playa es mejor avanzar corriendo hasta que el agua alcance a las caderas, antes de lanzarse hacia adelante en una zambullida larga.

- En los casos de aguas poco profundas y de fondos rocosos, con barro o algas,



Es fundamental bañarse en un lugar apropiado y evitar exponerse a peligros de muerte.

debe vadearse cuidadosamente, hasta que el agua llegue, por lo menos, a la cintura, antes de lanzarse a nadar.

- Para los lanzamientos de altura mayor a un metro, dependerá del conocimiento que se tenga de las condiciones del lugar o de la destreza del salvavidas, si se efectúan de cabeza o de pie.

- En las aguas de fondo desconocido o que tengan objetos sumergidos y cuya altura sea superior a los tres metros, es aconsejable lanzarse de pie, encucillándose en el momento de entrar en el agua, tratando de sumergirse lo menos

posible, para evitar los peligros que pudiera presentar el fondo.

COMO NADAMOS PARA AYUDAR A UN ACCIDENTADO EN EL AGUA

- La forma de nadar que nos acerque al accidentado, debe ser rápida y acompañada, tratando de ganar tiempo y energías, usando el estilo que más se domine o el que demande menos esfuerzo.

- Nadar en línea recta hacia el accidentado, sin per-

asistirlo en forma adecuada y segura en el remolque.

QUE ES LA RESPIRACION ARTIFICIAL

Se llama resucitación volver a la vida a una persona que se creía muerta, ejecutando los movimientos respiratorios que no debe ni puede efectuar por sí misma, por estar en estado inconsciente. En este caso debe aplicarse la respiración artificial.

Ante todo es preciso señalar que la vida de una persona accidentada dependerá de la rapidez, constancia y continuidad en la aplicación de la respiración artificial.

La operación así llamada debe continuarse hasta que el accidentado respire libremente y por su propio impulso. De ningún modo debe interrumpirse mientras un médico no haya declarado que es inútil continuarla. La recuperación se alcanza, a veces, después de un largo tiempo de esfuerzo.

COMO APLICAMOS LA RESPIRACION ARTIFICIAL

PRIMERAS RECOMENDACIONES

- 1.- Sacar al accidentado del agua o alejarlo del lugar del accidente (especialmente en caso de incendio o derrumbe). Si no es necesario, no debe cambiarse de lugar a la víctima.
- 2.- Acostar al accidentado sobre una superficie plana, con la cabeza más baja del cuerpo, si es posible.
- 3.- Liberar al paciente de ropas y vestidos apretados.
- 4.- Abrir la boca del accidentado y limpiarla junto con las fosas nasales, con el fin de liberarlo de cuerpos extraños: barro, alimentos, prótesis dentales u otros objetos que puedan dificultar la respiración.

ADVERTENCIAS

- En caso de dificultad, ejercer una fuerte presión con los dedos pulgares en el mentón y con los dedos índices colocados detrás de los ángulos hacia afuera, para evitar los ahogos de la laringe.

- Si es posible, mandar a alguien en busca de un médico. Aplicar inmediatamente la respiración artificial que se acomode mejor al caso.

COMO APLICAR RESPIRACION ARTIFICIAL BOCA A BOCA

1.- Acostar al accidentado de espaldas, con el abdomen (parte del estómago) un poco más elevado que el pecho; si es posible, con la cabeza más baja que el cuerpo.

2.- Inclinar la cabeza del paciente al máximo hacia atrás, dejando el mentón dirigido hacia arriba, con el fin de retirar el cuello y asegurar el paso del aire en forma expedita.

3.- Abrir la boca del paciente usando la mano que sostiene el mentón (barbilla), aplique su boca sobre la boca del accidentado cubriéndola totalmente; luego sople con fuerza suficiente para mover la caja torácica (parte del pecho). Con la otra mano, apriete la nariz, haciendo una pinza con los dedos.

4.- Vuelva su cabeza para observar el movimiento del pecho, controlando con la vista si es el tórax (pecho) y no el abdomen (estómago) el que se eleva. Mientras tanto, inspire profundamente, preparándose para soplar de nuevo.

5.- Si el pecho no se eleva, inspeccione si la boca o la garganta están libres de obstáculos y la cabeza se mantiene hacia atrás. Después sople nuevamente.

6.- Comience la reanimación con diez sopladitas para recuperar el oxígeno en la sangre del paciente.

Después continúe soplando a un ritmo de doce a dieciséis respiraciones por minuto; sople cada vez que baje el pecho del paciente.

7.- En caso de no poder abrir la boca del accidentado, emplee la operación de boca a nariz.

COMO APLICAR EL MASAJE EXTERIOR DEL CORAZON RECOMENDACIONES

1.- El accidentado está tendido de espaldas sobre el suelo, y el operador arrodillado a un costado.

2.- Colocar una mano sobre el esternón (pecho) y la otra, encima de la primera.

3.- Se presiona con ambas manos sobre el esternón hasta bajarla unos tres o cuatro centímetros, usand



No se debe nadar en aguas heladas y en lugares prohibidos.

do una frecuencia de sesenta a setenta veces por minuto (sin temor de fracturar una costilla).

Esta operación, llamada masaje cardíaco (del corazón) exterior, se ejecuta al mismo tiempo con la operatoria de la respiración artificial de boca a boca, actuando, a la vez, dos personas.

ADVERTENCIAS

- Si el salvador está solo,

debe realizar una sopladura por cada quince pulsaciones del corazón; si está con ayuda, una por cada cinco pulsaciones.

- En la operación de volver a la vida a un accidentado, que se cree muerto, actuar con energía y perseverancia, sin apresuramientos que a nada conducen.

COMO EVITAR LOS ACCIDENTES EN EL MAR

Es frecuente que durante el período de vacaciones, sobre todo en verano, jóvenes y niños, concurren a las playas o balnearios, con el fin de disfrutar del sol, del aire marino y del baño.

Como no es lo mismo bañarse en el mar que en una piscina, conviene te

Ello significa que debemos respetar esos límites de baño, porque de lo contrario, nos exponemos a un accidente o a correr riesgos por la imprudencia del baño en lugares de peligro.

2.- Vigilar los banderines de señalización y leer cuidadosamente los letreros que indiquen, por ejemplo, el nivel de profundidad (metros), lugares de rocas sumergidas, zonas de remolinos, oleajes encontrados, depresiones profundas (hoyos), bruscos desniveles del fondo, sectores de rompimientos violentos u otros lugares peligrosos.

3.- Observar y leer los letreros que señalen que las condiciones atmosféricas y del mar son favorables o no para el baño y de todo afiche que ayude a prevenir accidentes de cualquier tipo, con respecto al baño.

4.- Averiguar y conocer si en el balneario y playas se mantiene permanentemente un equipo de personas preparadas y adiestradas en salvamento y en medidas de prevención y seguridad, a quienes recurrir en caso de emergencia.

5.- Examinar y contribuir a que las playas estén libres de objetos cortantes (vidrios, latas, piedras filudas, etc.) y limpias de basura o desperdicios (restos de fruta y de alimentos, papeles, tarros, etc.) para beneficio de todos los bañistas en la prevención de accidentes y enfermedades.

6.- Consultar y conocer si existe en el balneario un puesto de primeros auxilios o las formas de establecer rápidamente contacto con servicios hospitalarios de urgencia, Cruz Roja y Carabineros.

COMO EVITAR LOS ACCIDENTES EN PISCINAS

El baño en piscinas también tiene sus recomendaciones especiales ya que se

trata, por lo general, de recintos cerrados que albergan a una cantidad mayor de personas y que, por lo mismo, están más expuestas a determinados accidentes típicos, especialmente si se considera que en las temporadas veraniegas tienen más concurrencia de jóvenes y niños. Algunas observaciones que pueden ser útiles para evitar accidentes en las piscinas son:

- 1.- Conocer y cumplir con las disposiciones indicadas en el Decreto del Servicio Nacional de Salud, sobre Reglamento de Piscinas.
- 2.- Leer detenidamente los letreros que especifiquen desde la menor a la mayor profundidad del agua.
- 3.- Leer el letrero señalizado como PELIGRO porque se entiende que allí la zona de baño tiene más de 1,50 m de profundidad.
- 4.- Lectura detenida de todo cartel y afiche que anuncie alguna norma de seguridad para los bañistas, por ejemplo: los niños deben bañarse con gorra de baño; no bañarse debajo

del trampolín; no introducir envases de vidrio en duchas y recintos de la piscina; no correr, luchar o empujarse dentro de la piscina, baños o en lugares en los cuales el piso esté mojado; no orinar, escupir o sonarse la nariz en la piscina; evitar los juegos peligrosos entre los niños ("chinas", por ejemplo).

5.- Percatarse de la presencia de personas preparadas y entrenadas en seguridad y salvamento, capaces también de prohibir el uso de materiales (tablas) o equipos especiales (hombres-ranas) que puedan significar peligro para otras personas y a la vez, contar con los elementos de primeros auxilios y de salvavidas a la mano, para enfrentar o prevenir cualquier emergencia o accidente.

COMO DEBEMOS ACTUAR EN CASO DE UNA EMERGENCIA O ACCIDENTE EN PISCINAS

- 1.- Con seguridad, pensar bien en cómo se va a pro-

ceder, para servir de alguna ayuda, si es necesaria. La rapidez es importante pero hay que tener cuidado. Hay que considerar que, si se actuara de modo equivocado, podría costar una vida.

- 2.- Llamar a un salvavidas.
- 3.- El salvavidas deberá atender al accidentado con la mayor rapidez posible. Cada segundo que transcurra es de gran importancia. Primero aplicará la respiración artificial en forma inmediata, sin esperar camilla o ayuda. En segundo lugar, seguirá aplicándola hasta que el afectado recupere el conocimiento.

ADVERTENCIA

Mientras el salvavidas ejecute su trabajo, los niños y jóvenes deberán permanecer a una distancia prudente, evitando aglomeraciones que dificulten su labor.

- 4.- El equipo de salvavidas, de seguridad y de salvamento que deberá tener

toda piscina, se pondrá en movimiento con la mayor celeridad cuando suene una alarma (campana, pito o timbre, etc.) que le permita desencadenar los pasos necesarios y urgentes para auxiliar al paciente en forma inmediata.

- Una persona llamará por teléfono al hospital, posta, policlínico más cercano, pidiendo la asistencia de un médico.

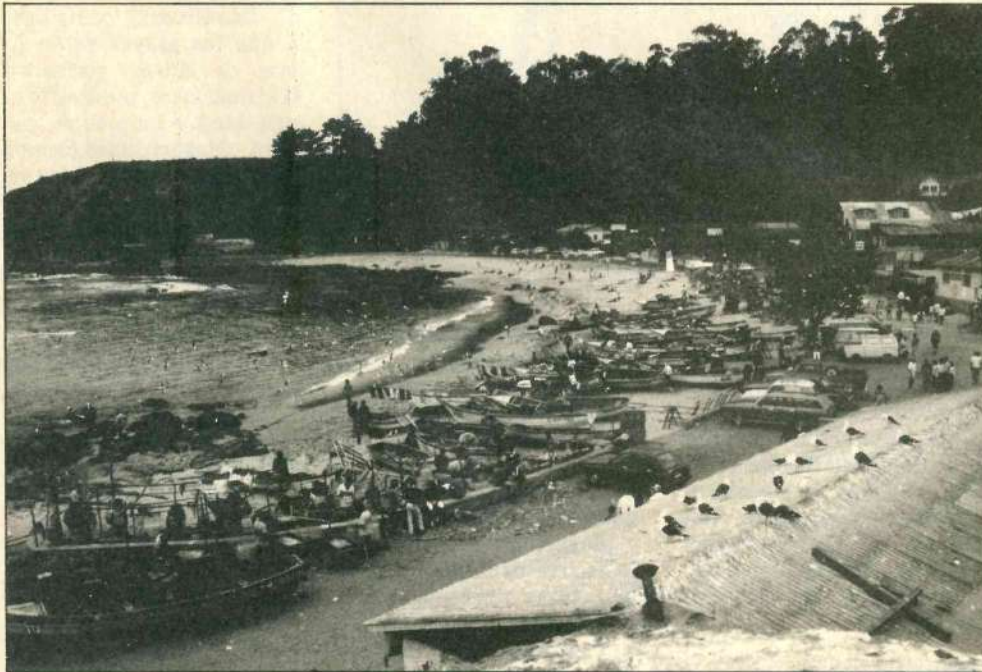
- Otra persona deberá preparar la enfermería y el equipo necesario.

Lógicamente estos preparativos deben ser organizados y ensayados con anticipación, de tal modo que todas las personas que participen actúen coordinadamente, cuando el accidente se produzca y suene la alarma.

5.- Darnos cuenta de que una vez que el accidentado quedó en manos del médico u otro especialista, el salvavidas se dedicará a recuperar sus ropas, examinar la documentación que le pertenece y que permita conocer su dirección y teléfono, con el fin de elaborar un informe escrito, claro y breve, describiendo el accidente y al paciente, a la vez.

Además, debe saber que una copia del informe mencionado quedará en su poder, otra copia en manos del responsable de la piscina y una tercera copia para Carabineros.

6.- Tener conocimiento que cada integrante del equipo salvavidas, seguridad y salvamento de cada piscina, además de tener la preparación necesaria, es poseedor de algunos elementos que le permitan realizar su trabajo con mayor eficiencia. ▽



Chile es un país marítimo. Por ello cada chileno debería saber nadar.

DE UD. DEPENDE
SALVAR UNA VIDA.

HAGAMOS UNA NAVIDAD CHILENA

Cuando observamos cada año, el exceso de consumismo lleno de situaciones y elementos **que** son tan ajenos a la sencillez con que el pueblo chileno ha festejado tradicionalmente la

llegada del Niño Dios, no podemos como educadores y como institución especializada en la educación infantil, dejar de analizar y replantear la forma en que los jardines infantiles chilenos y en



Así visualizó a la Santa Familia un menor que vistió a San José, con los aperos del huaso y a la Virgen con ojotas.

REVISTA DE
EDUCACION

¡APROVECHE OFERTA!

RENUEVE SU SUSCRIPCION - AHORA
PARA AÑO 1992

"OFERTA VALIDA HASTA EL 31 - ENERO - 1992"

los hogares se está desarrollando la "Pascua". El exceso de brillos, de nieve, de regalos materiales e incluso bélicos, aleja a esta celebración del espíritu cristiano que esta festividad debe implicar para todo el mundo. Por ello, vimos como una necesidad, volver a nuestras raíces y nutrirnos de una Navidad diferente, que es la que se ha recogido en la publicación que comentamos y que se pone a disposición de la comunidad educativa en general.

Pensamos que era más fácil rescatar nuestra Navidad. En 1990 como acción precedente a este texto buscamos bibliografía específica y ante su escasez consultamos a destacados folcloristas, escritores y cronistas, pero a pesar de sus ricos informes, vimos que no era fácil tener una visión completa, que recogiera, además, las variadas versiones que existen en nuestro largo país, lleno de subculturas tan diversas y ricas a su vez. Por ello este año solicitamos a Raúl Molina, destacado

investigador en estas áreas, para que hiciera un estudio más exhaustivo e integral, y que respondiera a las necesidades tan propias que tiene nuestra institución educativa, que atiende educandos muy especiales: los párvulos. Hecho el estudio, el Departamento Técnico Pedagógico y el Departamento de Relaciones Públicas de la JUNJI, hicieron sus respectivos análisis, incluyendo algunas orientaciones y sugerencias que ayuden a que se hagan operables estos aportes

en los currículos que se desarrollan en nuestros Jardines y en los hogares, a través de la labor siempre tan creativa de los educadores con los niños y las familias. Sin embargo, creemos, que este material no sólo enriquecerá nuestro trabajo, sino el que todo Jardín Infantil que desee hacer una revisión de su quehacer con motivo de esta celebración tan especial, y que aspite a restaurar el sentido eminentemente cristiano, de amor y humildad, que esta festividad debe tener.



Nombres	Apellido Paterno	Apellido Materno
Rut: _____		Fono: _____
Dirección particular: _____		
Comuna: _____		Región: _____
Establecimiento donde trabaja: _____		
Dirección: _____		
Comuna: _____		Fono: _____
10 ediciones (de marzo a diciembre)		
Suscripción oferta \$ 6.00 (hasta el 31/01/92) Contado		
Suscripción 1992 \$ 7.200 (desde el 01/02/92) Contado		
<input type="checkbox"/>	Adjunto cheque nominativo a nombre de Revista de Educación Nº _____ del Banco _____	
<input type="checkbox"/>	Adjunto Depósito Bancario, Cuenta Nº 900.468-8 del Banco del Estado	
Emitir: Boleta <input type="checkbox"/>	Factura <input type="checkbox"/>	
Revista de Educación:	Camino Nido de Aguilas s/n. Lo Barnechea	
Oficina Comercial:	Casilla 16162 Correo 9 Providencia	
	Fonos: 216 7602 - 6 - 7 Fax: 216 7662 anexo 367	
SIRVASE LLENAR TODOS LOS DATOS Y ENVIE ESTE CUPON A: OFICINA COMERCIAL - REVISTA DE EDUCACION O SOLICITE LA VISTA DE UNO DE NUESTROS REPRESENTANTES. PUEDE SUSCRIBIRSE ADEMAS, EN NUESTRO SALON DE VENTAS DE ALAMEDA 1377 O EN OFICINA 914 - 9º PISO - MINEDUC.		

Por ello hemos puesto esta publicación al alcance de diferentes instituciones según lo posibilitan nuestros recursos, en la esperanza de que sean cada vez más las instituciones y hogares que se plieguen a esta campaña que pretendemos: **UNA PASCUA MAS CHILENA.**

Las apreciaciones corresponden a la vicepresidenta de la JUNJI, María Victoria Peralta, resaltando su preocupación por rescatar una tradición más asociada a nuestra cultura.

A continuación, la Revista de Educación, reseña aspectos de este texto pronto a salir al mercado.

UN PESEBRE CON TRIGO Y FRUTA PRIMERIZA

El libro reúne en su primera parte un recuento de la historia de la Navidad en nuestro país. Señala que en principio esta festividad traía elementos de la cultura española, pero fueron adquiriendo una imagen propia. Al Niño Dios lo vestían a la usanza del indio y lo proclamaban en procesiones con música, danzas donde se interpretaban instrumentos, como cajas, pífanos y clarines. Recuerda que a



En cerámica se representa aquí un nacimiento al estilo altiplánico.

mediados del siglo pasado se celebraba en la Alameda, desde la Estación Central hasta la Iglesia San Francisco, donde instalaban fondas y se bailaban zamacuecas. En el ámbito rural, en tanto, esta celebración se expresó en villancicos y en el canto a lo humano y a lo divino.

El pesebre chileno nació ante la imposibilidad de contar con figuras "bonitas", luego que la

aristocracia introdujera figuras de yeso de procedencia europea, y fue construido con santos, vírgenes y estampas recortadas. Lo acompañaron con cerámicas de Quinchamalí, Pomaire y cestería de Rari. Se instalaban, además, canastas de alambre con huevos, de trigo rebozante, lagos de espejos rodeados de aserrín y animales de juguete. También colocaban vegetales aromáticos como

albahaca y claveles. En la Noche Buena se encendía una vela. Hoy, casi todas las regiones tienen una manera propia de celebrar esta fiesta. En Pica, celebran el Día de Reyes que festejan el 6 de Enero. Construyen un pesebre que llenan de muñecos tipo indígena y figuras de llamas y vicuñas. En Malloco, se realiza un homenaje al Niño Dios de esa ciudad que data de 1660. En la mayoría de las ciudades del sur se representa el Nacimiento y se llevan ofrendas de fruta fresca al pesebre.

Entre las actividades que propone para hacer un pesebre y un nacimiento, este libro destaca que el techo puede hacerse en totora, coirón, junquillo, cartón o ramas; el piso, se llena con pasto, aserrín de madera o estopa. Las vigas del techo, con ramas o palitos de madera; y la parte exterior, con piedrecitas, o un espejo que simule un lago, con flores.

Los animales pueden ser de juguetes o confeccionados en trapo, lana. Los personajes centrales, de plasticina, yeso o recortes.

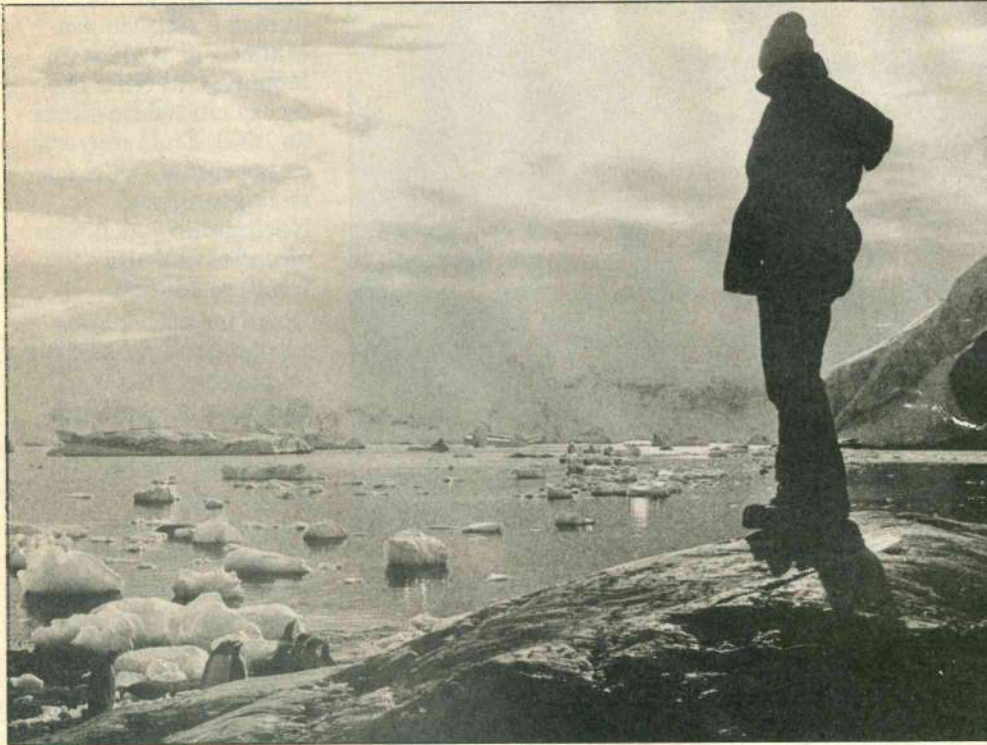
El Nacimiento queda hermoso con fruta primeriza, como ciruelas, cerezas, guindas y peras. ▀

M.N.P

EL OZONO:

UNA VENTANA PELIGROSA

Nota: Artículo extractado de la *Revista Actualidad Universitaria* N° 73, Santiago de Chile, julio 1991.



Todavía existen interrogantes sobre el adelgazamiento de la capa de ozono que afecta la zona antártica.

Los primeros en darse cuenta de que algo anormal sucedía fueron los expertos del Servicio Británico de Exploración Antártica, quienes informaron que entre 1975 y 1985 la cantidad de ozono atmosférico, en primavera, había disminuido en índices que se acerca-

ban al 40 por ciento. Ante la voz de alerta expertos de la NASA (Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio de los Estados Unidos) junto a otros de cuatro países participaron en una gran operación para investigar el hecho.

El proyecto concluyó

que el adelgazamiento de la capa de ozono, que alcanza un área igual al doble de la superficie de Estados Unidos, gas que se ubica a 20 kilómetros por encima de la Tierra, había alcanzado su punto máximo en 1987, y puso atención en las dos causas que podrían explicar tal si-

tuación: la acción de los contaminantes químicos sobre el ozono y el cambio natural de los movimientos atmosféricos que llevan aire rico en dicho gas hacia la estratosfera polar en la temporada de la primavera austral.

Luego de sobrevolar la zona afectada los investigadores descubrieron que desde la altura de Coyhaique al Polo Sur había una gran disminución de ozono, anotándose las mayores pérdidas desde fines de agosto hasta mediados de septiembre. Esta ventana no presentaba variaciones en el mes de octubre, y en noviembre se percibía una recuperación.

Pero los cambios no sólo afectan al Hemisferio Sur. Al año siguiente del trabajo en Punta Arenas, se comprobaron también sobre el Artico y los Alpes Suizos. En 1989, los estudios indicaron que septiembre había mostrado un récord de todos los registros de adelgazamiento, detectándose que el fenómeno se agudiza cada dos años.

Hasta aquí lo relatado parece digno de una historia de ciencia ficción y la comunidad aún se rehúsa a asumirlo como un problema que afecta la vida cotidiana. Sin embargo, basta recordar solamente que el ozono es un escudo protector que retiene el 99 por ciento de la radiación ultravioleta. El ozono, por lo tanto, limita la entrada de tal radiación a un uno por ciento. Sin tal barrera, no existiría la vi-

da actual como la conocemos sobre el planeta. Un poco más de la cuota que mencionamos aumentaría los casos de cáncer a la piel, las cataratas que pueden producir ceguera y herpes. Al mismo tiempo, se observarían cambios radicales en la vida vegetal y animal, terrestre y acuática en toda la Tierra.

UN PARIENTE CERCANO DEL OXIGENO

El ozono se forma a partir de una molécula de oxígeno cuando recibe un fotón de la luz ultravioleta separando los dos átomos de oxígeno, que al volverse reactivos, se combinan con moléculas de oxígeno normal para formar el ozono (O₃). Este absorbe la luz ultravioleta y se disocia en sus partes. El átomo que queda libre se une a otra molécula de oxígeno formando nuevamente ozono. Así sucesivamente, hasta que choca con un átomo libre de oxígeno constituyendo dos moléculas estables de dicho gas. Si estas condiciones permanecen inalterables, la tasa de formación de ozono equivale a la de su eliminación. Este ciclo puede ser alterado por el cloro, entre otros agentes, que acelera la conversión del ozono en oxígeno.

Mucha gente se pregunta por qué este fenómeno se aprecia más en la Antártica. Se estima que ocurre así por la estructura misma del

área, desprovista de masas terrestres. El intercambio de calor con la atmósfera es muy especial, las temperaturas frías por tiempos muy prolongados ocasionan la formación de nubes estratosféricas polares. No obstante, se desconoce aún la composición

sino también del ácido nítrico, el óxido nítrico y el metano. Todos estos aspectos son estudiados por la NASA para explicar la pérdida de ozono en primavera que no sólo muestra causas naturales sino varias provocadas por el hombre.

pleo del 85 por ciento de los gases halones fluorcarbonados, que se utilizan en los aerosoles, refrigeradores, plásticos, extintores de incendio, y para la limpieza de microfichas de computación. El resto debe ser eliminado a más tardar en el 2005.



Expertos mundiales en el tema enfatizan que el uso de aerosoles, entre otros elementos, debe cesar indefinidamente el año 2000.

de estas nubes, cómo son afectadas por las bajas temperaturas y por el cloro, elemento que según observaciones de los especialistas se observa en grandes concentraciones en la atmósfera.

Dentro de este complejo marco existe además un aumento del calentamiento reactivo que afectaría no solamente la circulación del ozono,

Mientras tanto, se hacen urgentes las medidas para al menos disminuir el proceso de destrucción de este filtro solar. El Dr. Mostafá Kemal Tolba, director ejecutivo del programa de las Naciones Unidas para el medio ambiente, afirmó en una visita a nuestro país, que antes del año 2000 deberá excluirse definitivamente el em-

Sin embargo, todos estamos involucrados en esta tarea: la quema de bosques y leña libera gran cantidad de cloruro de metilo que destruye ozono. Esta molécula proviene en gran medida de fuentes naturales. No obstante, el 30 por ciento procede de actividades humanas como el uso de la paja, madera y guano animal. ▀

EL REGALO

Por M. Lamordes



Hace tres noches caminaba por la avenida Brasil, buscando la dirección de un restaurador de marcos, cuando un viejo se me presentó bruscamente desde detrás de un quiosco cerrado e interrumpió no sólo mi paso, sino también la serenidad de la que creía ser dueño hasta ese momento.

- ¡Aleluya, aleluya, viene un mundo nuevo! -me gritó, mientras intentaba asirme de las solapas. No olía a alcohol, como supuse mientras se

acercaba. Tampoco estaba loco. Eso lo adiviné al escrutar su mirada entre las sombras de la noche. No tenía cara de iluminado. ¿Quién era entonces este viejo harapiento que me trataba de asir de las solapas?

- ¿Quién es usted? -le pregunté, molesto. Más que una pregunta fue una orden. - ¿Quién es usted. Una exigencia de clase media a clase baja: - ¡Quién es usted! Una advertencia: - ¡Qué pretende usted! Una amonestación: - ¡Cómo se

atreve! No se alteró ni se asustó. Al contrario, decidió acompañarme en mi trayecto por la solitaria avenida. Yo caminaba con paso rápido y él me seguía a saltitos, intentando alcanzarme. Las palmeras pasaban a nuestro lado y de repente algún automóvil arrastraba sus luces por el suelo, espantando las cucarachas que salían de las alcantarillas, impulsadas por los calores de diciembre.

- Espere, amigo, no se vaya -me pedía el viejo. Yo seguía caminando, picado por la curiosidad y por el miedo. Estaba presto a alguna reacción instantánea, por si el mendigo sacaba una cuchilla.

- Voy apurado -le respondí. Extrajo un paquete arrugado de los bolsillos de su abrigo y me lo ofreció. Lo acepté con reparos y le di las gracias. - Abralo -me sugirió. Seguí su consejo y empecé a destrozr las hojas de diario que envolvían lo que parecía ser una cajita de madera. Cuando tuve el artefacto ante mi vista no pude dejar de lanzar una exclamación. Miré al viejo, pero éste ya no estaba.

Era un espejo, colocado efectivamente en el fondo de una cajita de madera. Mi primera reacción fue investigar el paradero del viejo, pero debo confesar que mientras miraba hacia atrás o por entre las palmeras, mi mente volvía a la idea del espejo, deseando que la búsqueda cesara pronto. A los pocos segundos me concentré exclusivamente en el regalo. Detuve mis pasos y me senté en uno de los bancos de la plaza. A esa hora, cerca de la media noche, solamente deambulaba por ese paseo santiaguino una pareja que tomaba helados de

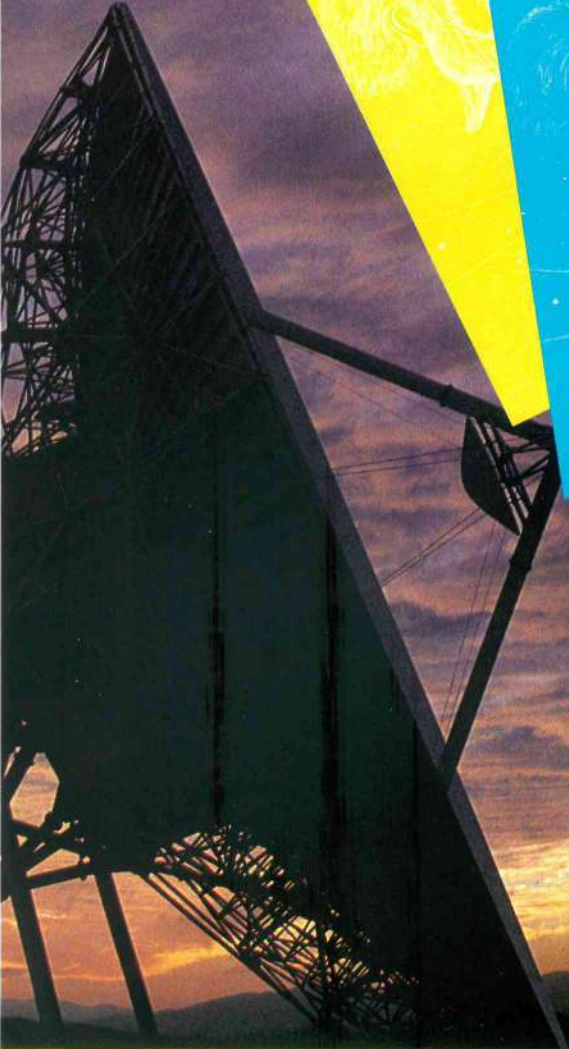
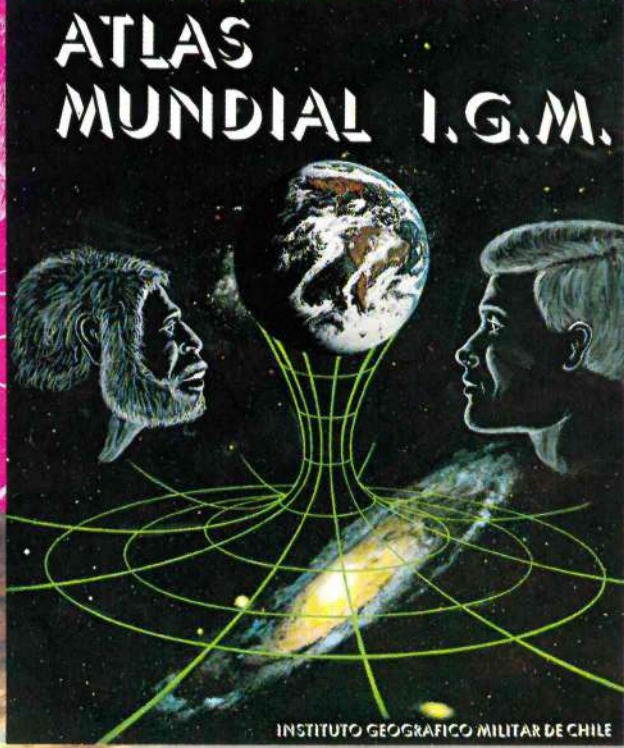
barquillo, lo que interpreté como un buen signo. El espejo reflejaba lo poco que se podía ver de mi imagen en aquel lugar tan oscuro. Apenas el contorno de mi rostro, un ligero brillo en mis ojos y el borde de mi pelo, alumbrado desde arriba por un farol trasnochado. No obstante lo de ordinario y lógico que encerraba dicha visión, un intenso sentimiento de piedad se comenzó a apoderar de mí. Ante el espejo me vi cansado y algo agobiado por la vida, pero eso no me deprimió. Advertí mis ideales de juventud destruidos por el paso de los años y las exigencias de la sociedad, pero eso tampoco me acható. De pronto, a través de algo que venía desde detrás del brillo de mis ojos, reconocí mis defectos, los más graves y los nimios. El espejo estaba retratando mis más recónditas características, aun las que había olvidado y también algunas en las que nunca había reparado. Comprendí que era infinitamente pequeño, que era un ser humano y que, como tal, merecía ser perdonado y necesitaba ser amado. Era muy malo a veces, y aún así, digno de cariño. Cerca de las dos de la mañana, el viejo me tocó el hombro y me sacó de mi ensueño. - ¿Y? ¿Le gustó, amigo? -preguntó, situado detrás del banco. Guardé el espejo, me eché la mano al bolsillo y le di un par de monedas, al tiempo que me secaba un par de traicioneras lágrimas. - Dios se lo pague -alcancé a escuchar como respuesta, mientras la figura se perdía detrás de los matorrales de la plaza. ▀

0743CZ

ATLAS MUNDIAL I.G.M.

ATLAS MUNDIAL I.G.M.

ATLAS MUNDIAL I.G.M.



LA MAS ACTUAL
VISION DEL MUNDO

Exíjalo en las mejores librerías del país

La encontrará en el
INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR

Salones de Venta

Dieciocho N° 369 - Fono 6968221/8 - 710731.

Alameda Lib. Bernardo O'Higgins N° 240

Local 3 - Fono: 2229928

San Antonio 65 - Local 107 A - Fono 6321956.

Fax 6988278 - Télex 441677-IGM-CZ.



MINISTERIO DE EDUCACION

MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD
Y EQUIDAD DE LA EDUCACION



CHILE CRECE
EDUCANDO A SU GENTE

CALIDAD, EQUIDAD, PARTICIPACION

Son los tres ejes del programa MECE, que a lo largo de seis años busca introducir mejoras e innovaciones sustantivas al sistema educacional, con miras a que este contribuya efectivamente al crecimiento de las personas, la integración social y el desarrollo económico. Estas metas sólo son posibles a través de una verdadera elevación de los resultados en términos de aprendizaje, la igualdad de oportunidades para acceder y beneficiarse del sistema, y la participación activa del profesorado en cuanto a la generación de ideas y soluciones.